

4400

Rossini

Beethoven.

Cimarosa

LE PETIT CHAPERON

Rouge,

Musique de

BOIELDUEN.

Opéra Complet

DIALOGUÉ,

Partition de Piano et Chant,

EDITION DE LUXE ET DE PROPRIÉTÉ.

Publiée par

M^{ME} V^E LAUNER,

ÉDITEUR, M^{DE} DE MUSIQUE ET DE PIANOS,

14, boulevard Montmartre.



Mozart.

Bellini.

Meyerbeer

Mercadante.

Donizetti.

1842

Imprimerie de VASSAL freres, rue Saint Denis, 308.

Launier
Propriétaire de Paris

7m
1036.
M.a.



1883

LE
PETIT CHAPERON
ROUGE.

Opéra Féerie en TROIS ACTES.

Musique de *BOIELDIEU.*

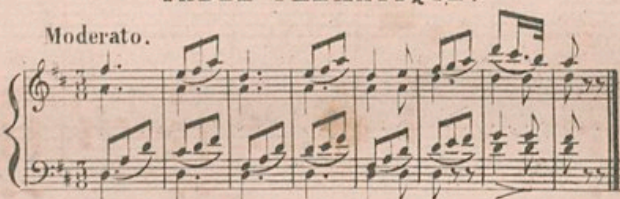
A Paris chez M^{me} V^{ic} LAUNER, Editeur M^{de} de Musique et de Pianos. 14 Boul^t Montmartre.

<i>Personnages.</i>	<i>Acteurs.</i>	<i>Personnages.</i>	<i>Acteurs.</i>
Le Baron RODOLPHE	MM ^{rs} MASSET. T.	EDMOND	MM ^{rs} DAUDÉ. B.
Le Comte ROGER	AUDRAN. T.	ROSE D'AMOUR	MM ^{es} DARCIER. S.
L'ERMITE de la forêt.....	HENRY. B.	NANETTE	DESCOT. S.
M. JOB	RICQUIER. T.	BERTHE	BOULANGER. S.

La scène se passe dans le Vivarais sous
le règne de Henri 1^{er} vers l'an 1040.

TABLE THÉMATIQUE.

Moderato.

OUVERTURE.  Page 1

<p>N^o 1. CHOEUR. a 3 voix.</p> <p style="text-align: center;">ACTE I.</p> <p>Par - tons, Par - tons.</p> <p>N^o 2. ROMANCE. S.</p> <p>Le noble éclat du di - a - dè - me.</p> <p>N^o 3. TRIO. T. S. S.</p> <p>Qu'il serait doux d'être à mon â - ge.</p> <p>N^o 4. AIR. B.</p> <p>Recit. C'est vainement, naïves pastou - relles.</p> <p>N^o 5. RONDE. S.</p> <p>De - puis long - tems, en - tille A - net - te.</p> <p>N^o 6. FINAL.</p> <p>Monseigneur Monseigneur.</p> <p style="text-align: center;">ACTE II.</p> <p>N^o 7. CHOEUR. a 5 voix.</p> <p>Cou - ra - ge, cou - ra - ge.</p> <p>N^o 8. DUO. T. S.</p> <p>Res - tez, belle Na - net - te.</p>	<p>N^o 9. TRIO. T. T. T.</p> <p>Rose d'amour a su me plaire.</p> <p>N^o 10. DUO. T. S.</p> <p>Dors, tendre fleur d'amour et d'es - pérance.</p> <p>N^o 11. DUO. T. S.</p> <p>Mon doux Seigneur je vous en - prie.</p> <p>N^o 12. AIR. T.</p> <p>Recit. ACTE III. Voi - ci bien - tôt la nuit.</p> <p>N^o 13. COUPLETS. S.</p> <p>Il m'a demandé le bouquet.</p> <p>N^o 14. AIR. T.</p> <p>En - fin, me voila seul.</p> <p>N^o 15. ROMANCE et DUO. T. S.</p> <p>Ra - contez moi je vous suppli - e.</p> <p>N^o 16. CHOEUR final.</p> <p>Que de nos chants ce séjour.</p>
---	--

(1)



(M.M. $\text{♩} = 104$)

OUVERTURE.

All^o moderato.

PIANO.

Vv^e L. 5359.

1842

(2)

pp

cresc.

smorz.

p

tr.

Tempo 1°

pp

(5)

First system of musical notation, measures 1-4. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. The right hand features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo).

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with a melodic line of eighth and sixteenth notes. The left hand accompaniment consists of chords and moving lines. Dynamics include *p* and *pp*.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a more active, sixteenth-note texture. The left hand accompaniment is more rhythmic. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *pp*.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features some rests and shorter note values. The left hand accompaniment includes some chords with slash marks. Dynamics include *pp*.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand accompaniment is rhythmic. The system ends with a double bar line and a key signature change to C major.

(M.M. 29.) Presto.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The piece is now in C major and 2/4 time. The right hand has a very active, sixteenth-note texture. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff*.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. The right hand continues with a very active, sixteenth-note texture. The left hand accompaniment is rhythmic. Dynamics include *ff* and *fz fz* (forzando).

This page contains eight systems of handwritten musical notation for piano. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The notation includes various dynamics such as *ff* (fortissimo), *pp* (pianissimo), *fz* (forzando), *p* (piano), and *cres.* (crescendo). There are also markings for accents (>) and slurs. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many beamed notes and accidentals. The bass staff provides a harmonic accompaniment with fewer notes.

Second system of musical notation. The treble staff continues with intricate melodic patterns. The bass staff includes a *pp* dynamic marking and features some sustained notes.

Third system of musical notation. The treble staff has a more active melodic line. The bass staff shows a change in texture with more rhythmic activity.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some rests. The bass staff features a *p* dynamic marking and a more active accompaniment.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many accidentals. The bass staff has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many beamed notes. The bass staff includes a *pp* dynamic marking and a steady accompaniment.

Seventh system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many beamed notes. The bass staff includes a *ff* dynamic marking and a steady accompaniment.

Eighth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with many beamed notes. The bass staff has a steady accompaniment.

This page contains a handwritten musical score for piano, organized into eight systems. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 7/8 time signature. The score includes various dynamic markings: *ff* (fortissimo), *pp* (pianissimo), *fz* (forzando), *cres.* (crescendo), and *p* (piano). The notation features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, as well as rests and slurs. The paper shows signs of age, with some staining and discoloration.

The musical score is written on eight systems of grand staves. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#). The time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The score includes various musical notations such as beamed notes, slurs, and dynamic markings. The dynamics include *pp* (pianissimo), *ff* (fortissimo), and *p* (piano). The music is highly textured, with many beamed notes and complex rhythmic patterns. There are also some accidentals (sharps and flats) and a few rests throughout the piece.

First system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff begins with a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The lower staff begins with a bass clef and the same key signature. The music features a series of sixteenth-note runs in the upper staff and a more rhythmic accompaniment in the lower staff. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) in both staves.

Second system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues with sixteenth-note runs. The lower staff features a more complex accompaniment with some chords and rests. Dynamic markings include *ff* (fortissimo) in both staves.

Third system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff has a more melodic line with some rests. The lower staff continues with rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *f* (forte) and *pp* (pianissimo) in both staves.

Fourth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with some slurs. The lower staff continues with rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) and *ff* (fortissimo) in both staves.

Fifth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues with melodic lines. The lower staff features a more complex accompaniment with some chords and rests. Dynamic markings include *p* (piano) and *ff* (fortissimo) in both staves.

Sixth system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff features a melodic line with some slurs. The lower staff continues with rhythmic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) in both staves.

Seventh system of musical notation, consisting of two staves. The upper staff continues with melodic lines. The lower staff features a more complex accompaniment with some chords and rests. Dynamic markings include *f* (forte) and *pp* (pianissimo) in both staves.

Handwritten musical score for piano, consisting of ten systems of two staves each. The notation includes treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a 4/4 time signature. The score features various dynamic markings such as *p*, *pp*, *ff*, and *cres.* The music is characterized by dense textures, including rapid sixteenth-note passages in the right hand and sustained chords or rhythmic patterns in the left hand. The paper shows signs of age, including yellowing and some foxing.

ACTE PREMIER.

Le Théâtre représente un site sauvage. Un torrent qui coule entre deux montagnes, sépare les états de Rodolphe de ceux de Roger. Ils communiquent par un frêle pont jeté sur le torrent, à une très-grande hauteur. En deçà du pont on lit sur un écriteau :

« Défense de passer ces limites après la trêve de Dieu. »

sur le devant de la scène, à gauche de l'acteur, on voit la chaumière de Berthe et l'entrée du hameau. Du côté opposé est un grand chêne sous lequel est une table de pierre.

SCÈNE PREMIÈRE.

Un jeune PÂTRE paraît sur la montagne, il appelle ses camarades avec son chalumeau, ceux-ci lui répondent.

N^o 1. INTRODUCTION.

All^o moderato .

8^a loco . 8^a

PIANO.

8^a loco . Allegro .

pp

CHOEUR .

Par-tons Par-tons

Par-tons Par-tons

Par-tons Par-tons

Par-tons

Les Villageois paraissent successivement se disposant à partir pour leur ouvrage. Les uns portent des paniers, les autres des bûches etc. Cette scène doit avoir un mouvement progressif.

dolce .

Partons

Partons

Partons

Partons

p tr

tr

dolce.

par-

dolce.

par-

partons dé - jà l'au-rore an - non-ce le jour partons

partons dé - jà l'au-rore an - non-ce le jour partons

tons dé - jà l'au-rore an - non-ce le jour et le soleil nais-

tons dé - jà l'au-rore an - non-ce le jour et le soleil nais- *cres poco a poco.*

partons dé - jà l'au-rore an - non-ce le jour et le soleil nais- *cres poco a poco.*

partons dé - jà l'au-rore an - non-ce le jour et le soleil nais- *cres poco a poco.*

sant co - lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co -
sant co - lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co -
sant co - lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co -
sant co - lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co -
lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co - lo - re la
lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co - lo - re la
lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co - lo - re la
lo - re la ci-me des bois d'a-len-tour le soleil nais - sant co - lo - re la

(11)
cî-me des bois d'alen-tour le soleil nais-sant co-lo-re la cî-me des bois d'alen-

cî-me des bois d'alen-tour le soleil nais-sant co-lo-re la cî-me des bois d'alen-

cî-me des bois d'alen-tour le soleil nais-sant co-lo-re la cî-me des bois d'alen-

cî-me des bois d'alen-tour le soleil nais-sant co-lo-re la cî-me des bois d'alen-

tr

tour. Allons vite à l'ou-vrage puis après j'danse-rons j'danserons dans le bois j'danse-rons dans le

tour. Allons vite à l'ou-vrage puis après j'danse-rons j'danserons dans le bois j'danse-rons dans le

tour. Allons vite à l'ou-vrage puis après j'danse-rons j'danserons dans le bois j'danse-rons dans le

tour. Allons vite à l'ou-vrage Allons vite à l'ou-

ff

bois a-vec la dans' sous l'feuil-la-ge l'plaisir vient en ta - pi - nois partons par-

bois a-vec la dans' sous l'feuil-la-ge l'plaisir vient en ta - pi - nois partons par-

bois a-vec la dans' sous l'feuil-la-ge l'plaisir vient en ta - pi - nois partons par-

bois a-vec la dans' sous l'feuil-la-ge l'plaisir vient en ta - pi - nois partons par-

vrage a-vec la dans' sous l'feuil-la-ge l'plaisir vient en ta - pi - nois partons par-

tons partons l'au-roseannon - ce le re-tour du jour partons l'au-

tons par-tons dé-jà l'au-roseannon - ce le re-tour du jour partons dé-jà l'au-

tons par-tons dé-jà l'au-roseannon - ce le re-tour du jour partons dé-jà l'au-

tons partons l'au-roseannon - ce le re-tour du jour partons l'au-

tons par-tons dé-jà l'au-roseannon - ce le re-tour du jour partons dé-jà l'au-

Forean_nonce le_re_tourdu jour.

rorean_nonce le_re_tourdu jour.

rore an_nonce le_re_tourdu jour.

rorean_nou ce le_re_tourdu jour.

Un vieux villageois en montrant l'écrêteau.

rorean_nou e le_re_tourdu jour. Mais voyez cet_tedé_fense vo_yez cet_tedé_fense

dans l'bois dans l'bois n'allez pas vous é_ga_rer mes a_mis de la prudence mes a_mis

mis de la prudence son_géz qu'a chaque ins_tant qu'a chaque ins tant la trev'

doux.
 oui nous au-rons de la pru - dence à chaque instant à chaque instant la

doux.
 oui nous au-rons de la pru - dence à chaque instant à chaque instant la

doux.
 oui nous au-rons de la pru dence à chaque instat à chaque instant la

peut expi - rer oui nous au-rons de la pru dence à chaque ins - tant à chaque ins - tant la trev'

ff *p*

trev' peut expi - rer par - tons dé - ja l'au - rore au -

trev' peut expi - rer partons par - tons partons dé - ja l'au - rore au -

trev' peut expi rer partons partons dé - ja l'au - rore au -

peut expi - rer partons dé - ja l'au - rore au -

ff

non-ce le jour et le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len -

non-ce le jour et le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len -

non-ce le jour et le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len -

non-ce le jour et le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'a - len -

tr

tour le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais -

tour le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais -

tour le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais -

tour le soleil nais - sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais -

tour le soleil nais sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais -

tr

sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais - sant co -

sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais - sant co -

sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais - sant co -

sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais - sant co -

sant co - lo - re la ci - me des bois d'alen - tour le soleil nais - sant co -

lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'ou vra ge puis a - près j'danse

lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'ou vra ge puis a - près j'danse -

lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'ou vra ge puis a - près j'danse -

lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'ou vra ge puis a - près j'danse -

lo - re la ci - me des bois d'a - len - tour. Allons vite à l'ou vra ge puis a - près j'danse -

rons j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'feuil-
rons j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'feuil-
rons j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'feuil-
rons j'danse_rons dans le bois j'dan_se_rons dans le bois a_vec la dans' sous l'feuil-
vra - ge. Al - lous vi - te à l'ou_vrage a_vec la dans' sous l'feuil-

la - ge l'plaisir vient en ta - pi - nois par_tons par - tons par tous l'au -
la - ge l'plaisir vient en ta - pi - nois par_tons - par - tons par - tons dé - ja l'au -
la - ge l'plaisir vient en ta - pi - nois par_tons par - tons par - tons dé - ja l'au -
la - ge l'plaisir vient en ta - pi - nois par_tons par - tons par tous l'au -
la - ge l'plaisir vient en ta - pi - nois par_tons par - tons par - tons dé - ja l'au -

rore an-non-ce le re-tour du jour partons l'au-rore an-non-ce le re-tour du
rore an-non-ce le re-tour du jour par-tons dé-jà l'au-rore an-non-ce le re-tour du
rore an-non-ce le re-tour du jour par-tons dé-jà l'au-rore an-non-ce le re-tour du
rore an-non-ce le re-tour du jour partons l'au-rore an-non-ce le re-tour du
rore an-non-ce le re-tour du jour par-tons dé-jà l'au-rore an-non-ce le re-tour du

jour partons partons.
jour partons
jour partons partons.
jour partons partons
jour partons partons.
jour partons partons.

SCENE: II.

Le Comte ROGER, EDMOND.

(Le Comte Roger est en Berger il porte une houlette et un chalumeau)

LE COMTE.

Voici, mon cher Edmond, le terme de mon voyage. retournez au château: si le Comte Hermande, mon oncle qui vient aujourd'hui chasser avec moi, arrivait en mon absence, vous me trouveriez dans ce village sous le nom d'Alain, j'y passe, depuis huit jours pour un des pères de la Provence, qui vont de contrée en contrée por-

tant leur houlette et leur chalumeau.

EDMOND.

Quoi! M^r le Comte, c'est dans cette contrée sauvage que respire la haute et puissante Dame qui vous a rangé sous ses lois à coup sûr on ne l'accusera pas de trop aimer le monde!... Mais je ne vois pas son château.

LE COMTE lui montrant la chaumière de Berthe.

La voila mon cher Edmond.

EDMOND.

Comment cette chaumière.

N^o 2. ROMANCE.

Moderato gratoso.

(M.M. ♩ = 80.)

PIANO.

Le noble é-clat du dia-dé-me i-ci n'a point séduit mon cœur et sur le

Simple et na-i-ve berge-ret-te el-le ré-gne dans ce val-lon elle a pour

front de ce que j'ai-me je n'ai trouvé que la can-deur sei-ze printemps for-ment son

sceptre u-ne hou-let-te et pour cou-ron-ne un cha-pe-ron a ses ver-tus tout rend hom-

a - ge for - ment sou à - ge et pour mieux embellir ma cour elle a re - çu dans ce vil -
ma - ge tout - rend hom ma - ge quelques bergers forment sa cour et tout be - nit dans ce vil -

pp

la - ge le doux nom de Ro - se d'a - mour elle a re - çu dans ce vil - la - ge le doux
la - ge le doux nom de Ro - se d'a - mour et tout be - nit dans ce vil - la - ge le doux.

nom de Ro - se d'a - mour le doux nom de Ro - se d'a - mour le doux nom de Ro - se d'a - mour.
nom de Ro - se d'a - mour le doux nom de Ro - se d'a - mour le doux nom de Ro - se d'a - mour.

EDMOND, riant.

A merveille, M^r le Comte, et je vois où tendent vos projets. Depuis le refus que vous avez fait d'épouser la belle Zélinde, sœur du Baron Rodolphe, dont les états touchent aux vôtres, et depuis que ce Seigneur irrité, vous a juré une guerre éternelle, tous ses exploits se sont bornés à quelques daims tués sur vos terres, à l'enlèvement de quelques femmes de vos bons vassaux, qu'il rend toujours fidèlement pendant la trêve, et vous voulez aujourd'hui employer les mêmes armes et tenter les mêmes conquêtes sur son territoire... (En riant) Cette guerre, Monseigneur, me paraît très honorable, et si la saine morale ne l'approuve pas, l'humanité, du moins n'y perdra rien.

LE COMTE.

Avant peu mon cher Edmond, vous apprécierez mieux le dessein qui me guide.

EDMOND, riant.

Je retourne au château; n'oubliez pas Monseigneur, que la trêve expire aujourd'hui, et que vous êtes sur les terres du Baron, d'après les conventions, tous ceux qui sont surpris sur le territoire ennemi, après la trêve deviennent à l'instant vassaux du Seigneur, et si vous tombez au pouvoir de Rodolphe.

LE COMTE.

Rodolphe lui même aurait peine à me reconnaître sous ce déguisement. On vient: adieu, mon cher Edmond. Placez des gardes à l'entrée de la forêt et soyez prêt à faire exécuter les ordres que vous recevrez.

(Edmond remonte la montagne et disparaît par le pont)

SCENE. III.

LE COMTE, BERTHE (sortant de la chambre)

BERTHE.

Tu parlais à ce Seigneur, mon cher Alain.

LE COMTE.

Oui, Madame Berthe, je lui indiquais son chemin.

BERTHE.

Tu ne l'as pas trompé, au moins!... Alain mon ami, tu garderas ce matin le troupeau tout seul. Il faut que Rose d'Amour aille, avant la fin de la trêve, porter à l'Ermite de la forêt ces petites provisions.

LE COMTE.

Pourquoi cet Ermite ne vient il pas lui même?

BERTHE.

Il est si vieux, mon cher Alain, et cette montagne est si rapide! Rose devait y aller hier; mais je ne voulus pas la laisser partir; on disait que le Loup chassait dans la forêt.

LE COMTE.

Le Loup! Madame Berthe?

BERTHE.

Tu sais bien qu'on appelle ainsi dans le pays notre Seigneur Rodolphe. Aussi, quand je sais qu'il doit passer par ici, il me prend un tremblement, un tremblement!...

LE COMTE.

Quoi! vous même, Madame Berthe?

BERTHE.

Ce n'est pas pour moi que je tremble, mon cher Alain. Je ne suis plus d'un âge à avoir peur du Loup, moi! c'est

pour Rose d'Amour.

LE COMTE.

Ne m'avez-vous pas dit, bonne Berthe, que son petit chapéron est un talisman?...

BERTHE.

Sans doute, et tant qu'elle le portera, elle sera préservée de tous les pièges qui seront tendus à son innocence; c'est pour cela que je t'ai reçu dans ma chaumière. Alain, et que je t'ai permis de garder mon troupeau avec Rose d'Amour; mais notre Seigneur Rodolphe a, dit-on, aussi un talisman qui le fait aimer de toutes les femmes, et je crains que sa bague enchantée ne soit plus puissante que le chapéron. Ah! pourquoi n'ai-je pas ma chaumière dans les états de Monseigneur le Comte Roger! c'est un digne homme, celui-là! on ne l'a pas surnommé le Loup! il protège l'innocence, il encourage la vertu!

LE COMTE, à part, en riant.

Voilà un éloge bien placé!

BERTHE.

Il a pourtant eu tort de ne pas épouser la sœur de notre Baron. Ce mariage nous aurait valu la paix, et notre chère Zélinde, qui faisait tant de bien dans le pays, ne nous aurait pas quittés pour aller en pèlerinage en Palestine.

LE COMTE, riant.

J'ai entendu dire, bonne Berthe, qu'elle était partie avec le Seigneur Raymond, un jeune écuyer de son frère, qui allait à la croisade.

BERTHE.

C'est de la calomnie mon cher Alain, c'est de la calomnie. La Comtesse Zélinde ne passait jamais dans ce hameau sans

entrer dans ma chaumière, pour embrasser Rose d'Amour et me dire quelque chose d'obligeant. Je lui dois tout ce que je possède; en un mot, c'est la vertu même.... Mais que vois-je? ne sont-ce pas les gardes de M. le Baron que j'aperçois?

LE COMTE.

Ils sont avec M. le Magister.... ils viennent par ici!

BERTHE.

Que veut dire tout cela?

SCENE. IV.

Les mêmes, M. JOB, précédé de

Gardes M. JOB. Il porte à la main un énorme bouquet.

Bonjour, Madame Berthe.

BERTHE.

Votre servante, Monsieur Job; vous êtes matinal aujourd'hui.

M. JOB.

Les approches de l'hymen, Madame Berthe, nous causent de cruelles insomnies! Vous savez que j'épouse la petite Nanette.

BERTHE.

On disait qu'elle ne voulait pas de vous Monsieur le Magister.

M. JOB.

Erreur, Madame Berthe. erreur! et mon mariage va le prouver. Mais une affaire importante m'amène. (Allant vers la table.) Madame Berthe appelez votre fille adoptive.

LE COMTE, à part.

Quel est son dessein?

BERTHE, s'animant.

Que lui voulez-vous, à ma fille, Monsieur le Magister? je suis ici pour vous

répondre

M. JOB.

Ce n'est pas la même chose. Faites la venir: je parle au nom de Monsieur le Baron.

LE COMTE, à part.

Rodolphe! ciel!

BERTHE, à part.

Ah! mon Dieu! (Haut.) Mais, Monsieur le Magister...

M. JOB.

Vous hésitez, je crois... Gardes, qu'on me l'amène. (Les Gardes font un mouvement vers la porte; Rose d'Amour en sort: à son aspect, et par un mouvement spontané, les Gardes se rangent pour la laisser passer.)

SCÈNE V.

Les mêmes, ROSE D'AMOUR.

(Elle est coiffée de son chaperon rouge.)

ROSE D'AMOUR.

Me voilà, ma mère, me voilà. Faut-il partir pour l'ermitage?

BERTHE.

Oui, sans doute, mais, parle à M. le Magister auparavant.

ROSE D'AMOUR.

A M. Job? (En riant.) Quand je lui aurai dit bonjour, je n'aurai plus rien à lui dire.

M. JOB, assis.

Approchez, ma belle enfant, approchez. Répondez à mes questions, et n'oubliez pas que je suis investi des pouvoirs de Monseigneur.

BERTHE, tremblante.

Notre bon Seigneur!

ROSE D'AMOUR.

Celui qu'on appelle le Loup?

M. JOB.

Silence! petite fille, silence ne proférez point, devant moi, des mots attentatoires au respect qui est dû à Monseigneur.

BERTHE.

Excusez, Monsieur le Magister: c'est un enfant; et puis, elle ne fait que répéter ce qu'elle entend dire à tout le monde.

M. JOB.

Répondez, Mademoiselle; votre nom?

ROSE D'AMOUR.

Rose d'Amour, surnommée le Petit Chaperon rouge.

M. JOB, à part, avec sentiment.

Rose d'Amour! ce nom conviendrait à ma Nanette. (Il écrit. Haut.) Le nom de vos parents?

ROSE D'AMOUR.

Je n'en ai point, Monsieur le Magister.

BERTHE.

L'ermite seul les connaissait: tout ce qu'il m'a dit en me confiant cet enfant, c'est qu'ils étaient vassaux de notre... bon Seigneur... et que leur misère était extrême.

LE COMTE, à part.

Pauvre Rose!

M. JOB.

J'entends, c'étaient de petites gens... (à Rose) Quel âge avez-vous?

ROSE D'AMOUR.

Seize ans, Monsieur le Magister.

M. JOB, écrivant.

(A part, avec sentiment) C'est l'âge de ma Nanette! (Haut, se levant.) Voilà

tout ce que je voulais savoir. Madame Berthe, cet enfant m'intéresse; il faut lui donner une brillante éducation: je m'en charge; je lui apprendrai à lire.

ROSE D'AMOUR, lui arrachant vivement et avec fierté le papier sur lequel il vient d'écrire.

A lire, à moi!... (Elle lit avec assurance.) «Liste des jeunes filles de ce hameau, qui, ayant atteint leur seizième année, doivent tirer au sort....»

LE COMTE, à part.

Qu'entends-je?

BERTHE.

Tirer au sort!

M. JOB, prenant le papier.

C'est bien, c'est fort bien! avec mes leçons....

BERTHE, vivement.

Monsieur Job, quel est donc ce papier?

M. JOB, avec importance.

C'est la moindre des choses! Vous êtes assez vieille, Madame Berthe, pour avoir vu autrefois, dans la Seigneurie de M. le Baron.... un usage qui voulait.... que tous les ans.... dans un village du fief que le Seigneur daignait nommer.... le sort désignât une jeune fille de seize ans, pour aller, pendant trois mois, cultiver les fleurs du château.... C'est après avoir passé ce tems d'épreuve sous les yeux de Monseigneur.... qu'elle recevait.... si elle s'était

bien comportée.... une dot considérable qui la mettait à même de faire un bon mariage.

BERTHE.

Je m'en souviens, Monsieur le Magister; il y a quarante ans que le sort tomba sur moi, (à part et en soupirant.) et je revins avec la dot.

M. JOB.

Monsieur le Baron Rodolphe, notre très-honoré et très-puissant Seigneur, qui cherche tous les moyens de rendre heureux ses vassaux vient de rétablir cet usage, et en ma considération, c'est sur ce hameau qu'il a d'abord jeté les yeux.

LE COMTE, à part.

Ciel!

M. JOB.

C'est aujourd'hui, sur cette place, en présence de tous les habitans, et devant Monseigneur, que le sort doit prononcer. Aimable Rose d'Amour! je suis désespéré de ne pouvoir faire quelque chose pour vous dans cette circonstance; mais je suis intègre, et toutes les filles du hameau qui ont atteint leur seizième année sont sur ma liste, (à part) excepté ma Nanette! Ma ronde est terminée; allons lui porter ce bouquet. (haut.) Au revoir mes amis.

(Il sort avec les gardes.)

N.º 3. TRIO.

Allegretto (M.M. ♩ = 104.)

PIANO.

Rose.

Qu'il serait doux d'être à mon à - ge con - duite au près de Monsei - gneur

mais par malheur dans le vil - la - ge il est con - nu pour un trom -

Roger:

- peur Ro se d'amour est jeune et sa - ge elle doit plaire elle doit

plaire a Monsei - gneur perfi - de loi cru - el u - sa - ge pour des vas - saux

froi vas ne crains rien ne crains rien pauvre pe - ti - - te

ce Cha-pe - ron veil - - le sur toi pourquoi
ah! sur ton
ah! sur ton sort sur ton

pourquoi donc cet ef - froi pourquoi donc pourquoi
sort sur ton sort aimable Ro - - se com - bien mon coeur combien mon
sort ai - ma - ble Ro - - se com - bien com - bien mon

pourquoi donc pourquoi donc et ef - frei moi sur le
 com - bien mon cœur combien mon cœur est tourmen - té
 - bien com - bien mon cœur est tourmen - té

Ciel sur le Ciel je me re - po - se
 Quelle heu - reu - se se - cu - ri - té quelle heu -
 Quelle heu - reu - se se - cu - ri - té quelle heu -

Ro - se d'a - mour n'a dit l'hermi - te près des mé - chans soissans ef -
 reu - se sécu - ri - té
 reu - se sécu - ri - té

Berthe.

ah! quel mal_heur pour des vas - saux ah! quel mal_heur je fus aus - si

dans mon jeune à - ge con - duite aux pieds de Monsei - gneur con - duite aux pieds de Monsei

- gneur pour nos en - fans ah quel mal_heur pour nos en - fans! ah quel mal

Pour quoi donc pourquoi donc cet ef - froy

_heur ah! sur ton sort sur ton sort aimable Ro - - se

Ah! sur ton sort sur ton sort ai - ma - ble Ro - se com -

- - le sur toi. Dieu tout puis - -
 tremble pour toi Dieu Dieu tout puis-sant prends sa dé-fen - se no-tre voix t'im - -
 tremble pour toi Dieu tout puis - sant prends sa dé-fen-se Dieu tout puis -

- sant prends ma dé-fen-se no tre voix t'im - - plore en ce
 - plore en ce jour Dieu tout puis - sant prends sa dé -
 - sant prends sa dé-fen - se no-tre voix no-tre voix t'im - - plore en ce

crs:

crs:

crs:

jour si tu protè - ge l'innocen - ce tu dois sau - ver tu dois sau - ver
 fen-se si tu prote - - ge l'innocen - ce tu dois sau - ver tu dois sau -
 jour si tu prote - ge l'innocen - ce tu dois sau - ver tu dois sau - ver sau -

a piacere:

a piacere.

Ro - se d'a -
 per - fi - de loi cru - el u - sa - ge pour des vas - saux ah! quel mal - heur!
 per - fi - de loi cru - el u - sa - ge pour des vas - saux ah! quel mal - heur

ff *f* *pp*

- mour m'a dit l'hermi - te près des méchants sois sans ef - froi va ne crais

rien ne crais rien pau - vre pe - ti - - te ce cha - pe - ron veil - - -
 pauvre pe - ti - te com - bien je

pauvre pe - ti - te com - bien je

donc cet ef_froi moi sur le Ciel je me re_po - se sur le

cœur est tourmen_té quel - le heu -

cœur est tourmen_té quel - le heu -

Ciel sur le Ciel je me re_po - se qu' il se_rait doux

_reu - se quel - le heu reu - se se_cu - ri - te

_reu - se quel - le heu reu - se se_cu - ri - te

dê_tre à mon à - ge con_dui - te aux pieds de Mon_sai - gneur

Ro - - se d'a - mour Dieu tout puis - - sant prends ma de - fen - se Dieu tout puis -
 - ver Rose d'a - mour Dieu Dieu tout puis - sant prends sa de - fen - se no - tre voix t'im -
 - ver Rose d'a - mour Dieu tout puis -

- sant prends ma de - fen - se no - tre voix notre voix t'im - plore en ce jour si tu pro
 - plore en ce jour Dieu tous puissant prends sa de - fen - se si tu pro
 - sant prends sa de - fen - se no - tre voix t'im - plore en ce jour si tu pro

a piacere. a tempo. animez.
 - te - ge l'inno - cen - ce tu dois sau - ver tu dois sau - ver Ro - se d'amour grand
 - te - ge l'inno - cen - ce tu dois sau - ver tu dois sau - ver Rose d'amour grand
 - te - ge l'inno - cen - ce tu dois sau - ver tu dois sau - ver sau - ver Rose d'amour grand

f *p* *f* *p* *fz* *p*

Col la voce. a tempo. *fz* *p*

f *f* *p* *legato.* *cres.*

Dieu grand Dieu no-tre voix t'im - plo - re no - tre voix t'im -

Dieu grand Dieu no-tre voix t'im - plo - re no - tre voix t'im -

Dieu grand Dieu no-tre voix t'im - plo - re no - tre voix t'im -

fz *p* *f cres*

-plo - - re en ce jour

-plo - - re en ce jour

-plo - - re en ce jour

p

LE COMTE.

Comment pouvez-vous croire, Rose, que ce petit chaperon?...

ROSE D'AMOUR.

Je le crois, Monsieur Alain, parce que l'Ermité me l'a dit et qu'il ne m'a jamais trompé. Avant votre arrivée, par exemple, ne m'avait-il pas dit: « Rose d'Amour, aucune puissance humaine ne pourra te faire quitter ton

« petit chaperon contre ta volonté; mais « tu as seize ans accomplis, voici le mo- « ment de ne plus t'en séparer. Méfie- « toi surtout d'un jeune pâtre que tu « verras bientôt dans la chaumière de « la bonne Berthe. Ce jeune homme « sera doux, aimable, complaisant... » Il ne m'a pas trompé, M. Alain!...

BERTHE.

Oh! ça, c'est vrai!

ROSE D'AMOUR.

Mais il n'est rien moins que ce qu'il veut paraître, ajouta-t-il, et il a le cœur rempli de malice et de méchante intention.

BERTHE.

Comment l'Ermite a dit cela!...

LE COMTE.

Vous voyez bien, Rose, qu'il vous a trompé.

ROSE D'AMOUR.

Oh! non, il ne m'a pas trompé, car il m'avait dit que je vous aimerais.

LE COMTE.

Chère Rose!

ROSE D'AMOUR.

Et de plus, que si je ne quittais pas mon petit chaperon, vous deviendriez un jour mon meilleur ami! Aussi, le voilà c'est pour toujours.

LE COMTE.

Eh quoi! Rose, vous ne le quittez jamais?

ROSE D'AMOUR.

Jamais!... qu'en présence de l'Ermite et avec sa permission.

BERTHE.

Ah! mon Dieu! qu'est-ce donc que je vois venir là?

LE COMTE., regardant.

Ce sont toutes les fillettes du hameau elles paraissent bien effrayées.

ROSE D'AMOUR.

C'est qu'elles auront vu Monseigneur le Loup!

SCENE VII.

RODOLPHE. M. JOB, Suite.

Rodolphe entre au milieu des femmes qui s'enfuient.

M. JOB.

Jouissez, Monseigneur, jouissez de

l'allégresse et du plaisir que cause votre arrivée dans ce hameau.

RODOLPHE.

C'est un singulier pays que celui-ci! Les femmes m'y donnent au diable, et les maris chantent mes louanges.

M. JOB.

Depuis que je suis dans ce hameau, Monseigneur, la civilisation y a fait des progrès sensibles.

RODOLPHE.

Je veux beaucoup de bien à ce canton, Magister; et je le prouverai.

M. JOB.

Monseigneur cherche tous les moyens de faire des heureux.

RODOLPHE.

Oui, Magister, et surtout des heureux. C'est pour cela que je viens de rétablir dans mon fief un usage que mon père avait supprimé, je ne sais trop pourquoi; car enfin il n'a rien que de très moral! Le beau mérite pour une jeune fille d'être sage au fond d'un hameau, et parmi des villageois qui ressemblent aux ours de ces montagnes! tandis que dans le château, presque au milieu d'une cour brillante, la vertu paraît dans tout son jour, et, en récompensant la sagesse, le Seigneur sait du moins à quoi s'en tenir.

M. JOB.

Ah! Monseigneur, que les hommes! Je veux dire les femmes sont injustes! Elles vous ont surnommé le Loup! tandis que votre bonté.....

RODOLPHE.

Ne m'en parlez pas, Magister; c'est une indignité! m'appeler le Loup! moi qui suis la douceur même!

M. JOB.

Monseigneur, c'est ce que je leur

dis chaque jour.

RODOLPHE.

Moi qui ai pour les femmes tant de vénération! tant de respect!

M. JOB.

C'est ce que je leur répète sans cesse. Savez vous ce qu'elles me répondent, Monseigneur?

RODOLPHE.

Eh! que vous répondent-elles, Magister?

M. JOB.

Qu'elles vous connaissent mieux que moi!

RODOLPHE.

C'est possible!

M. JOB.

Non, Monseigneur, cela n'est pas possible, et personne ne connaît comme moi votre bonté, votre loyauté, votre vertu, votre.....

RODOLPHE.

Assez, assez, mon cher Magister: puisque les femmes me haïssent, je veux me venger d'elles par des bienfaits et je commencerai par votre prétendue.

M. JOB. surpris.

Comment, Monseigneur?

RODOLPHE.

Mon Sénéchal m'a parlé de vos projets et je les approuve.

M. JOB. à part.

Hum! maudit Sénéchal!

RODOLPHE.

Il dit votre future fort jolie (prenant les tablettes) Vous la nommez?

M. JOB.

Nanette, Monseigneur.

RODOLPHE. feuilletant les tablettes.

Je n'ai pas ce nom-là sur mes tablettes. Magister, vous me l'amènerez au château, et vous me la présenterez. Vous

connaissez ma bonté, ma vertu, ma loyauté.

M. JOB.

Monseigneur!

RODOLPHE.

Vous êtes un digne homme M. Job et je vous estime fort. Allez rassembler tout le hameau, et que tout soit prêt pour la cérémonie nous la ferons sur cette place: que cela soit gai, surtout!

M. JOB.

Nous tâcherons de vous amuser.

RODOLPHE.

Vous êtes homme à cela, Monsieur Job. Allez et ne perdez pas de temps. Ah! j'oubliais Magister, préparez le scrutin d'avance, et mettez sur tous les billets *Rose d'Amour*, afin que le hasard désigne cette jeune fille.

M. JOB. stupéfait.

Quoi! Monseigneur, vous voulez?....

RODOLPHE.

Oui, je l'ai décidé dans ma sagesse. Mon Sénéchal m'a parlé de la vertu de cette jeune personne, et je veux saisir l'occasion de la récompenser comme elle le mérite.

M. JOB.

Mais l'impartialité, Monseigneur....

RODOLPHE.

Soyez tranquille, Monsieur Job; ce-la n'empêchera pas Mademoiselle Nanette de venir au château.

M. JOB.

Monseigneur est ici le maître, et puisqu'il veut honorer de ses bienfaits l'aimable Rose d'amour, Monseigneur sera satisfait (à part) Hum maudit Sénéchal! (il sort)

N^o 4. AIR.

All^o vivace. (M.M. $\text{♩} = 116$)

PIANO. *ff*

Recit

C'est vai - ne - ment naï - ves pas - tou -

-relles que vous fuy - ez et craignez de me voir Ce ta - lis -

mesure

-man ce talis - man domp - te les plus re - belles et les sou -

tr

-met et les sou - met tou - tes à mon pou - voir

mesure

All^o mod^{to} (MM $\text{♩} = 112$)

An - neau char -

mant si re-dou-ta-bles aux belles c'est à toi seul à toi
 seul que je dois mon bon heur par ton pou-voir j'ai
 vu les plus cru-el-les les plus cru-el-les
 les plus cru-el-les a-vec or-gueil
 par-ta-ger mon ardeur je vois les plus cru-el-les avec or-
 staccato

gueil par-ta-ger mon ar-deur avec or gueil partager mon ar-deur avec or-

The first system features a vocal line in bass clef with lyrics "gueil par-ta-ger mon ar-deur avec or gueil partager mon ar-deur avec or-". The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs) with a forte (*f*) dynamic marking.

gueil par-ta ger mon ar deur lorsqu'une

The second system continues the vocal line with lyrics "gueil par-ta ger mon ar deur lorsqu'une". The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic marking.

belle à mes désirs con-trai - re ou me dé - daigne ou veux me

The third system continues the vocal line with lyrics "belle à mes désirs con-trai - re ou me dé - daigne ou veux me". The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic.

fuir ou me dé - dai - gne ou veut me fuir à ses

The fourth system continues the vocal line with lyrics "fuir ou me dé - dai - gne ou veut me fuir à ses". The piano accompaniment features a pianissimo (*pp*) dynamic marking.

veux an - neau tu te - lai re il suf - fit il suf -

The fifth system concludes the vocal line with lyrics "veux an - neau tu te - lai re il suf - fit il suf -". The piano accompaniment continues with a pianissimo (*pp*) dynamic.

fit alors il suffit de t'of_frir à son as - pect

un langoureux dé - li - re s'em - pa - re s'em - pa - re de ses sens eper -

eres un poco.

- dus et son re - gard son regard semble me di - - re

diminuando.

non, non, non, je ne ré - siste plus non, non, non, je

col la voce

ne resiste plus *tr.* *tr.* An -

ritard.

neau char - mant si redou - ta - ble aux bel - les

c'est à toi seul à toi seul que je dois mon bon - heur

par ton pou - voir j'ai vu les plus cru - el - - les

les plus cru - el - - les les plus cru - el - - les

a - vec or - guail par - ta - ger mon ardeur je

pp

Detailed description: This is a page of a musical score, page 40, featuring a voice line and piano accompaniment. The score is written in French. The voice line consists of four systems of staves, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs). The lyrics are: 'neau char - mant si redou - ta - ble aux bel - les', 'c'est à toi seul à toi seul que je dois mon bon - heur', 'par ton pou - voir j'ai vu les plus cru - el - - les', 'les plus cru - el - - les les plus cru - el - - les', and 'a - vec or - guail par - ta - ger mon ardeur je'. There are dynamic markings such as *pp* and a trill ornament (*tr*) above a note in the fourth system. The page number '(40)' is at the top center.

(+1)

vois les plus cru - el - les a - vec or - gueil par - ta - ger mon ar -

deur gen - til - les jou - ven

cel - les na - i - ves pas - tou - rel - les gen - til - les jou - ven

cel - les appelez moi le loup le loup le loup ce nom me plait beau -

coup gen - til - les jou - ven

(42)

cel - les na - i - ves pas - tou - rel - les gentil - les jou - ven -

cel - les ap - pel - lez moi le loup le loup le loup ce nom me plait beau -

coup an - neur char - mant si re - dou - table aux hel - - les c'est à toi

seul que je dois mon bon - heur c'est à toi seul que je dois mon bon -

heur.

fort. *très doux.*

ppp

serrez le mouvement.

f *ff* *ff*

RODOLPHE

Mais voici mes bons vassaux. d'après le bien que mon Sénéchal m'en a dit, je suis impatient de voir ce petit Chaperon rouge.

SCÈNE VIII.

RODOLPHE, M. JOB, BERTHE, LE COMTE mêlé parmi les Villageois, ROSE D'AMOUR et toutes les filles du village marchant deux à deux et venant saluer RODOLPHE.

Le Magister est à la tête du cortège.
(Des Villageois portent un siège de verdure orné de guirlandes, que l'on pose à droite de l'acteur et où se place Rodolphe)

M. JOB, bas à Rodolphe.

Monseigneur, vos ordres sont exécutés, et tous les bulletins portent le nom de Rose d'Amour.

RODOLPHE, à part.

On ne m'a pas trompé; elle est charmante.

ROSE D'AMOUR, le regardant, à part.

Monseigneur le Loup n'a pas l'air bien méchant.

RODOLPHE, à part.

Le joli minois!

BERTHE, à part.

Miséricorde! comme il la regarde!

M. JOB.

Si Monseigneur veut le permettre, avant de procéder à la cérémonie, je vais pour l'égayer, faire chanter et danser les jeunes filles?

RODOLPHE.

Mais c'est fort bien imaginé, Monsieur Job; j'aime beaucoup à voir dan-

ser les jeunes filles.

M. JOB.

Alain! Alain!

LE COMTE, à part.

Ciel!

M. JOB.

Où est il donc ce jeune père provençal qui fait si bien sauter les fillettes.

LE COMTE, à part.

Si Rodolphe allait me reconnaître!

M. JOB.

Approche, prends ton chalumeau, et vous, jeunes bergères, faites voir à Monseigneur que la danse n'est pas incompatible avec la vertu!... Aimable Rose d'Amour, c'est vous....

BERTHE, avec colère, l'interrompant.

Que ne faites-vous chanter Mam'selle Nanette, Monsieur le Magister?

M. JOB.

Silence, Madame Berthe, Silence; Monseigneur desire entendre chanter Mademoiselle.... N'est-ce pas Monseigneur?

ROSE D'AMOUR.

Ah! mon Dieu! il ne faut pas tant se faire prier pour cela. Monseigneur le veut, eh bien! je chanterai.... et si cela peut même lui faire plaisir.... je danserai.... Allons, Monsieur Alain, mon air favori.

LE COMTE, à part.

L'aimable occupation pour un des premiers Seigneurs de la province!

N^o 5. RONDE.

All^o Maestoso.

(M.M. ♩ = 108.)

PIANO.

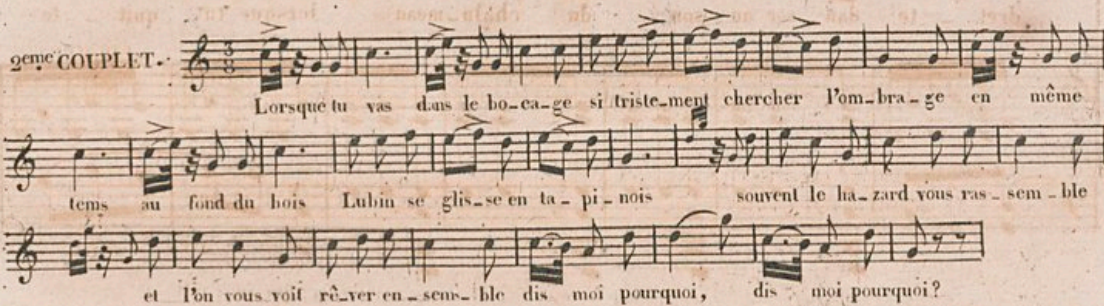
De - puis longtems gen - tille A - net - te tu ne viens plus sous la cou -
 legato.
 PP

dret - te dan - ser au son du chalu - meau lorsque tu quit - te

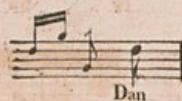
le ha - meau fuy - ant les plaisirs de ton à - ge tu

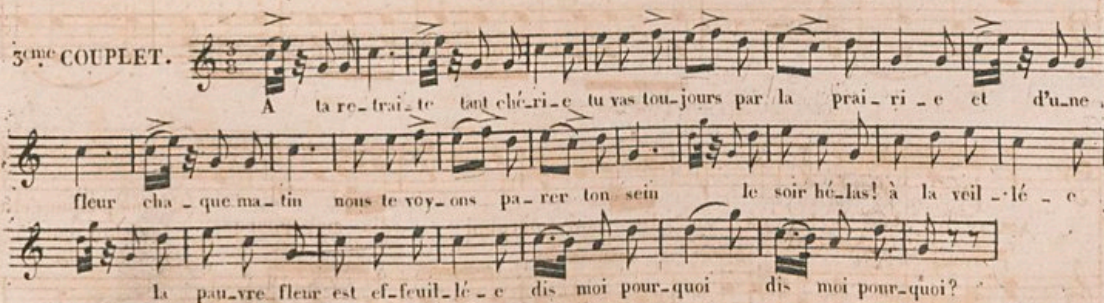
vas rê - ver dans le bo - ca - ge dis moi pourquoi dis moi pourquoi (Ah! dame pourquoi est
 bien embarrassant à
 dire voyez vous.)


 Dan - sez jeun - es com - pa - gnes la ron - de des mon - ta - gnes un jour
 un jour vous saurez comme moi un jour un jour vous saurez pour - quoi.

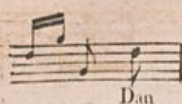
2^{me} COUPLET.
 
 Lorsque tu vas dans le bo - ca - ge si triste - ment chercher l'om - bra - ge en même
 tems au fond du bois Lubin se glis - se en ta - pi - nois souvent le ha - zard vous ras - sem - ble
 et l'on vous voit rê - ver en - sens - ble dis moi pourquoi, dis moi pourquoi?

Vous voulez le savoir, mamselle? — Oui, mamselle; cela me ferait
 plaisir, et toutes tant que nous sommes ici, nous ne demandons pas mieux
 que d'apprendre quelque chose de nouveau, ... si c'est possible!



3^{me} COUPLET.
 
 A ta re - trait - te tant ché - ri - e tu vas tou - jours par la prai - ri - e et d'u - ne
 fleur cha - que ma - tin nous te voy - ons pa - rer ton sein le soir hé - las! à la veil - lé - e
 la pau - vre fleur est ef - feuil - lé - e dis moi pour - quoi dis moi pour - quoi?

Vous êtes curieuse, mamselle Isabeau! — Il ne faut pas rougir
 pour cela, mamselle Annette; une fleur! cela s'effeuille si vite! (avec
 malice.) Oui mais pourquoi cela s'effeuille-t-il?



CHOEUR.

Dan - sez jeu - nes com - pa - gnes la ron - - de des mon -

Dan - sez jeu - nes com - pa - gnes la ron - - de des mon -

Dan - sez dan - sez jeu - nes com - pa - gnes dan - sez la ron - - de des mon -

Dan - sez dan - sez jeu - nes com - pa - gnes dan - sez la ron - - de des mon -

A voix basse bien détaché.

ta - gues un jour vous sau - rez comme moi vous sau - rez comme moi pourquoi

ta - gues un jour vous sau - rez comme moi vous sau - rez comme moi pourquoi

ta - gues un jour vous sau - rez comme moi vous sau - rez comme moi pourquoi

ta - gues un jour vous sau - rez comme moi vous sau - rez comme moi pourquoi

RODOLPHE, se levant.

Magister je suis très content: hâtez - vous de remplir mes intentions; je suis impatient de récompenser l'innocence. .. et la vertu.

N^o 6. FINALE

Le Magister. *allant a Rodolphe avec cérémonie.*

Monseigneur Monseigneur tout est prêt tout est

PIANO.

Le Comte a part.

Si Rose allait m'être ra-

prêt pour la cére mo - ni - e on pent com men-

vi - e j'en fré mis en ce mo - ment

Rodolphe au Magister.

Ah! com blez com-

cer commen cer à l'ius tant

blez leur douce es-pé-rance as-su-rez as-su-rez leur fé-li-ci



té la cou-ron - ne de l'in-no-cen - ce em-bel-lit encor la bean-



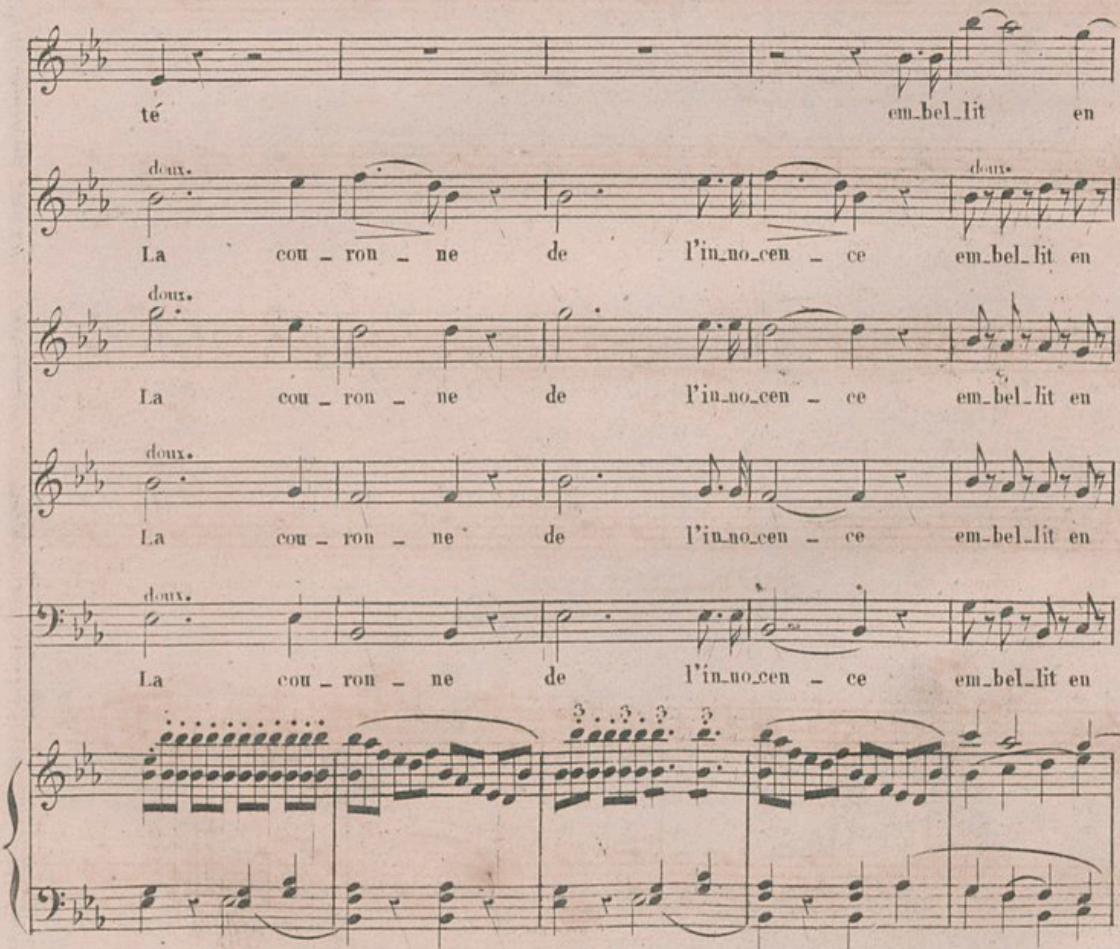
té em-bel-lit en

doux.
La cou - ron - ne de l'in-no-cen - ce em-bel-lit en

doux.
La cou - ron - ne de l'in-no-cen - ce em-bel-lit en

doux.
La cou - ron - ne de l'in-no-cen - ce em-bel-lit en

doux.
La cou - ron - ne de l'in-no-cen - ce em-bel-lit en



Rose. à part.

Dieu puissant sau - ve l'in no - cen - ce

Berthe. à part.

Dieu puissant sau - ve l'in no - cen - ce

le Comte. à part.

Dieu puissant sau - ve l'in no - cen - ce

cor em - bel - lit en - cor la beau - té as - su rez leur fé - li - ci - té

cor la beau - té em - bel -

détaché.

cor la beau - té em - bel -

cor la beau - té em - bel -

détaché.

cor la beau - té em - bel -

détaché.

pp

pp

Dieu puis sant sau ve l'in_no_cen_ce je n'espè-re qu'en ta bon-

Dieu puis sant sau ve l'in_no_cen_ce je n'espè-re qu'en ta bon-

Dieu puis sant sau ve l'in_no_cen_ce je n'espè-re qu'en ta bon-

te assu_rez leur féli-ci-té assurez leur féli-ci

lit en_cor la beau_té la beau-

lit en_cor la beau_té la beau-

lit en_cor la beau_té la beau-

détaché.
lit en_cor la beau_té la beau-

té je n'espè - re qu'en ta bon té qu'en ta bon - té .

té je n'espè - re qu'en ta bon - té qu'en ta bon - té

té je n'espè - re qu'en ta bon - té qu'en ta bon - té

té assurer leur fé - li - ci - té leur fé - li - ci - té

le Magister.

la jus -

doux et soutenu.

té la beau - té la beau - - té

té la beau - té la beau - - té

té la beau - té la beau - - té

soutenu.

té la beau - té la beau - - té

3 3 3 3

ti _ ce toujours me gui _ de viens A_lain jeune étrau_ger que par

parlé doux
Alain Dieux quel mo-

parlé doux
Alain Dieux quel mo-

à part
qui moi Ah! le tour est per fi _ de

toi le sort se dé_ci _ de que par toi le sort se dé_ci _ de

Les jeunes filles.
mon cœur pal_pi _ te comme il s'a_gi _ te

quel mo-

quel mo-

The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady accompaniment of chords with triplets in the right hand and a more active bass line. The vocal line includes several instances of 'parlé' and 'doux', indicating specific performance directions. The lyrics are in French and describe a scene where a young man (Alain) is being questioned about his fate.

ment je trem - ble je frémis Dieux quel mo-

ment je trem - ble je frémis Dieux quel mo-

jus te ciel viens viens la pro - té - ger

Rodolphe regardant ROSC.

elle est charman - te tout en el - le m'enchan - te

Empty musical staff

ment je trem - ble j'es - pe - re je trem ble j'espè - re

ment quel mo - ment je trem - ble j'es - pe - re

ment je trem - ble j'espè - re quel mo - ment quel mo - ment quel mo

quel moment quel mo -

Piano accompaniment with chords and arpeggios

ment je trem-ble je frémis Dieux quel mo-
 ment je trem-ble je frémis Dieux quel mo-
 juste Ciel viens viens nous protéger
 elle est charman-te tout en el-le m'en chan-te elle est char-
 quel mo-ment quel mo-ment quel mo ment quel mo-
 je tremble j'espère quel mo-ment quel mo-ment quel mo-
 ment quel mo-ment je trem-ble Dieux quel mo-
 ment je trem-ble je trem-ble je trem-ble quel mo-
 ment je trem-ble je trem-ble je trem-ble quel mo-

en regardant Roger.

ment quel moment je vois dé_jà trembler sa main

ment quel moment je vois dé_jà trembler sa main

quel mo_ment cruel des _ tin je sens trembler ma

mau te pour moi pour moi quel heureux

viens A_lain allons al_lons viens

ment quel moment mo coeur bat mon coeur

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

ment quel moment mon coeur bat mon coeur

je vois dé-jà trem-bler sa main quel moment
je vois dé-jà trem-bler sa main quel moment
main je sens dé-jà trembler ma main quel mo-ment cruel des-tin
jour pour moi pour moi quel heu-reux jour pour
donc qui te re-tient allons al-lons allons al-
bat en cet ins-tant quel moment mon
bat *pp* en cet ins-tant quel moment mon
bat *pp* en cet ins-tant quel mo-ment mon
bat *pp* en cet ins-tant quel mo-ment mon
pp *f*

je vois dé-jà trembler sa main je vois dé-jà trem-bler sa
je vois dé-jà trembler sa main je vois dé-jà trem-bler sa
tin je sens trembler ma main je sens dé-jà trembler ma
moi pour moi quel heureux jour pour moi pour moi quel heu-reux
lous viens donc qui te re-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-
coeur bat mon coeur bat en cet ins-

main mon cœur bat mon cœur bat mon cœur

main mon cœur bat mon cœur bat mon cœur

main

jour heureux jour heureux jour heureux

tient

très doux et bien détaché.
tant mon cœur bat mon cœur bat

tant mon cœur bat mon cœur bat

tant mon cœur bat mon cœur bat

l'Ermite parait sur la montagne
il étend sa langue vers le théâtre.
tant mon cœur bat mon cœur bat

sp
sp

bat mon cœur bat

bat mon cœur bat

Roger prend le billet et veut
le donner au Magister.

jour heu_reux jour

mon cœur bat mon cœur bat

mon cœur bat mon cœur bat

mon cœur bat mon cœur bat

mon cœur bat mon cœur bat

ff

le Magister a Roger.

a part en riant

A Monsei-gneur porte le toi mê-me il sait dé-jà ce qu'il con-

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on two staves (treble and bass clefs). The vocal line begins with a rest, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a more active bass line in the left hand.

Roger a part.

le Magister le poussant vers Rodolphe.

tient Mon em-bar-ras est ex-trê-me Al-lons allons quite re-

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more melodic and expressive quality, with some notes marked with accents. The piano accompaniment remains consistent in its rhythmic pattern.

Rodolphe en prenant le billet sans regarder Roger.

tient Ro-se d'a-mour Ro-se d'a-mour est ma con-

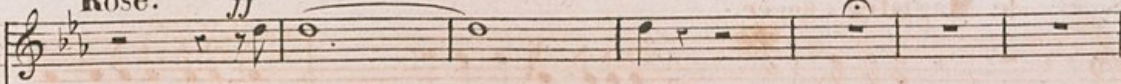
The third system of music shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment becomes more complex, with dense chordal textures and sixteenth-note patterns in the right hand.

què - - - te mes a-mis le sort protec-teur a nomme Na-

The fourth system of music concludes the page. The vocal line has a final note with a fermata. The piano accompaniment features a series of chords and a final cadence.

Rose.

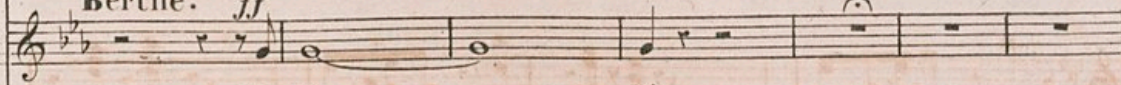
ff



Na-net - - - te!

Berthe.

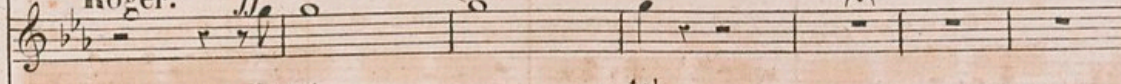
ff



Na-net - - - te!

Roger.

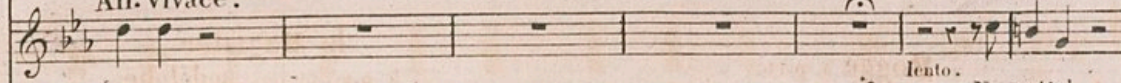
ff



Na-net - - - te!

All^o vivace.

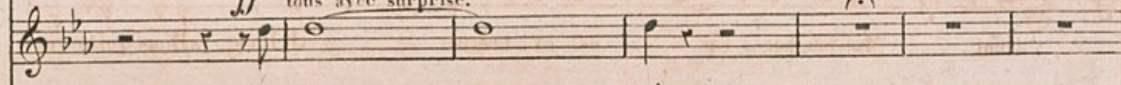
avec étonnement.



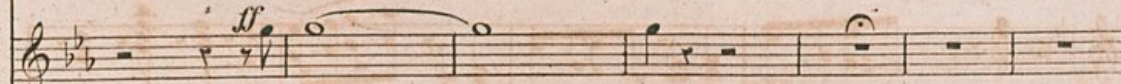
net-te!

lento. Na-nette!

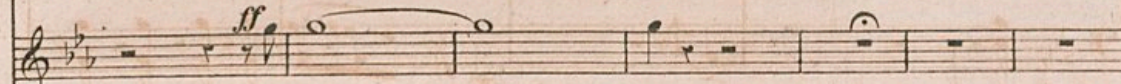
ff tous avec surprise.



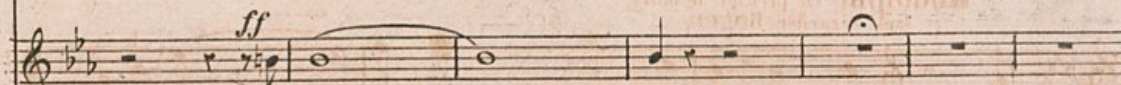
Na-net - - - te!



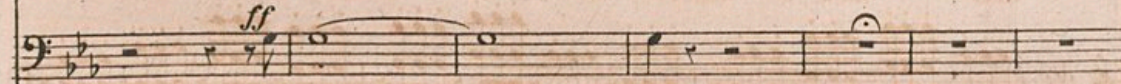
Na-net - - - te!



Na-net - - - te!



Na-net - - - te!



Na-net - - - te!

All^o vivace.

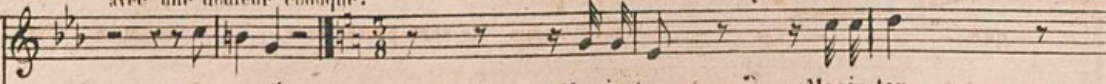
ff

pp



Le Magister regardant le billet avec une douleur comique.

Bas au Magister avec une colère concentrée



Nanet-te!

Magis-ter,

Magis-ter,

All^o mosso

pp



c'est un ma-lin tour Le Magister en lui montrant les taisez vous
 billets qui sont dans l'urne.

j'a-vais mis partout Ro-se d'a-mour j'avais

Rose. *doux et détaché.*
 pourquoi donc tant de mis-tè-re

Rodolphe.
 taisez vous

mis partout Ro-se d'a-mour vrai-ment je ne sais qu'en di-re mais de

pourquoi donc tant de mis-tè-re

pourquoi donc tant de mis-tè-re

pourquoi donc tant de mis-tè-re

CHOEUR DOUX ET DÉTACHÉ.
 pourquoi donc tant de mis-tè-re

pour-quoi donc ce mis-tè - re en riant.
c'est charmant

Berthe en riant.
c'est charmant

Roger en riant.
c'est charmant

Rodolphe prenant les billets et les lisant un a un avec une colère graduée.
Na - net - te Na - net - te

en lui donnant l'urne
grâ - ce dai-gnez li - re Na - net - te Na -

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na - net - te Na -

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na - net - te Na -

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na - net - te Na -

pour-quoi donc ce mis-tè - re Na - net - te Na -

c'est charmant c'est charmant ah! c'est charmant

c'est charmant c'est charmant ah! c'est charmant

c'est charmant , c'est charmant ah! c'est charmant

Na - net - te Na - net - te Na-net - te

net - te Na-net - te Na-net - te j'en a

net - te Na-net - te Na-net - te il avait

net - te Na-net - te Na-net - te il avait

net - te Na-net - te Na-net - te il avait

net - te Na-net - te Na-net - te il avait

ff

c'est char_mant en vé_ri_té

c'est char_mant en vé_ri_té

c'est char_mant en vé_ri_té

si_ len_ ce

vais excep_té Na_ nette c'est une in-di-gni_té

mis partout Na_ nette c'est af_ freux en vé_ri_té

mis partout Na_ nette c'est af_ freux en vé_ri_té

mis partout Na_ nette c'est af_ freux: en vé_ri_té **Rodolphe aux villageois.** Ou d'iNa_

mis partout Na_ nette c'est af_ freux en vé_ri_té

ff *p* *ff*

nel - - te inno - cen - te et sin - ce - re on vante surtout sa gai - té

mais en bon sei - gneur en bon sei - gneur en bon pé - - re

je ne dois voir je ne dois voir que l'é - qui - té

Que va t'il fai - re

Il va à la table pour refaire lui même tous les billets et fait signe au Magister de le suivre tous les personnages l'entourent excepté Rose Berthe et le Comte. ♪

Que va t'il fai - re

que va-t-il fai - re

Berthe à part.

que va-t-il fai - re

tout aug -

Roger.

que va-t-il fai - re

très doux.

que va-t-il fai - re

que va-t-il faire

que va-t-il fai - re

que va-t-il faire

que va-t-il fai - re

que va-t-il faire

que va-t-il fai - re

que va-t-il faire

que va-t-il faire

All.^o agitato.

tout augmen - te mon ef - froi

Rose et à Roger.

men - te mon ef - froi

tout augmen - te mon ef - froi

Roger.

quel soupçon

quel soupçon tout aug - -

quel soup - con tout aug - men - te mon ef - froi

quel soup - con tout aug - men - te mon ef - froi - ma chere en -

men - te mon ef - froi tout aug - men - te mon ef - froi

A voix basse.

Parlé a voix basse.

ROSE va vite prendre dans la chaudière la galette et le petit pot de beurre

oui

Parlé. Parlé.

faut va chez l'Er mi - te cours cours chez l'Er mi - te le ciel le

Parlé.

oui

ciel veil - le - ra sur toi non

je vais ac - com - pa - gner ses pas

ROSE revient avec le petit pot de beurre. En s'en allant vers le pont.

ma bon - ne mè - re ma bon - ne mè - re

non je ne le veux pas si - len - ce de la pru - den - ce si - len - ce de la pru -

du si - len - ce a - dieu du si - len - ce a - dieu du si -

Elle gravit la montagne avec précipitation.

a - dieu a - dieu a - dieu a - dieu

Parlé Elle pousse ROSE pour la forcer à s'éloigner.

dence va va va va a - dieu

lence a - dieu a - dieu a - dieu a - dieu

Berthe.

je fré - mis

je fré - mis

le Comte.

je fré - mis

je fré - mis

crescendo.

ff

ff

Berthe.

ô douleur

Roger.

ô douleur

Rodolphe.

à ses gens,
que vois-je courez qu'on la ra-

le Magister.

Monseigneur Monseigneur regardez cou_rons

cou_rons

cou_rons

cou_rons

cou_rons

CHOEUR

ff *ff*

me-ne

courez courez cou-rez

courons courons cou-rons

courons courons cou-rons

courons courons cou-rons

Tous s'arrêtent au milieu de la montagne en voyant l'officier qui paraît sur le pont il est accompagné du 2^e trompette.

L'officier d'une voix forte.

de ces é-

f *Maestoso* *p*

tats on vous défend l'en-trée au nom de mon-sei-gneur la trè-ve est expi-ré

ô dou_leur ô dou_leur

le Comte. **Berthe.**

ras su - rez vous ras su rezvous rassu rez

ô fureur ô fu-

ciel quel mal_heur ciel quel mal_heur

très fort.

ciel quel mal_heur ciel quel mal_heur

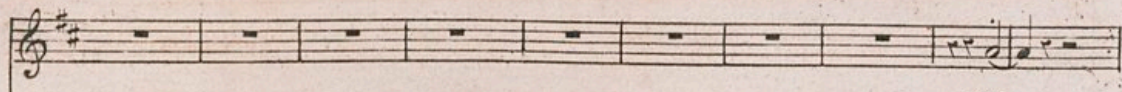
ciel quel mal_heur ciel quel mal_heur

ciel quel mal_heur ciel quel mal_heur

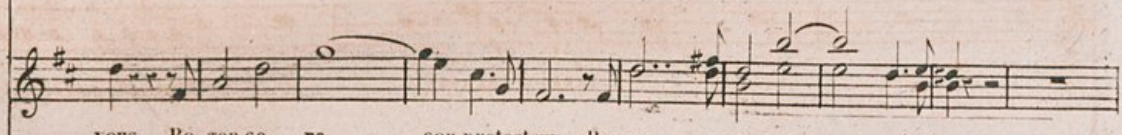
ciel quel mal_heur ciel quel mal_heur

ff *pp* *ff* *pp*

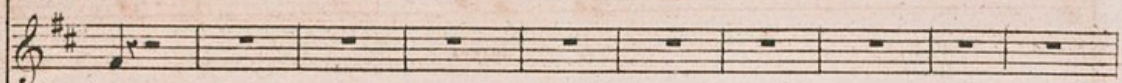
ff *pp*



Ciel

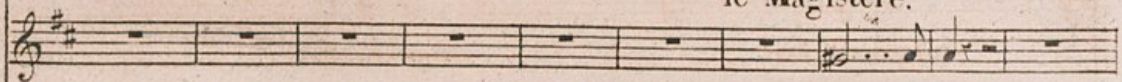


vous Ro-ger se - ra son protecteur Ro-ger se-ra son protecteur

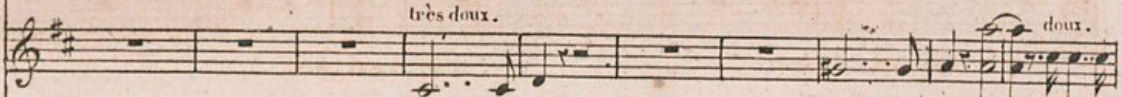


reur

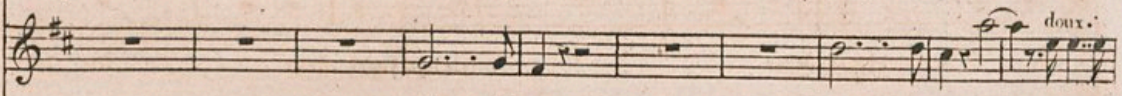
le Magistere.



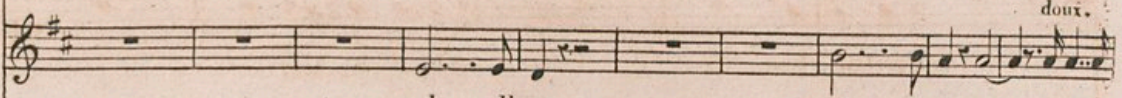
quel malheur



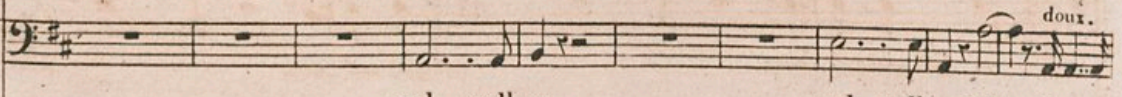
très doux.
quel malheur *doux.*
quel malheur Ciel sois en ce



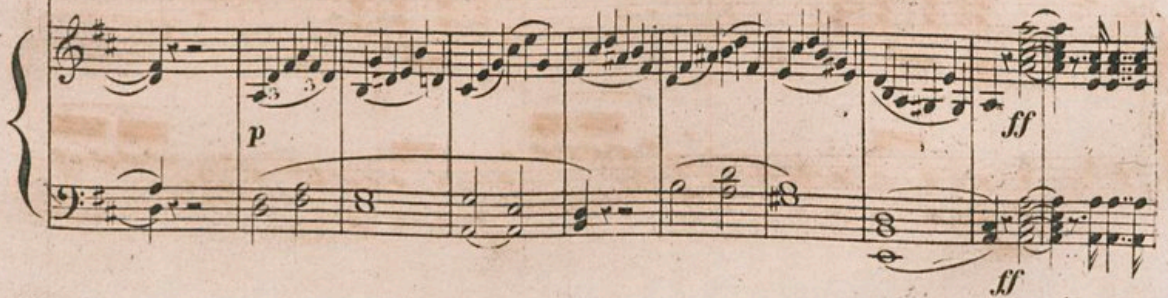
quel malheur *doux.*
quel malheur Ciel sois en ce



quel malheur *doux.*
quel malheur Ciel sois en ce



quel malheur *doux.*
quel malheur Ciel sois en ce



All^o assai.

Ciel

rassurez vous rassurez vous

ô fu_reur ô fu_reur

quel malheur quel malheur

doux.
jour son protecteur Ciel soisen ce jour son protecteur

doux.
jour son protecteur Ciel soisen ce jour son protecteur

jour son protecteur Ciel soisen ce jour son protecteur

jour son protecteur Ciel soisen ce jour son protecteur

ff *p* *pp*

ff *p* *pp*

qu^{oi} je perdrais je perdrais toute es-péran-ce d'avoir le

prix de mon ardeur d'avoir le prix de mon ardeur

que dit-il que dit-il que dit-il

doux et détaché. *attaquez bien.*

que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il dans ses yeux

que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il

doux et détaché.

que dit-il que dit-il que dit-il que dit-il

crescendo.

Rodolphe.

non dans ses yeux qu'elle co-

quel le co-lè-re quel des-sein rem-plit son cœur

dans ses yeux quelle co-lè-re quel des-sein rem-plit son

dans ses yeux quel le co-lè-re quel des-

dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur quel des -
dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur quel des -
non qu'on redou - te ma vengeance qu'on redoute ma fureur qu'on redou - te ma vengeance qu'on re -
dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur quel des -
le - re quel des - sein rem - plit son cœur dans ses yeux
dans ses yeux quel le co - le - re quel des - sein rem - plit son cœur dans ses
cœur dans ses yeux quelle co - le - re quel des - sein quel des -
sein rem - plit son cœur dans ses yeux quelle co - le - redans ses

seinremplitson coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

seinremplitson coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

dou-te ma fureur en ce jour qu'on re - dou - - te ma fu - reur

seinremplitson coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

quel - le fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

yeux quelle fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

seinremplitson coeur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

yeux quelle fu - reur dans ses yeux dans ses yeux quelle co - lè-re j'en fré - mis

ff *ff*

serrez le mouvement.

dolce.

que faut il que j'es-pè-re que faut il

dolce.

ah! calmez vous bon-ne mère ah! calmez vous

dolce.

ce dé-part ce dé-part ca-che un mis-tè

ce dé-part me dé-ses-pè-

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es-pè-re c'est en

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es-pè-re c'est en vain

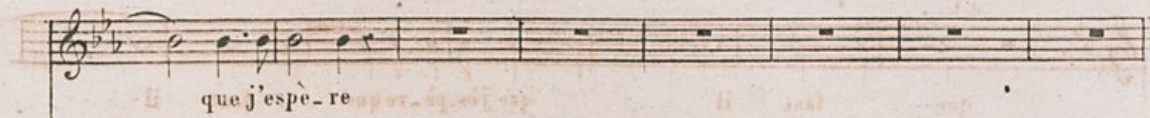
doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es-pè-re c'est en vain c'est en vain qu'elle es-

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es-pè-re c'est en vain c'est en vain qu'elle es-


pp



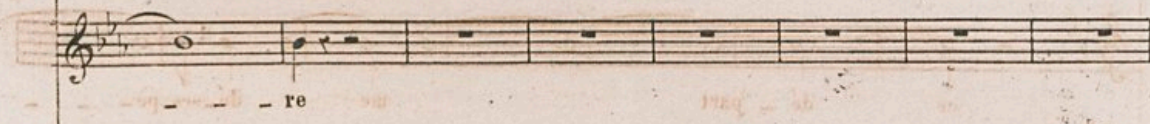
que j'espère



bonne mère c'est en vain qu'il espère la soumet



re un misère c'est en vain qu'on espère la soustrai



re



vain c'est en vain c'est en vain



c'est en vain se soustrai re à son ardeur



père se soustrai re à son ardeur c'est en vain



père se soustrai re à son ardeur se soustrai



que faut il que j'espè - - re je re - dou - - -
tre à son ardeur c'est en vain qu'il es - pè - - re la sou - met - - -
re à son ardeur c'est en vain qu'on es - pè - - re la soustrai - - -
c'est en vain qu'elle es - pè - - re se sou - trai - - -
qu'elle es - pè - - re c'est en vain qu'elle es - pè - - re se sous - trai - re à
se soustrai - - - re à son ardeur se sous - trai - re se sous - trai - re à
qu'elle es - pè - - re se soustrai - re à son ar - deur se sous - trai - re à
re à son ardeur c'est en vain qu'elle es - pè - - re se soustrai - re à

The musical score consists of ten staves. The first nine staves are vocal lines in a single melodic line, each with French lyrics underneath. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 7/8. The lyrics are: "que faut il que j'espè - - re je re - dou - - -", "tre à son ardeur c'est en vain qu'il es - pè - - re la sou - met - - -", "re à son ardeur c'est en vain qu'on es - pè - - re la soustrai - - -", "c'est en vain qu'elle es - pè - - re se sou - trai - - -", "qu'elle es - pè - - re c'est en vain qu'elle es - pè - - re se sous - trai - re à", "se soustrai - - - re à son ardeur se sous - trai - re se sous - trai - re à", "qu'elle es - pè - - re se soustrai - re à son ar - deur se sous - trai - re à", "re à son ardeur c'est en vain qu'elle es - pè - - re se soustrai - re à". The tenth staff is a piano accompaniment consisting of two staves: the right hand has a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand has a simpler accompaniment of chords and single notes.

te sa fu - reur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - - ce Ciel! Ciel!

tre à son ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - - ce Ciel! Ciel!

re à son ar - deur courons courons à l'er - mi - ta - - ge cou - rons cou -

re à son ar - deur ce dé - part medé ses - pé - re

très fort.
son ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - - ce Ciel! Ciel!

très fort.
son ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - - ce Ciel! Ciel!

très fort.
son ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - - ce Ciel! Ciel!

très fort.
son ar - deur Ciel! Ciel! de l'in - no - cen - - ce Ciel! Ciel!

ff

de l'inno - cen - ce devient devient en ce jour en ce jour de viens son protec -

de l'inno - cen - ce devient devient en ce jour en ce jour de viens son protec -

rons a l'ermi - ta - ge je sens mon cœur je sens mon cœur je sens mon

rien n'é - gale ma fu - reur je sens mon cœur je sens mon cœur je sens mon

de l'inno - cen - ce *Bien marqué.* ô Ciel! ô Ciel! sois en ce jour sois en ce

de l'inno - cen - ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce jour sois en ce

de l'inno - cen - ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce jour sois en ce

de l'inno - cen - ce *bien marqué.* ô Ciel! ô Ciel! sois en ce jour sois en ce

scitez.

tenue.
 teur deviens son protecteur ô Ciel! Ciel!

tenue. *dolce.*
 teur deviens son protecteur Ciel! ô

dolce.
 cœur fré-tir de ra-ge ce dé-part cache un mis-

tenue. *dolce.*
 cœur fré-mir de ra-ge ce dé-part me dé-ses-

très doux.
 jour son pro-tec-teur Ciel! ô

dolce.
 jour son pro-tec-teur ô Ciel! ô

dolce.
 jour son pro-tec-teur ô Ciel! Ciel!

dolce.
 jour son pro-tec-teur ô Ciel! Ciel!

ff ff ff ff ff *p*
 Musical accompaniment for piano, featuring chords and melodic lines in both hands.

sois en ce jour le protecteur

Ciel! sois en ce jour le protecteur sois en ce jour

tè - re mais c'est en vain quel'onespè - re mais c'est

pè - re mais c'est en vain quel'ones.

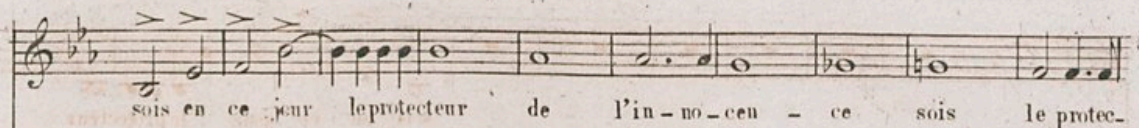
Ciel! sois en ce jour

Ciel! sois en ce jour

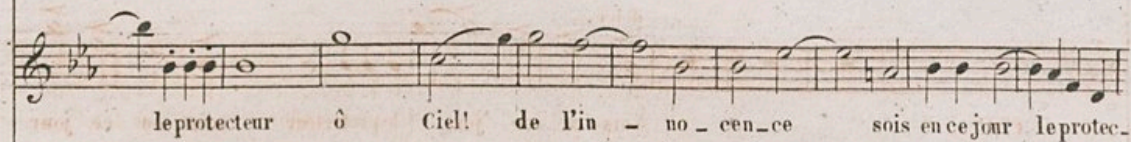
sois en ce jour

sois en ce jour

pp



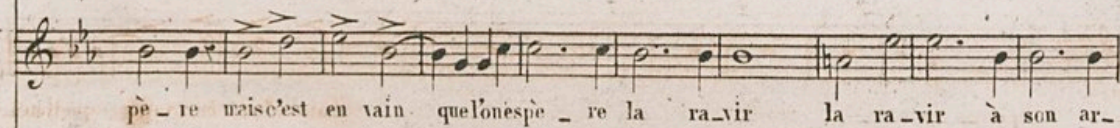
sois en ce jour le protecteur de l'in-no-cen-ce sois le protec-



le protecteur ô Ciel! de l'in-no-cen-ce sois en ce jour le protec-



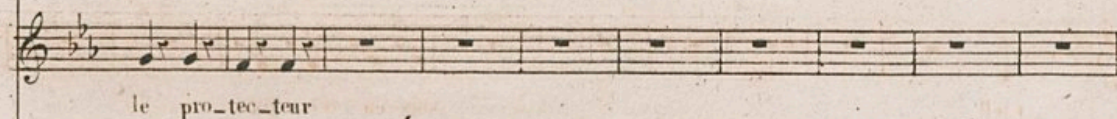
en vain quel on es pe-re la ra-vir à mon ar-



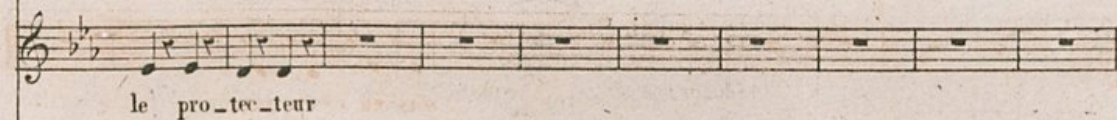
pe-re mais c'est en vain quel on es pe-re la ra-vir la ra-vir à son ar-



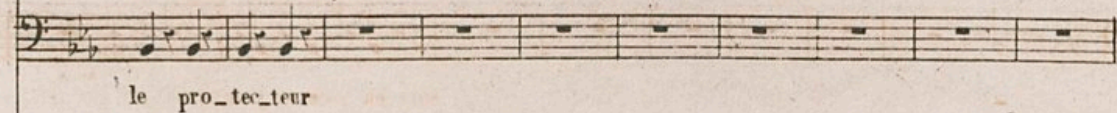
le pro-tec-teur



le pro-tec-teur



le pro-tec-teur



le pro-tec-teur



serrez le mouvement.
dolce.

teur que faut - il que j'es_pè-re que faut - il

dolce.

teur ah! calmez vous — bonne mère ah! calmez vous

dolce.

teur ce dé - part ce dé - part cache un mis - tère

teur ce dé - part me dé - ses - pè - -

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es - pe - re c'est en

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es - pe - re c'est en vain

doux et détaché.

c'est en vain c'est en vain qu'elle es - pe - re c'est en vain c'est en vain qu'elle es -

doux et détaché.

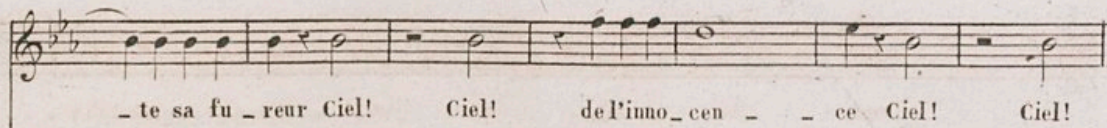
c'est en vain c'est en vain qu'elle es - pe - re c'est en vain c'est en vain qu'elle es -

pp

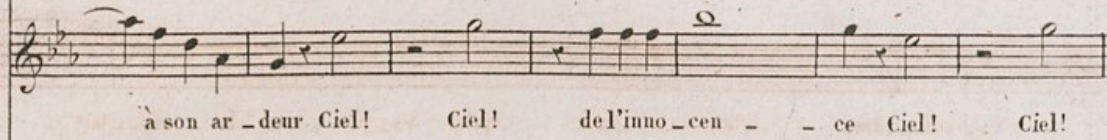
que j'es-pè - re
bon-ne mè - re c'est en vain qu'il es-pè - re la sou - mettre
un mis - tè - re c'est en vain qu'on es-pè - re la sous - traire
re
vain c'est en vain c'est en vain
c'est en vain se sous - traire à son ar - deur
pe - re se sous - traire à son ar - deur c'est en vain
pe - re se sous - traire à son ar - deur se sous - trai -

que faut-il que j'es-pè-re je re-dou-
à son ar-deur c'est en vain qu'il es-pè-re la sou-met-
à mon ar-deur c'est en vain qu'on es-pè-re la sous-trai-
c'est en vain qu'elle es-pè-re se sous-trai-
qu'elles pè-re c'est en vain qu'elle es-pè-re se sous-traire à
se soustraire à son ar-deur se sous-trai-re se sous-traire à
qu'elle es-pè-re se sous-traire à son ar-deur de se sous-traire à
à son ar-deur c'est en vain qu'elle es-pè-re se sous-traire à

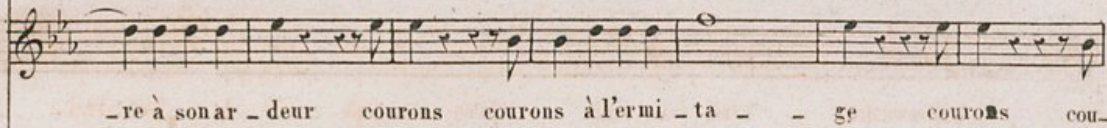
The musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are in French and are aligned with the notes. The piano accompaniment is written in two staves, with the right hand in a treble clef and the left hand in a bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand. The score is divided into measures by vertical bar lines.



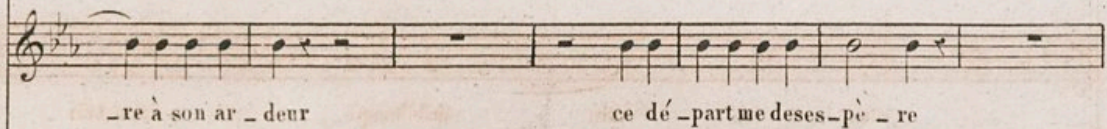
- te sa fu - reur Ciel! Ciel! de l'inno - cen - - ce Ciel! Ciel!



à son ar - deur Ciel! Ciel! de l'inno - cen - - ce Ciel! Ciel!



- re à son ar - deur courons courons à l'er mi - ta - - ge courons cou -




- re à son ar - deur ce dé - part me deses - pè - re



son ar - - deur Ciel! Ciel! de l'ino - cen - - ce Ciel! Ciel! *très fort.*



son ar - - deur Ciel! Ciel! de l'inno - cen - - ce Ciel! Ciel! *très fort.*



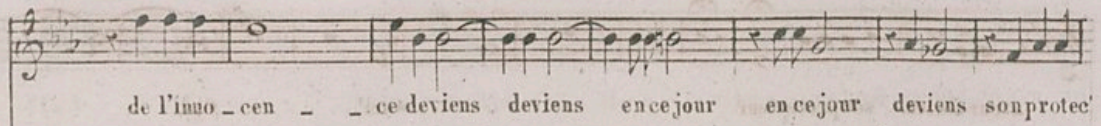
son ar - - deur Ciel! Ciel! de l'inno - cen - - ce Ciel! Ciel! *très fort.*



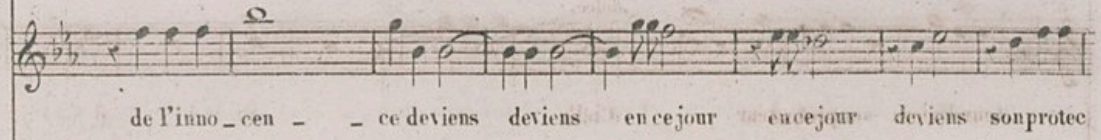
son ar - - deur Ciel! Ciel! de l'inno - cen - - ce Ciel! Ciel! *très fort.*



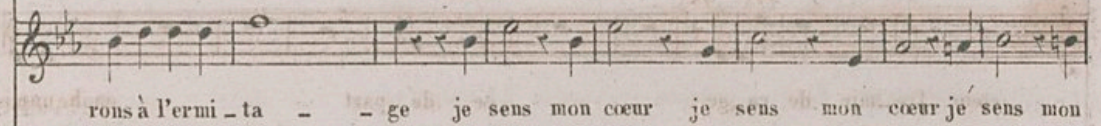
ff



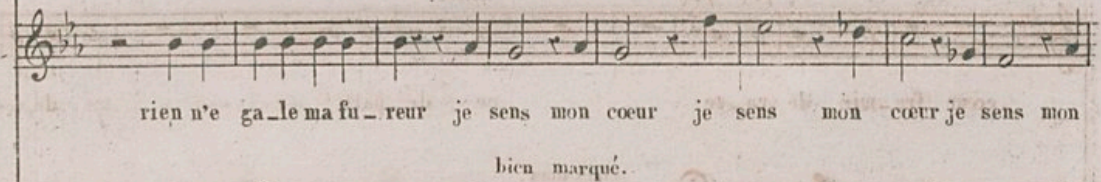
de l'inno_cen - - ce deviens deviens en ce jour en ce jour deviens son protec



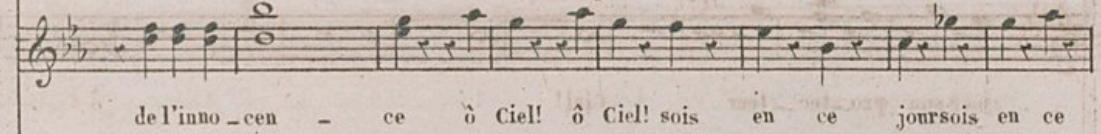
de l'inno_cen - - ce deviens deviens en ce jour en ce jour deviens son protec



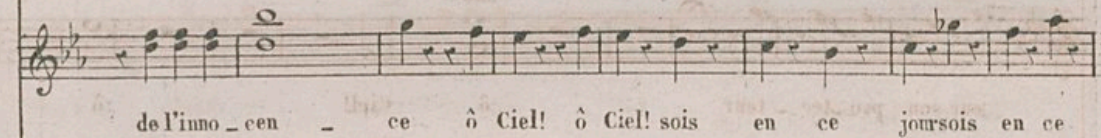
rons à l'ermi - ta - - ge je sens mon cœur je sens mon cœur je sens mon



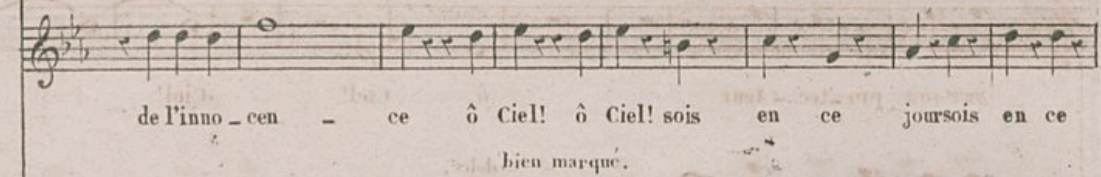
rien n'e ga_le ma fu_reur je sens mon cœur je sens mon cœur je sens mon



bien marqué.
de l'inno_cen - - ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce joursois en ce



de l'inno_cen - - ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce joursois en ce



de l'inno_cen - - ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce joursois en ce



bien marqué.
de l'inno_cen - - ce ô Ciel! ô Ciel! sois en ce joursois en ce



scitez.
ff ff ff ff ff ff

me -*teu* r de viens son pro - tec - teur ô Ciel! Ciel!

me -*teu* r de viens son pro - tec - teur Ciel! ô

me -*teu* r de viens son pro - tec - teur Ciel! ô

me -*teu* r de viens son pro - tec - teur Ciel! ô

cœur fre - mir de ra - ge ce dé - part cache un mis -

cœur fre - mir de ra - ge ce dé - part me dé - ses -

jour son pro - tec - teur Ciel! ô

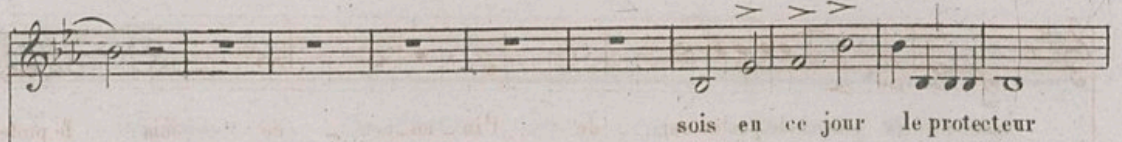
jour son pro - tec - teur ô Ciel! ô

jour son pro - tec - teur ô Ciel! Ciel!

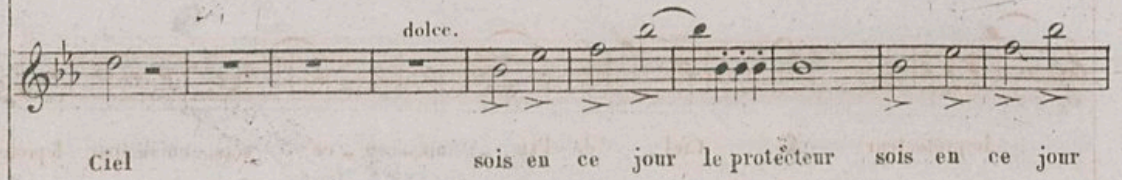
jour son pro - tec - teur ô Ciel! Ciel!

ff ff ff ff ff *p*

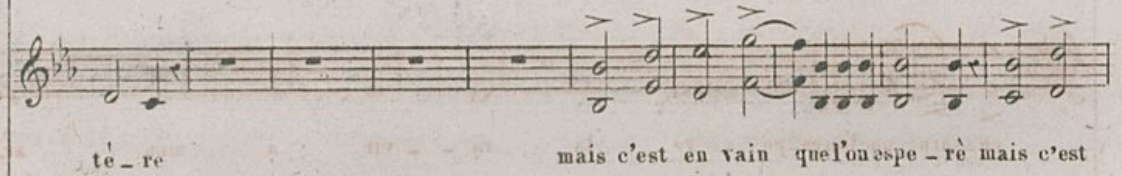
ff ff ff *p*



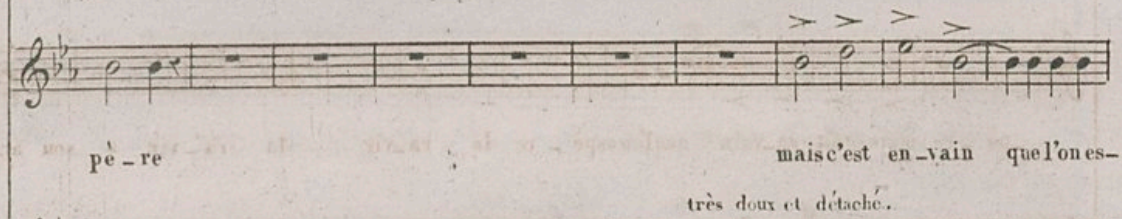
sois en ce jour le protecteur



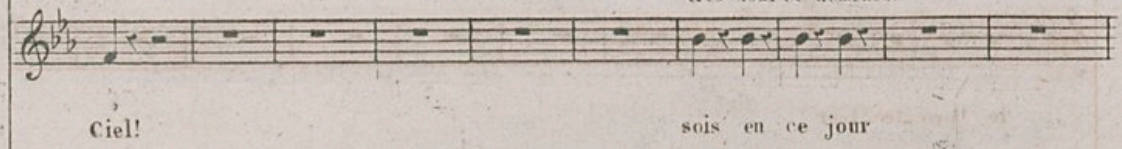
dolce.
Ciel sois en ce jour le protecteur sois en ce jour



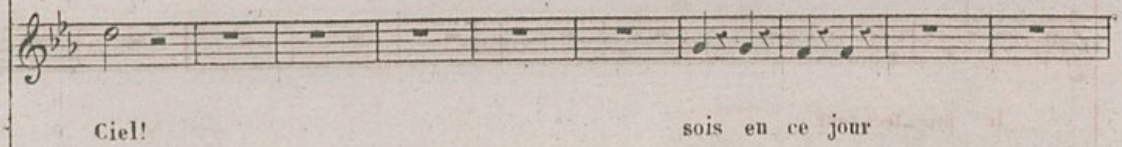
te - re mais c'est en vain quel'on espe - re mais c'est



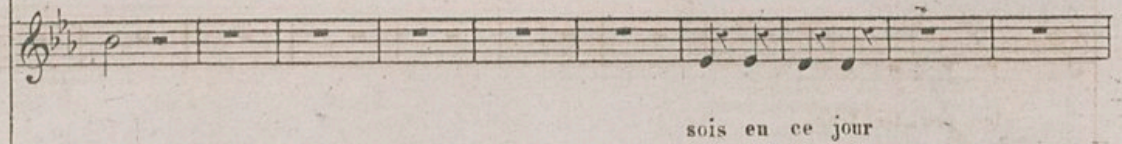
pe - re mais c'est en vain quel'on es- très doux et détaché.



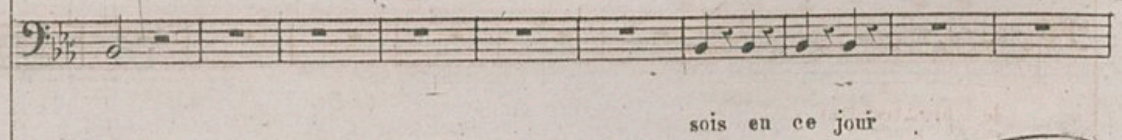
Ciel! sois en ce jour



Ciel! sois en ce jour



sois en ce jour

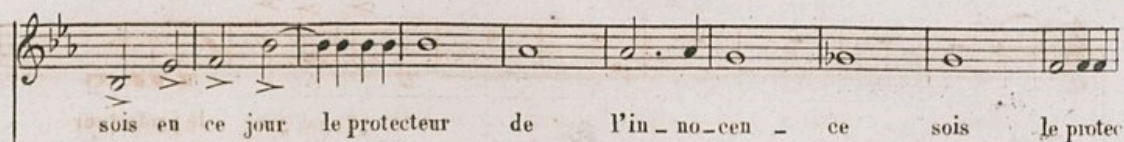


sois en ce jour



sois en ce jour


pp



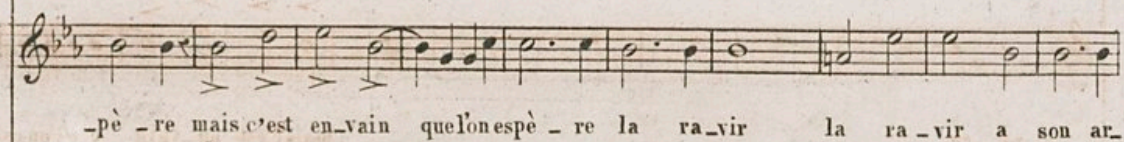
sois en ce jour le protecteur de l'in-no-cen-ce sois le protec



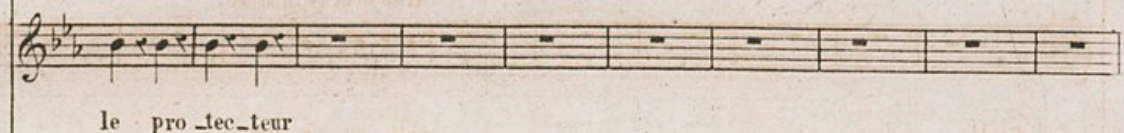
le protecteur ô Ciel de l'in-no-cen-ce sois en ce jour le protec



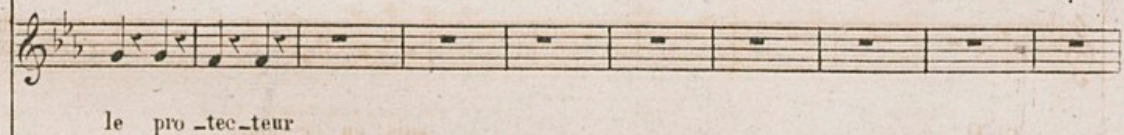
en-vain quel'ones-pè-re la ra-vir à mon ar-



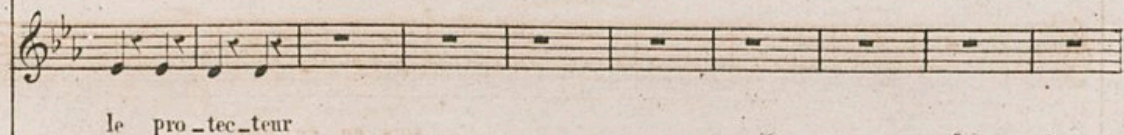
-pè-re mais c'est en-vain quel'ones-pè-re la ra-vir la ra-vir a son ar-



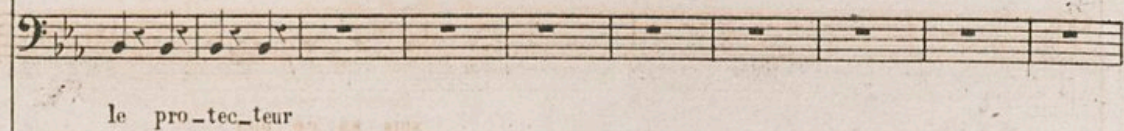
le pro-tec-teur



le pro-tec-teur



le pro-tec-teur



le pro-tec-teur



Presto. en regardant Rodolphe.

teur Dieux quel - - - le fu - reur Dieux

teur Dieux quel - - - le fu - reur Dieux

-deur la ra - - ge est dans mon cœur la

-deur la ra - - ge est dans son cœur la

Ciel ra - - ge est dans son cœur Ciel la

Ciel ra - - ge est dans son cœur Ciel la

Ciel ra - - ge est dans son cœur Ciel la

Ciel ra - - ge est dans son cœur Ciel la

Presto.

ff *ff*

ff *ff*

quel - - le fu - reur la ra - ge est dans son cœur fort.

quel - - le fu - reur la ra - ge est dans son cœur fort.

ra - ge est dans mon cœur la ra - ge est dans mon cœur fort.

ra - ge est dans mon cœur la ra - ge est dans mon cœur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ra - ge est dans mon cœur je fré - mis je fré - mis de sa fu - reur fort.

ff *ff*

oui la ra - ge la ra - ge est dans son

oui la ra - ge la ra - ge est dans son

oui la ra - ge la ra - ge est dans son

oui la ra - ge la ra - ge est dans son

je fré - mis je fré - mis de sa fu -

je fré - mis je fré - mis de sa fu -

je fré - - mis je fré - mis de sa fu -

je fré - - mis je fré - mis de sa fu -

fz fz fz fz fz fz

coeur Dieux quel - - - le fu_reur Dieux

coeur Dieux quel - - - le fu_reur Dieux

coeur la ra - - ge est dans mon coeur la

coeur la ra - - ge est dans mon coeur la

reur ciel la ra - - ge est dans son coeur Ciel la

reur ciel la ra - - ge est dans son coeur Ciel la

reur ciel la ra - - ge est dans son coeur Ciel la

reur ciel la ra - - ge est dans son coeur Ciel la



ff *ff* *ff* *ff*

quel - - le fu-reur la ra-ge est dans son coeur fort.

quel - - le fu-reur la ra-ge est dans son coeur fort.

ra - - ge est dans mon coeur la ra-ge est dans mon coeur fort.

ra - - ge est dans mon coeur la ra-ge est dans mon coeur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fré-mis je fré-mis de sa fu-reur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fré-mis je fré-mis de sa fu-reur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fré-mis je fré-mis de sa fu-reur fort.

ra - - ge est dans son coeur je fré-mis je fré-mis de sa fu-reur fort.

ff *ff*

ff *ff*

oui la ra - ge la ra - ge est dans son

oui la ra - ge la ra - ge est dans son

oui la ra - ge la ra - ge est dans mon

oui la ra - ge la ra - ge est dans mon

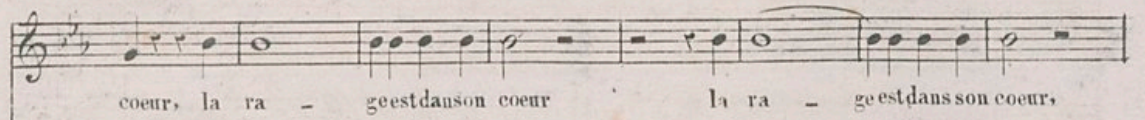
je fré mis je fré - mis de sa fu -

je fré mis je fré - mis de sa fu -

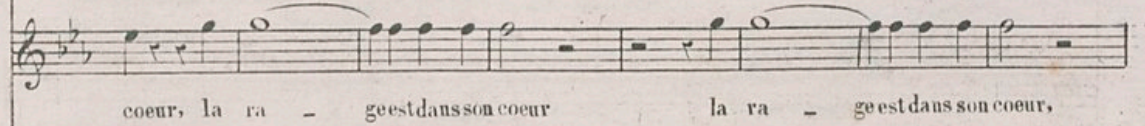
je fré - mis je fré - mis de sa fu -

je fré - mis je fré - mis de sa fu -

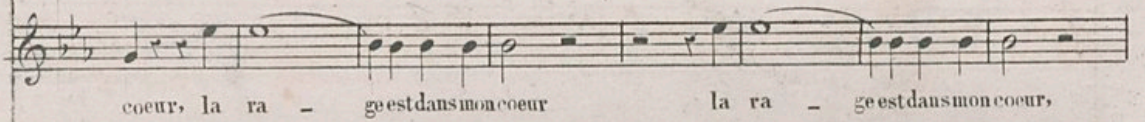
fz fz fz fz fz fz



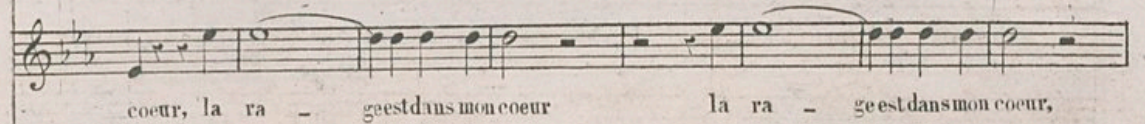
coeur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son coeur,



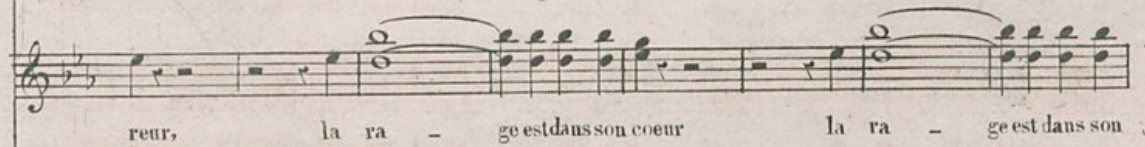
coeur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son coeur,



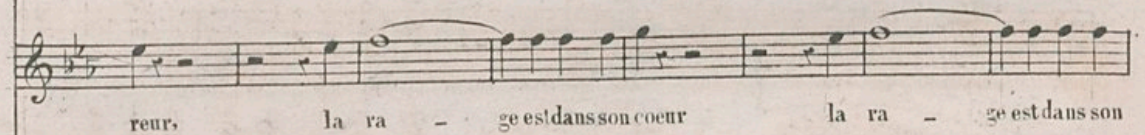
coeur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon coeur,



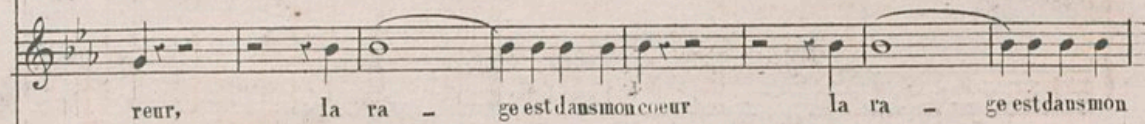
coeur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon coeur,



reur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son



reur, la ra - geest dans son coeur la ra - geest dans son



reur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon



reur, la ra - geest dans mon coeur la ra - geest dans mon



ff

la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur
la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur
la ra - ge la ra - ge est dans mon coeur est dans mon coeur
la ra - ge la ra - ge est dans mon coeur est dans mon coeur
coeur la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur
coeur la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur
coeur la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur
coeur la ra - ge la ra - ge est dans son coeur est dans son coeur

fz fz fz ff fz fz
fz fz ff ff fz fz
fz fz ff ff

ACTE II.

Le Théâtre représente une sombre forêt. Un banc de gazon à droite de l'acteur, est placé sous un berceau.

N.º 7. ENTR-ACTE ET CHOEUR.

PIANO

All.^o Maestoso.

Allegretto.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 7/8 time signature. The right hand contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand features a more active melodic line with frequent sixteenth-note patterns, and the left hand maintains a steady accompaniment.

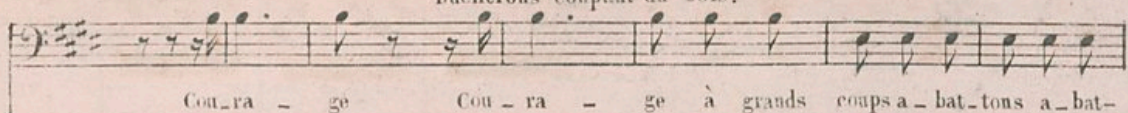
Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

Sixth system of musical notation, concluding the piece. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

SCENE PREMIERE.
Bûcherons coupant du bois.



Cou-ra - ge Cou - ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -



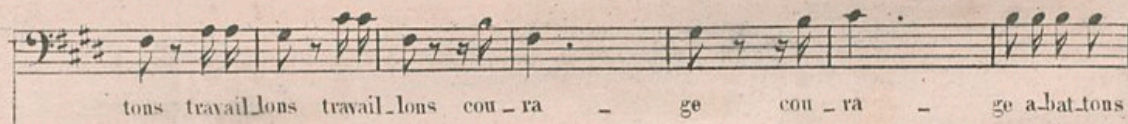
Cou-ra - ge Cou - ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -



Cou-ra - ge Cou - ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -



Cou-ra - ge Cou - ra - ge à grands coups a - bat - tons a - bat -

tons travail - lons travail - lons cou - ra - ge cou - ra - ge a - bat - tons



tons travail - lons travail - lons cou - ra - ge cou - ra - ge a - bat - tons

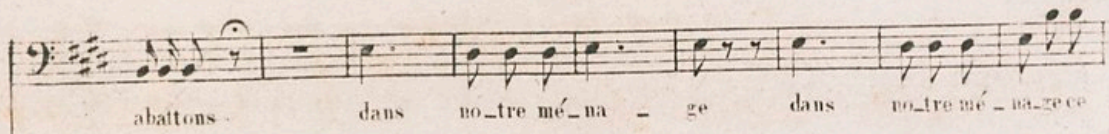


tons travail - lons travail - lons cou - ra - ge cou - ra - ge a - bat - tons

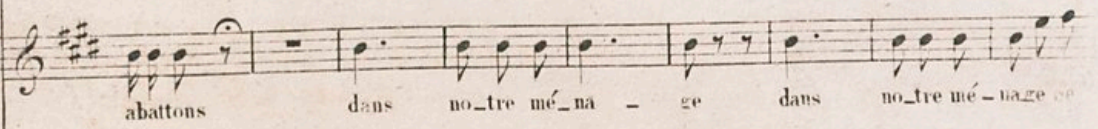


tons travail - lons travail - lons cou - ra - ge cou - ra - ge a - bat - tons

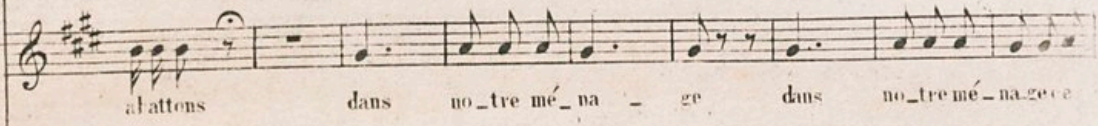




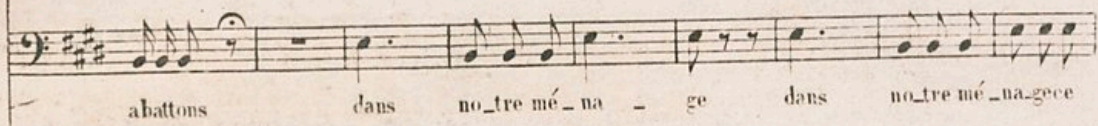
abattons dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé - na - ge ce



abattons dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé - na - ge ce



abattons dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé - na - ge ce



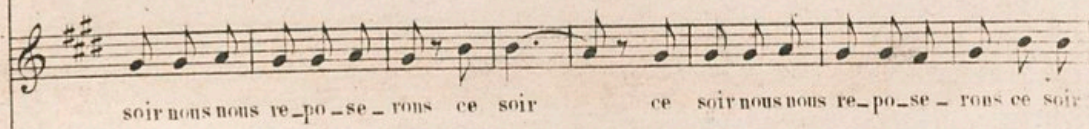
abattons dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé - na - ge ce



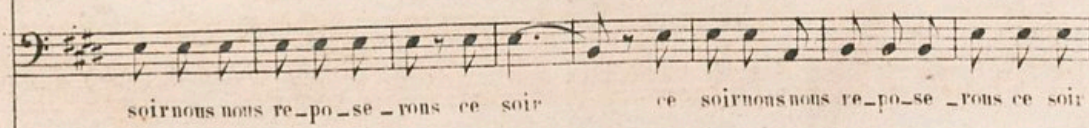
soir nous nous re_po - se - rons ce soir ce soir nous nous re_po - se - rons ce soir



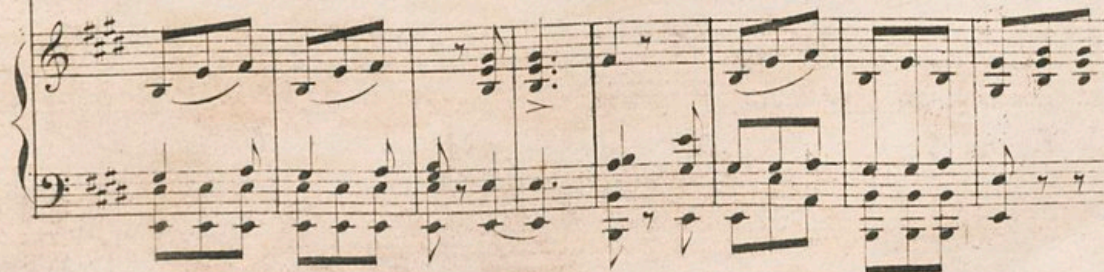
soir nous nous re_po - se - rons ce soir ce soir nous nous re_po - se - rons ce soir

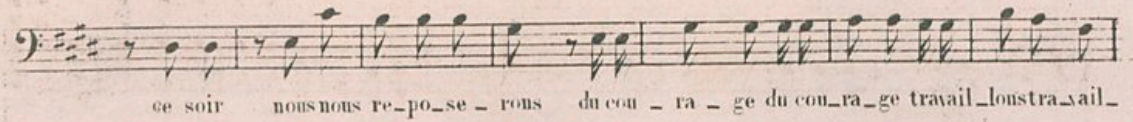


soir nous nous re_po - se - rons ce soir ce soir nous nous re_po - se - rons ce soir

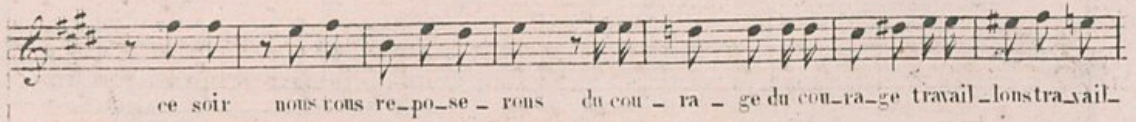


soir nous nous re_po - se - rons ce soir ce soir nous nous re_po - se - rons ce soir

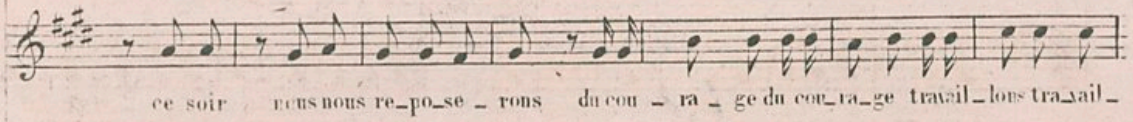




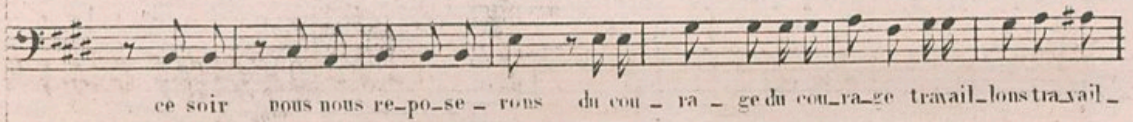
ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lous tra_vail -



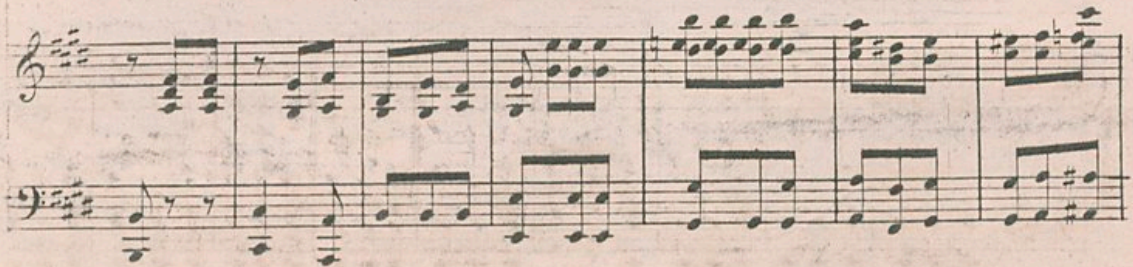
ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lous tra_vail -



ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lous tra_vail -



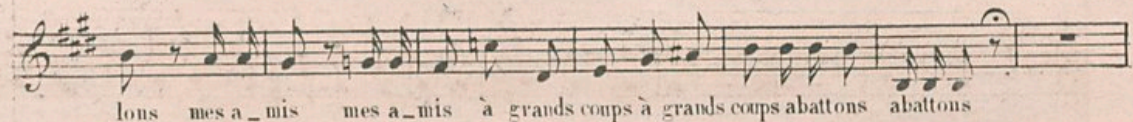
ce soir nous nous re-po-se - rons du cou - ra - ge du cou-ra-ge travail - lous tra_vail -



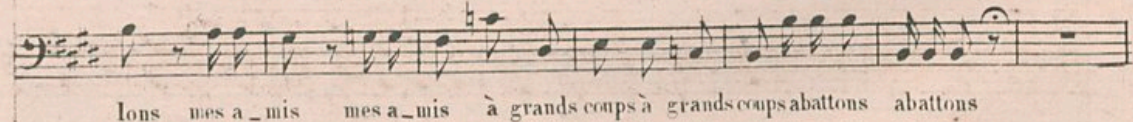

lous mes a - mis mes a - mis à grands coups à grands coups abattons abattons



lous mes a - mis mes a - mis à grands coups à grands coups abattons abattons

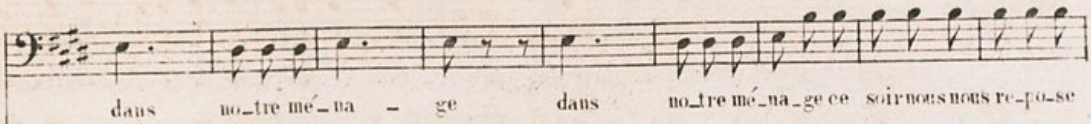


lous mes a - mis mes a - mis à grands coups à grands coups abattons abattons



lous mes a - mis mes a - mis à grands coups à grands coups abattons abattons

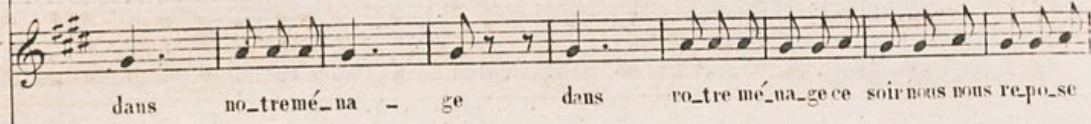




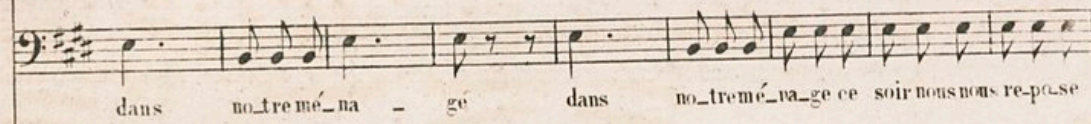
dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_po_se



dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_po_se



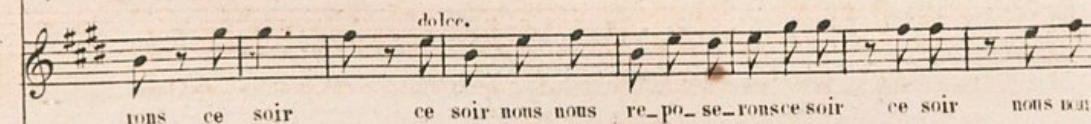
dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_po_se




dans no_tre mé_na - ge dans no_tre mé_na_ge ce soir nous nous re_po_se



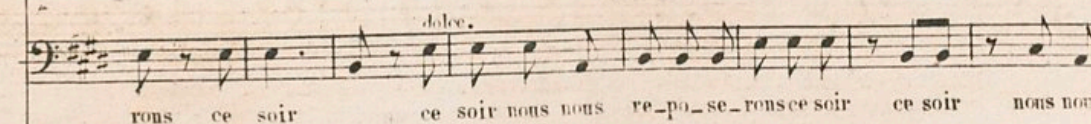
dolce.
rons ce soir ce soir nous nous re_po_se_rons ce soir ce soir nous nous



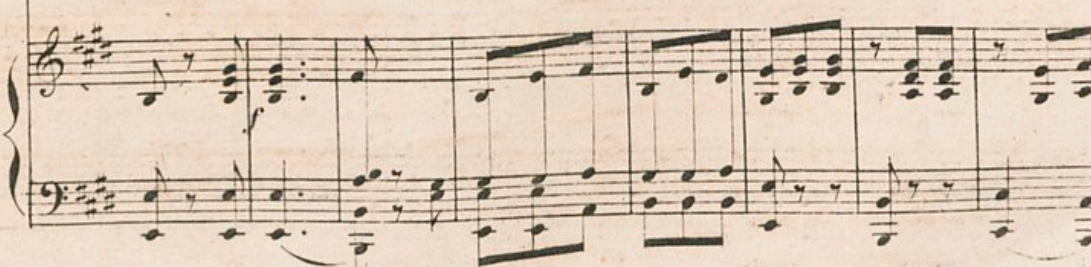
dolce.
rons ce soir ce soir nous nous re_po_se_rons ce soir ce soir nous nous



dolce.
rons ce soir ce soir nous nous re_po_se_rons ce soir ce soir nous nous



dolce.
rons ce soir ce soir nous nous re_po_se_rons ce soir ce soir nous nous



re-po-se-rons mes a-mis du cou-ra-ge travaillons travaillons mes a-mis du cou-
 re-po-se-rons mes a-mis du cou-ra-ge travaillons travaillons mes a-mis du cou-
 re-po-se-rons mes a-mis du cou-ra-ge travaillons travaillons mes a-mis du cou-
 re-po-se-rons mes a-mis du cou-ra-ge travaillons travaillons mes a-mis du cou-
 ra-ge travail-lons travail-lons abat-tous abat-tous abattons abattons.
 ra-ge travail-lons travail-lons abat-tous abat-tous abattons abattons.
 ra-ge travail-lons travail-lons abat-tous abat-tous abattons abattons.
 ra-ge travail-lons travail-lons abat-tous abat-tous abattons abattons.

1^{er} BUCHERON, du haut de son arbre.

Pierre! est-ce notre bon seigneur le Comte Roger qui chasse aujourd'hui dans la forêt?

2^{me} BUCHERON, de même.

Non, il n'est pas au château. C'est le comte Hermande son oncle, le plus déterminé chasseur de tout le pays; il fait la chasse aux loups; cette forêt en est

remplie.

SCENE II.

Les mêmes, RODOLPHE (il est vêtu d'un simple habit de piqueur du comte, et porte un cor de chasse en bandouillère)

RODOLPHE, aux bucherons.

Mes amis, pourriez-vous m'indiquer le chemin de l'ermitage?

1^{er} BUCHERON.

Vous êtes piqueur de M. le Comte et vous ne connaissez pas la forêt ?

RODOLPHE, riant.

Il y a si peu de tems que je suis à son service !

1^{er} BUCHERON.

Suivez la grande avenue; vous trouverez une petite croix de pierre; tournez à droite, puis à gauche, puis encore à droite, et en marchant toujours devant vous, vous arriverez à l'ermitage, s'il plaît à Dieu.

RODOLPHE, à part.

Les drôles voudraient-ils m'égarer ?

1^{er} BUCHERON.

Allons, enfans; (sautant de l'arbre) voilà l'heure de diner. Emportez ces fagots. (Ils chargent les fagots sur leurs épaules.) Bonne chasse, camarade.

RODOLPHE.

Encore un mot, de grace, n'y a-t-il pas un autre chemin pour aller du pont à l'ermitage ?

1^{er} BUCHERON.

Non, bonsoir. (Ils sortent.)

SCENE III.

RODOLPHE, riant.

La trêve est expirée, et me voilà sur les terres du Comte!... heureusement on chasse dans la forêt, et ce déguisement me met à l'abri de tout soupçon... d'ailleurs, je n'ai aujourd'hui que des intentions bien pacifiques. Je ne viens poursuivre ni le daim timide de la montagne, ni la naïve bachelette du vallon; (en riant) je viens guetter une brebis innocente que son imprudence écarte du troupeau. Rose d'Amour a quitté le hameau pour se rendre à l'ermitage... et puisque, (riant) suivant le Magister, le Ciel et son chaperon la privent du bonheur de venir au château, cette forêt mystérieuse me paraît favorable à l'épreuve que je veux tenter... elle a fait sur moi la plus vive impression, et je n'ai jamais mieux connu le prix de mon talisman... Mais, que vois-je ?

une jeune fille!... elle vient de ce côté... Ah! ce n'est pas mon cher petit chaperon.... (riant) qu'importe, si elle est jolie: voyons cela. (Il se cache derrière les buissons, qui forment le berceau.)

SCENE IV.

RODOLPHE, NANETTE, un petit paquet sous le bras.

NANETTE, s'arrêtant sous un arbre à gauche.

Ah! à la fin, je pourrons me reposer... J'apercevons tout près d'ici des buche-rons; j'n'ons plus peur. (Elle s'assied sur un tronc d'arbre.)

RODOLPHE, à part.

La voilà pourtant! (riant) dans la gueule du loup.

NANETTE.

Je ne sais vraiment à quoi pense M. le Magister de me faire traverser ainsi toute seule cette grande forêt.

RODOLPHE, à part.

Le Magister! écoutons.

NANETTE.

Ce matin il m'a défendu de paraître devant Monseigneur comme les autres.

RODOLPHE, à part.

Qu'entends-je ?

NANETTE.

Et il n'a pas voulu me mettre sur la liste des jeunes filles qui tiraient au sort pour aller au château.

RODOLPHE, à part.

Voyez-vous, ce vieux renard !

NANETTE.

J'aurions pourtant ben desiré d'y aller!... je me serions ben comportée.... j'aurions été ben docile... Monseigneur m'eut donné la dot.... et ce n'est pas M. le Magister qui m'épouserait.

RODOLPHE, à part.

Comment!... ce serait là cette petite Nanette! (En riant.) On a bien raison de le dire: on ne peut éviter son sort.

NANETTE.

Que je détestons, ce Magister, depuis que je devons être sa femme.

RODOLPHE, à part.

Jolies petites dispositions!

NANETTE.

C'est par jalousie, j'en suis sûre, qu'il m'envoie à l'ermitage aujourd'hui.

RODOLPHE, à part.

L'heureux mortel que cet Ermite!

NANETTE.

Il a peur de Monseigneur! comme si Monseigneur empêchait les jeunes filles d'être sages! il se mettrait à genoux devant moi, avec tous ses biaux habits, qu'il n'obtiendrait pas tant seulement mon bouquet.

RODOLPHE, à part.

Oui-dà! nous allons voir.

NANETTE.

Mais, je m'sommes assez reposée... il faut se rendre ben vite à l'ermitage. Si M. le Magister y arrivait avant moi, il n'voudrait peut-être plus m'épouser, et puisque j'suis orpheline et sans dot, il vaut encore mieux un méchant mari que pas du tout. (Elle se lève.) Partons... (Regardant de tous côtés.) Eh bien! de quel côté faut-il tourner à présent?

N° 3. Duo.

M.M. ♩ = 88.

And^{mo} Grazioso.

Rodolphe

PIANO.

tez belle Na-net-te res-tez pour mon coeur quel plaisir nou-veau, pour mon

oeur quel plaisir nou-veau je vois en vous la berge-ret-te la plus ai-ma-ble du ha-

amez le menu!

staccato.

(III)

meau je vois en vous la berge-^{retenu}ret - te la plus ai - ma - ble du ha - meau!

Nanette.

il ne faut pas que je m'ar - rête du Ma - gis - ter j' craignons l' courroux je ne

suis qu'une bergeret te qu'une berge-rette et je n' dois pas causer avec vous au

Nanette.

Rod:

bois vous al - lez donc sen - let - te Mon sieur l' Magister l'a vou - lu peut -

Nanette. Rod: Nanette.

être il vous suit en ca - chet - te non non non non il sait bien qu' j'ous d' laver - tu il sait

Rodolphe. ⁽¹¹²⁾

bien qu'j'ons d'laver tu que je vou - drais bel - le Na - net - te re - ce

voir de vous ce bou - quet qui tout prêt de cette ca - le - ret - te sert de pa -

Nanette.

tu - re à ce gentil cor - set mon bouquet non non j'sa - vons à quoi c'la nous en -

ga - ge et ja - mais Monseigneur ja - mais aux gar - çons de not' vil - la - ge jamais ja -

mais j'navons donné de bouquets ja - mais oh! ja - mais animé.
à part.
jamais jamais je ris de sa te - sis -

oh! j'ferons re_sis_tan_cce, oh! j'ferons resis_tan ce j'ons d'la ver
à Nanelle.

-tan_cce, je ris, de sa re_sis_tan_cce; un peu de confi_an_cce,

ff ff

tu vraiment, j'ons d'la ver_tu vraiment, oh! j'ferons re_sis_tan_cce,

(parlé) de la vertu. employ_ons le talis_man, je ris de sa re_sis_tan_cce,

p

oh! j'ferons ré_sis_tan_cce j'ferons ré_sis_tan_cce, j'ons d'la ver_tu vraiment, j'ons d'la ver
tan_cce - je ris de sa re_sis_tan_cce,

ff ff

tu vraiment, vraiment, j'ons d'la ver_tu

employ_ons le ta_lis man, le ma_gis_ter Va_vou

p pp pp f f f

vraiment j'ons d'laver-tu j'ferons ré-sis-tan-ce, j'fe-rons résistan-

lu, le magister l'a vou-lu, c'est le ma-gis-ter qui l'a-you-

fp fp f f ff

ce,

Nanette.

lu. Tu e - chau - ge bel - le Na - net - te, de ce bou - quet que je re -

p

gret - te j'aurais don - né ce beau di - a - mant, j'aurais don - né ce beau di - a -

sim - - ple fil - let - te de vil - la - ge quem'impor - te ce beau di a - mant, j'aime bien

mant

f

mieux, j'aime bien mieux res - ter sa - ge j'ai - me bien -

re - gar - dez le sen - le - ment,

mieux j'aime bien mieux rester sa - ge voyons donc, voyons

re - gar - dez le sen - le - ment

donc ce beau di - a - mant voyons donc voyons donc ce beau di - a -

nous y voilà nous y voi là

ah! (elle porte vivement la main à son cœur) *Andante.* Nouvelle qui jusqu'à présent a été naïve, doit s'abolir par degrés et tomber dans une espèce d'extase dont elle est étonnée. Bonheur ex-

a part. Bonheur suprême ô l'aimable enba

tremendo.

trè-me! je ne le conçois pas, non, non, je ne le conçois
- ras ô l'aimable em_bar_ras l'aimable embar-

pas
un peu plus lent.
ras je vou_lais et te fleur nouvel - - - le je vou-
staccato.

_lais et - te fleur nouvel - - le pourras_tu me la refu-

ser pourras_tu me la refuser a

vo- cette fleur ma bel le n'aurai je pas encor un bai-

pp

ser re-ponds, re-ponds n'aurai je pas en-cor un bai-
 Col la voce.

-ser tremendo. (M.M. ♩ = 144)
 All.^o agitato.

fp
ff

quel trou ble quel trou ble quel de li re sem

pa - re de son cœur comme il bat comme il sou-pi re o moment en chan

smorzando.

teur. au

pp tr

Nanette.

Mon_sieur l'Ma_gister l'a_vou_lu

bois_vous_allez_donc_sou_let_te peut_être_il_vous_suit_en_ca_

tempo f.

p

non, non,

à_volonté.

chét_te non_c'est_qu'il_connaît_vo_tre_ver_tu_c'est_qu'il_con_nait_vo_tre_ver_

All^{mo} agitato. (M.M. ♩ 126.)

quel_trou_ble_quel_dé_li_re_vient_a_gi_ter_mon_cœur_quel_trou_ble_quel_dé_li_re_vient

-tu_ quel_trou_ble_quel_dé_li_re_vient_a_gi_ter_mon_cœur_quel_trou_ble_quel_dé_li_re_vient

pp

pp

a_gi_ter mon cœur comme il bat com - - me il bat comme il bat com - - me il

a_gi_ter mon cœur com me il bat comme il bat comme il bat com - me il bat comme il bat comme il

8^a loco.



bat je tremble je soupi_re je tremble je soupi - re ô moment enchanteur ô mo -

bat il tremble il soupi_re il tremble il soupi - re ô moment enchanteur ô mo -

cres:



- ment en - chan - - teur; ô mo - ment en - chan - teur! quel troub - ble, quel dé -

- ment en - chan - - teur; ô mo - ment en - chan - teur! quel troub - ble, quel dé -



li - - re vient a - gi - ter mon cœur, quel trou - - ble, quel dé -

li - - re vient a - gi - ter mon cœur, quel trou - - ble, quel dé -



li - re vient a - gi - ter mon cœur, comme il bat, com - me il

li - re vient a - gi - ter son cœur, com - me il bat comme il bat, comme il

8^a

bat comme il bat, com - me il bat, je trem - ble, je sou -

bat, com - me il bat, comme il bat, comme il bat, il trem - ble, il sou -

8^a loco. cres:

pi - re, je tremble, je sou pire, ô moment enchanteur, ô mo - ment en - chan -

pi - re, il tremble, je sou pire, ô moment enchanteur, ô mo - ment en - chan -

teur ô mo - ment en - chanteur! comme il bat, comme il sou - pi re quel trouble quel dé -

teur ô mo - ment en - chanteur! comme il bat, et sou - pi - - - re ô mo -

pp staccato. cres:

il - revient a giter mon coeur, vient agiter mon coeur, comme il bat, comme il sou -
ment, ô mo - ment enchan - teur, ô mo - ment / enchanteur / comme il bat et sou -

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment is in bass clef. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some rests. Dynamics include *f* (forte).

pi - - re quel trouble quel dé - li - re vient a - giter mon coeur vient agiter mon
pi - - - - re ô mo - ment ô mo - ment enchan - teur ô mo - ment enchan -

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes the word *cres.* (crescendo) and a dynamic marking of *f*.

coeur quel trou - ble quel dé - li - re quel trou - ble s'em -
teur! quel trou - ble quel dé - li - re quel trou - ble quel dé - li - re

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo).

pa - - - re s'em - - pa - - - - re de mon coeur
vient s'em - - pa - rer de son coeur

The fourth system concludes the page with the vocal lines and piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *ff*.



NANETTE, effrayée et s'enfuyant.
Ah mon Dieu! v'la quelqu'un.

SCÈNE. V.

RODOLPHE, LE COMTE (tenant encore
la houlette)

RODOLPHE.

Eh mais! c'est ce jeune père du hameau. De quel droit oses-tu? (il s'approche de lui)

LE COMTE.

Que vois-je! Rodolphe dans mes états!

RODOLPHE.

Le Comte Roger! la rencontre est singulière!

LE COMTE.

Elle est du moins inattendue (en riant)
il paraît que M. le Baron chasse aujourd'hui sur mes terres?

RODOLPHE, gaiement montrant
la houlette de Roger.

Il paraît que M. le Comte mène paître ses moutons sur les miennes?

LE COMTE.

Baron Rodolphe! vous vous exposez à devenir mon vassal.

RODOLPHE.

Comte Roger! vous avez couru les risques d'être le mien.

LE COMTE.

Je n'abuserai point de l'avantage que le hasard me donne en ce moment sur vous, et je ne laisserai pas échapper l'occasion de vous prouver que je veux mettre fin à nos différends

RODOLPHE.

Comte! ils ne peuvent être terminés que par votre union avec Zélinde, ma sœur.

LE COMTE, riant.

Baron! vous m'avez donc juré une guerre éternelle? il est à cet hymen un obstacle insurmontable

RODOLPHE, gaiement.

Eh bien! Comte, comme il vous plaira, je tiens beaucoup à être en guerre

avec vous, moi! cela me donne le droit de chasser sur vos terres, et vos forêts abondent en gibier... comme vos villages en jeunes et jolis minois.

LE COMTE.

Sur ce dernier point Baron Rodolphe vous n'avez rien à m'envier et le hameau voisin...

RODOLPHE, riant?

Oui ce hameau, où vous faites si bien sauter les fillettes! Voyez cependant l'injustice des hommes! quelques malices bien innocentes quelques tours... qui ne tirent point à conséquence joués à de bons et pacifiques maris m'ont valu un surnom qui fait trembler toute la contrée... et vous pour le moins aussi pervers que moi vous jouissez de la plus belle réputation.

LE COMTE, riant.

Baron c'est que je n'ai pas comme vous un talisman

RODOLPHE, riant

Il est vrai que la plus sage ne pourrait se flatter de résister.

LE COMTE.

La plus sage dites-vous?

RODOLPHE, riant.

Oui, sans doute, fut-ce même Rose d'Amour, avec sa grande vertu... et son petit chaperon rouge! je me flatte même qu'avant peu.

LE COMTE, souriant

Vous vous flattez en vain, mon cher Baron la trêve est expirée, Rose d'Amour a franchi les limites; elle est désormais sous ma protection

RODOLPHE, piqué

Voilà, Comte Roger, un tour qui vaut tous les miens; mais n'espérez pas que je vous laisserai paisible possesseur de ce trésor.

All. con moto.

Rodolphe.

PIANO.

Ro - se d'a - mour a su me

Roger.

plai - re et moi je l'ai - - - me avec ar - deur

Rodolphe.

Roger.

ma Pâme est pu - - - re elle est sin - - è - re je dois

Rodolphe.

seul fai - re son bonheur d'el - le j'at - tends

- tout mon bonheur d'el - le j'at - tends tout mon bonheur

Roger.

Ro - se d'a - mour a su me plai - - re d'el - le j'at - tends

Rod.

Roger. Rod.

Rod.

Roger.

tout mon bonheur quivous moi vous quivous moi vous

Roger.

quand j'a - do - re ses char - - mes rien ne pour - ra

Rod. quand j'a - do - - re ses charmes rien

rien ne pour - ra

la ra - vir à mes lois

rien,

rien,

rien ne pour - ra

la ra - vir à mes lois

rien,

rien,

crac.

f

ff

ff. ff. ff.

concentré.

et je sau-rai s'il le faut par les ar - mes fai - re va -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'et je sau-rai s'il le faut par les ar - mes fai - re va -'. The piano accompaniment starts with a piano (*pp*) dynamic and includes a *7* fingering. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

il suffit je sau-rai s'il le

loit mon amour et mes droits je sau -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'il suffit je sau-rai s'il le' and 'loit mon amour et mes droits je sau -'. The piano accompaniment features a *f* dynamic and includes a *7* fingering. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

faut par les ar - mes fai - re va-loir mon amour et mes droits

rai par les ar - mes fai - re va-loir mon amour et mes droits

The third system continues the vocal line with the lyrics 'faut par les ar - mes fai - re va-loir mon amour et mes droits' and 'rai par les ar - mes fai - re va-loir mon amour et mes droits'. The piano accompaniment includes a *pp* dynamic and a *cres.* (crescendo) marking. The key signature and time signature remain the same.

SCENE VI.

L'HERMITE paraît dans le fond du théâtre.

rien ne pourra la ra- vir à mes lois et je sau - rai s'il le

rien ne pourra la ra- vir à mes lois et je sau - rai s'il le

The fourth system features the vocal line with the lyrics 'rien ne pourra la ra- vir à mes lois et je sau - rai s'il le' and 'rien ne pourra la ra- vir à mes lois et je sau - rai s'il le'. The piano accompaniment includes a *pp* dynamic and a *cres.* marking. The key signature and time signature remain the same.

Roger.

faut par les ar - mes fai - re va-loir mon a-mour mon amour et mes droits

Rodolphe.

faut par les ar - mes fai - re va-loir mon a-mour mon amour et mes droits

rien ne pour-ra la ra-vir à mes lois et je sau-rai s'il le

rien ne pour-ra la ra-vir à mes lois et je sau-rai s'il le

faut par les ar - mes fai - re va-loir mon a-mour mon amour et mes droits non, non,

faut par les ar - mes fai - re va-loir mon a-mour mon amour et mes droits non

rien ne pour-ra la ra-vir la ravir à mes lois

rien ne pour-ra la ra-vir la ravir à mes lois

l'Hermite.

La paix soit avec vous mes freres du Ciel du

bien marque.

Roger.

Rod:

Ciel craignez le courroux que l'Hermi - te ju - ge entre nous cet Her -

mi - te cet Her - mi - te vit sur vos ter - res et sans doute il se - ra pour

gaiment

Roger.

vous ne lui fai - tes point cet ou - tra - ge dans sa re -

trai - - - teil vit en sage pi - eux Her - mi - teence moment connat -

l'Hermité.

sez con_nais_ssez no - tre dif - fé - rent croyez vous

tempo. pressez et aimez.
 done croyez vous done que je l'i - guo - re pour l'ai - ma - ble Ro - se da -

pressez. Recit. lent.
 mour que cha_cun de vous a - do - re vous vous que rellez - en ce jour Roger et vous Ro -

Moderato.
 dol_je é - cou - tez en si - len - ce l'ar - ret que le des - tin rend pour vous au - jour -

un peu plus animé.
 d'hui Ro - se d'a - mour com - blant votre es - pe - ran - ce

Roger.

qu'entends-je arret affreux et qui me desespre
 en montrant Rodol: en montrant Roger.
 qu'entends-je (avec un ton patelin) ah!
 dois vous appartenir, avant que d'être a lui tempo.

l'Hermite

que vous ju-gez bien que vous ju-gez bien que vous ju-gez bien mon pè-re le

non non non je sau-rai le pré-ve-nir
 sort bien-tôt va s'ac-com-plir du ciel

rien ne pourra la ra-vir à mes lois je saurai s'il le faut je saurai
 re-dou-tez re-dou-tez le courroux a ses lois
 dolce cres.
 cres

concentré.

rai par les ar - mes fai - re va - loir mon amour et mes droits

concentré.

par les ar - mes fai - re va - loir mon amour et mes droits

fort.

à ses lois sou - met - tez vous sou - met - tez vous du Ciel

fort.

rien ne sau - ra la ra - vir à mes lois je saurai s'il le faut s'il le

fort.

rien ne sau - ra la ra - vir à mes lois je saurai s'il le faut s'il le faut

fort.

re - dou - tez redoutez le courroux à ses lois

fp cres.

concentré.

faut par les ar - mes fai - re va - loir mon amour et mes droits jamais rien ne pour -

par les ar - mes fai - re va - loir mon amour et mes droits jamais rien ne pour -

à ses lois sou - met - tez vous sou - met - tez vous du Ciel redou -

ra jamais rien ne pour-ra la ra-vir la ravira mes lois
ra jamais rien ne pour-ra la ra-vir la ravira mes lois
tez redoutez le courroux re - dou-tez redoutez le courroux

Roger et Rodolphe sortent en se menaçant.
l'Hermitte ensuite s'enfonce dans la forêt.

ff
fp *fp* *fp* *fp*

ff
ff *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff* *ff*
dim: *dim:*

pp

tr *tr* *tr* *tr*

SCENE VII.

ROSE D'AMOUR. Elle a sous le bras son petit pot de beurre et sa galette. Comme il fait sombre!... On n'y voit goutte.... et je me suis égarée.... la trêve est expirée.... Pour n'être point aperçue, j'ai pris des chemins que je ne connais pas, et voilà deux heures que je marche dans cette forêt; je devrais déjà être de retour au hameau.... Il faut être juste, je me suis un peu amusée en chemin.... (Gaiment) j'ai cueilli des noisettes.... et puis, quand je marche en

pensant à M. Alain, je ne sais comment cela se fait je m'é gare toujours!... je suis peut-être bien loin de l'ermitage... et je crains de m'en éloigner encore.... Attendons ici que l'orage soit passé. (Elle pose le pot de beurre et la galette sur le banc et s'assied.) Pourquoi Alain n'est-il pas avec moi!... ce n'est pas que j'ai peur, au moins; (Elevant la voix.) non, je n'ai pas peur; (Baissant la voix.) mais on n'est pas fâché d'être deux.

N^o 10. SCENE et REVE.

M.M. Moderato.

PIANO. *p* ROSE assise sur le banc de gazon. J'ai tant marché!... je suis bien lasse.... Ah! si je n'avais pas peur du loup, je crois que je m'endormirais sur ce gazon.

pp. Elle s'endort un peu.

Allegretto

Ah! (elle se sauve de l'autre cote du théâtre) mon Dieu, j'ai cru le voir.... ce n'est rien je commençais à m'endormir je crois....

non, non, je vais chanter pour mieux résister au sommeil

Tra la la

ff *pp* *fp*

Son filé qui finit par un baillement.

la dan - sez jeu - nes com - pa - gnes la rou - - de des mon - ta - gnes

Plus lent en s'endormant peu à peu.

(155)

un jour un jour vous saurez pour-quoi un jour un jour vous saurez pour-quoi

En allant au banc de gazon.

Elle s'endort peu à peu et passe derrière l'arbre ou se fait le changement.

un jour vous saurez pour-quoi un jour vous saurez pour-quoi

pour-quoi pour-quoi

Moderato.

Soprano 1^{re}

Dors ten-dre fleur d'a-mour et d'es-pé-ran-ce dors

Soprano 2^{de}

Dors ten-dre fleur d'a-mour et d'es-pé-ran-ce dors

Tenor.

Dors ten-dre fleur d'a-mour et d'es-pé-ran-ee dors

Basso.

Dors ten-dre fleur d'a-mour et d'es-pé-ran-ce dors

ad lib.

re - pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga -
re - pose en paix sur ce riant ga -
re - pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga -
re - pose en paix sur ce riant ga -

The first system consists of four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano accompaniment. The lyrics are: "re - pose en paix re - pose en paix sur ce riant ga -". The piano part features a flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
zon et sou - viens toi souvienstoi pour gar - der l'in - no -
zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -

The second system continues with four vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: "zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -". The piano part continues with a similar texture to the first system.

cen - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron
cen - ce de ne jamais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ron
cen - ce de ne jamais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron
cen - ce de ne jamais quit - ter quit ter ton cha - pe - ron de ne ja -

de ne ja - mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron re -
de ne ja - mais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ron re -
de ne ja - mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha - pe - ron re -
mais quit - ter quit - ter ton cha - pe - ron re -

pose en paix sur ce riant ga-zon re -

pose en paix sur ce riant ga-zon re -

pose en paix sur ce riant ga-zon re -

pose en paix sur ce riant ga-zon re -

The first system consists of five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment, with a treble clef and a bass clef. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a simple bass line in the left hand.

l'Ermite paraît et s'approche du berceau.

pose en paix

pose en paix

pose en paix

pose en paix aimable en -

fin. l'Hermitte.

fin.

The second system consists of five staves. The top four staves are vocal parts. The lyrics are: "pose en paix" (repeated three times), "pose en paix aimable en -", and "fin. l'Hermitte." The fifth staff is a grand staff for piano accompaniment. The piano part continues with a similar rhythmic pattern to the first system, ending with a final cadence marked "fin.".

fant j'ai promis a ta mè - re de - pro - té ger de proté -



ger tes jeu nes ans et par mon art



je par viendrai j'es pe re à te sau



ver des piè - ges des mé - chants



Soprano 1°

Et sou viens toi pour gar - der l'in-no cen - ce

Soprano 2°

Et sou viens toi souvienstoi pour gar - der l'in-no cen - ce

Tenore.

Et sou viens toi pour gar - der l'in-no cen - ce

Basso.

Et sou viens toi pour gar - der l'in-no cen - ce

de ne ja-mais quit-ter ne ja-mais quit-ter ton cha pe - ron

de ne ja-mais quit-ter quit-ter ton cha pe - ron

de ne ja-mais quit-ter ne ja-mais quit-ter ton cha pe - ron

de ne ja-mais quit-ter quit-ter ton cha pe - ron de ne ja

de ne ja_mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha-pe - ron re -

de ne ja_mais quit - ter quit - ter ton cha-pe - ron re -

de ne ja_mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha-pe - ron re -

mais quit - ter quit - ter ton cha-pe - ron re -

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "de ne ja_mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha-pe - ron re -", "de ne ja_mais quit - ter quit - ter ton cha-pe - ron re -", "de ne ja_mais quit - ter ne jamais quit - ter ton cha-pe - ron re -", and "mais quit - ter quit - ter ton cha-pe - ron re -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -

-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -

-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -

-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -

The second system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are: "-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -", "-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -", "-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -", and "-pose en paix sur ce ri_ant ga - zon re - -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

po seen paix

po seen paix

po seen paix

po se en paix

un peu plus de mouvement.

p sosten:

This system contains four vocal staves and two piano staves. The vocal parts are in treble and bass clefs, with lyrics 'po seen paix' repeated across the lines. The piano accompaniment features a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and chords in the left hand. Performance markings include 'un peu plus de mouvement.' and '*p* sosten:'.

Les nuages qui masquaient la toile du fond se dissipent et laissent voir un palais magnifique.
On voit Roger environné de toute sa cour. Des groupes de danseurs ornent le tableau.

cres a poco a poco.

ff

15

15

This system consists of two piano staves. The right hand has a melodic line with many sixteenth notes, while the left hand plays chords. Performance markings include 'cres a poco a poco.', '*ff*', and two '15' markings above the right hand staff.

GAVATINE.

And.^{mo} poco adagio.

ad libitum. Pendant cette Gavatine les Plaisirs forment des groupes et des tableaux gracieux.

Roger aux plaisirs.

char - man's plai - sirs que l'amour vous ras - sem - ble

pour a - jou - ter a l'é - clat de ce jour ma Rose et

vous de - vez re - guer en sem - ble ve - nez ve - nez

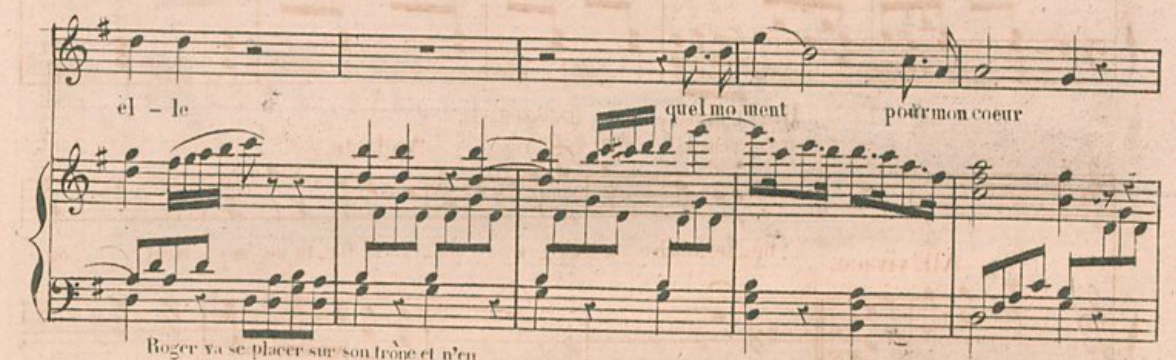
em - bel - lis - sez em - bel - lis - sez em - bel - lis - sez em - bel - lis

sez ce for tu né se jour

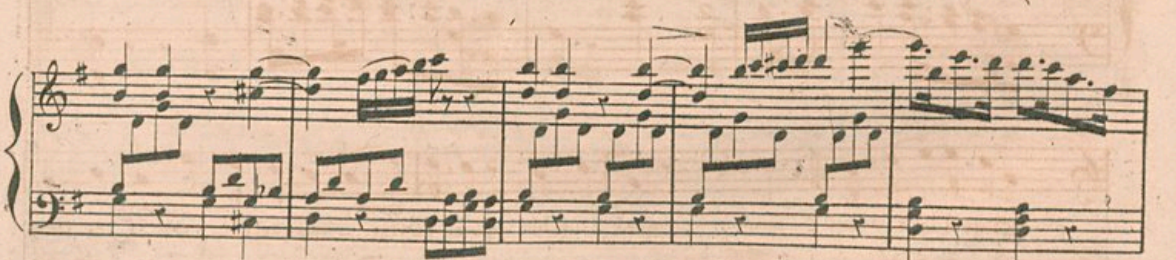
Marche des plaisirs et de la cour de Roger. A la fin de la marche on voit Rose conduite par Berthe et le Magister. c'est



el - le quel mo ment pour mon coeur



Roger va se placer sur son trône et n'en descend que pour recevoir Rose.



Roger apercevant Rose descend de son trône pour la recevoir.

Andante

All° vivace. Ro-se tendre a-mi-e voi-ci le for-tu né mo-ment ou

Roger. pour de te con-sa-erer ma vi-e ou de te con sa-erer ma vi-e je vais

moi quel doux mo-ment quel trou-ble quellei-vres - se quell i-vres - se vient
 faire le doux ser-ment quel trou-ble quellei-vres - se quell i-vres - se vient

lento a piacere.

tr a gi ter mon coeur ah! quel mo - ment quel mo - ment en chan - teur quel

a gi ter mon coeur ah! quel mo - ment quel mo - ment en chan - teur quel

trou - ble - quelle i - vres - se quelle i - vres - se vient a - gi ter mon coeur ah! quel mo -

trou - ble - quelle i - vres - se quelle i - vres - se vient a - gi ter mon coeur ah! quel mo -

ment quel mo - ment en chan - teur ah! quel mo - ment quel mo - ment en chan - teur ah! quel mo -

ment quel mo - ment en chan - teur ah! quel mo - ment quel mo - ment en chan - teur ah! quel mo -

ment quel mo - ment en chan - teur

ment quel mo - ment en chan - teur

colla voce *ff* *Maestoso.* *8^a* *rallent.*

COURONNEMENT DE ROSE.

Pendant les huit premières mesures du morceau suivant, les jeunes filles apportent deux coussins: sur l'un est une couronne de roses blanches; l'autre se pose à terre au milieu de la scène. Pendant les huit mesures suivantes, trois enfans, tenant chacun un flambeau, s'agenouillent devant le coussin et réunissent leurs flambeaux de manière à n'en former qu'un. Pendant le reste du morceau l'Ermite unit les deux amans.

Maestoso.

The musical score is written for a single melodic instrument, likely a violin or flute, in a minor key (one flat) and common time (C). It consists of six systems of two staves each. The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The final system concludes with a double bar line and a 5/4 time signature change.

ten - dres a - mans que l'hi - me - né - - e comble au - jour -

ten - dres a - mans que l'hi - me - né - - e comble au - jour -

ten - dres a - mans que l'hi - me - né - - e comble au - jour -

ten - dres a - mans que l'hi - me - né - - e comble au - jour -

lie et doux.
d'hui tous vos désirs heureux amans heu - reux a - mans

d'hui tous vos désirs doux. heureux amans heu - reux a - mans

d'hui tous vos désirs doux. heureux amans heu - reux a - mans

d'hui tous vos désirs doux. heureux amans heu - reux a - mans

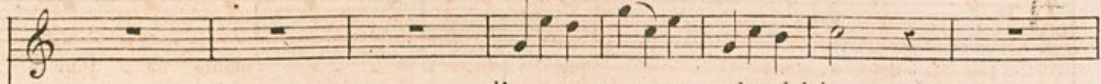
Dors re - po - - - seen très doux.

Dors re - po - - - seen très doux.

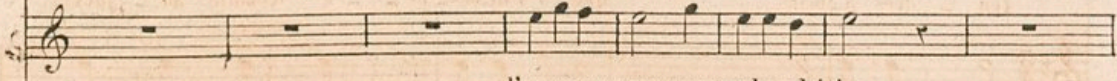
Dors re - po - - - seen très doux.

Dors re - po - - - seen très doux.

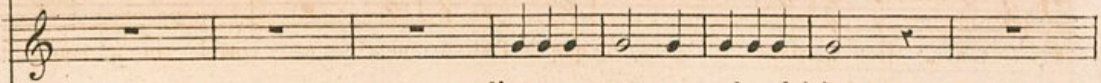
Dors re - po - - - seen



d'un amour pur gou_tez les plaisirs



d'un amour pur gou_tez les plaisirs



d'un amour pur gou_tez les plaisirs

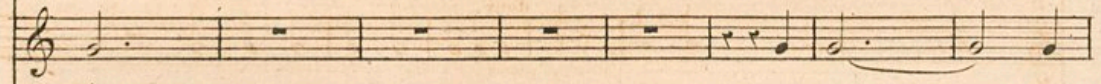


d'un amour pur gou_tez les plaisirs



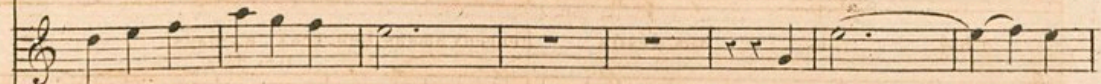
paix sur ce ri.ant ga_zon

re_po - - - se en



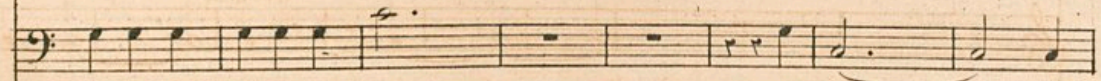
paix

re_po - - - se en



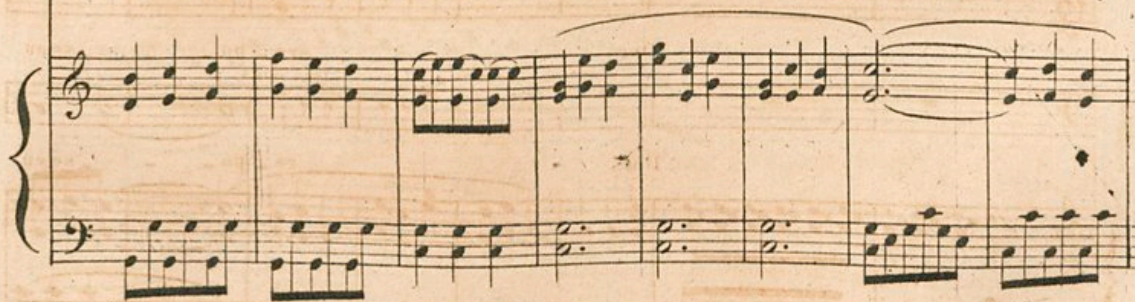
paix sur ce ri.ant ga_zon

re_po - - - se en



paix sur ce ri.ant ga_zon

re_po - - - se en



dolce en mourant.

Musical staff with treble clef, showing notes and rests for the first vocal line.

tendres a - mans tendres a - mans

Musical staff with treble clef, showing notes and rests for the second vocal line.

tendres a - mans tendres a - mans

Musical staff with treble clef, showing notes and rests for the third vocal line.

tendres a - mans tendres a - mans

dolce en mourant.

Musical staff with bass clef, showing notes and rests for the first bass line.

tendres a - mans tendres a - mans

Musical staff with treble clef, showing notes and rests for the first soprano line.

paix sur ce ri-ant ga - zon re-po-se en paix re-po-se en paix

Musical staff with treble clef, showing notes and rests for the second soprano line.

paix re-po-se en paix re-po-se en paix

Musical staff with treble clef, showing notes and rests for the third soprano line.

paix sur ce ri-ant ga - zon re-po-se en paix re-po-se en paix

Musical staff with bass clef, showing notes and rests for the second bass line.

paix sur ce ri-ant ga - zon re-po-se en paix re-po-se en paix

Piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with chords and melodic lines.

re - po - se en paix re - po - se en paix sur ce riant ga -
re - pose en paix sur ce riant ga -
re - po - se en paix re - po - se en paix sur ce riant ga -
re - pose en paix sur ce riant ga -

zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
zon et sou - viens toi souvienstoi pour gar - der l'in - no -
zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -
zon et sou - viens toi pour gar - der l'in - no -

cen - ce de ne jamais quit_ter ne jamais quit_ter ton chape_ron

cen - ce de ne jamais quit_ter quit_ter ton chape_ron

cen - ce de ne jamais quit_ter ne jamais quit_ter ton chape_ron

cen - ce de ne jamais quit_ter quit_ter ton chape_ron de ne ja -

ROSE chante ces huit mesures derrière
le berceau où la fausse Rose est endormie.

cher Alain cher A.

de ne jamais quit_ter ne jamais quitter ton chaperon re - po - - - se en

de ne jamais quit_ter quitter ton chaperon re - po - - - se en

de ne jamais quit_ter ne jamais quitter ton chaperon re - po - - - se en

mais quit_ter quitter ton chaperon re - po - - - se en

8^a
sons harmoniques.

lain je te dois, mon bonheur, je te dois mon bon-

paix sur ce riant ga - zon re - - - po - - se en

paix sur ce riant ga - zon re - - - po - - se en

paix sur ce riant ga - zon re - - - po - - se en

paix sur ce riant ga - zon re - - - po - - se en

8^a

Allegro.

heur

paix

paix

paix

paix

paix 8^a loco.

Tonnerre en augmentant
éclat qui réveille Rose.

Allegro.

pp

pp

ff

SCÈNE VIII.

ROSE D'AMOUR, RODOLPHE.

ROSE D'AMOUR, s'appuyant en
tremblant contre un arbre.

Ah! mon Dieu!

RODOLPHE, entrant par la gauche.

Il faut convenir que je n'ai jamais mieux mérité le nom qu'on me donne dans ces montagnes.... me voilà rôdant dans le bois comme un loup.... affamé.... et par quel tems encore!... Rose d'Amour n'est pas à l'Ermitage; peut-être s'est-elle égarée!... Si je pouvais la trouver!... (Gaîment.) je brûle d'exécuter les arrêts du destin.

ROSE D'AMOUR, gaîment.

Ah! me voilà bien éveillée, et j'ai fait un beau rêve!... l'orage est passé, allons bien vite à l'Ermitage.... (Elle traverse le théâtre pour aller chercher le petit pot de beurre et la galette.)

RODOLPHE, l'apercevant.

O fortune! la voilà.

ROSE D'AMOUR, après les avoir pris.

Je ne sais; mais ce rêve m'a donné du courage!... il est singulier, ce rêve!... je me voyais.... c'est que j'étais gentille.... et Monsieur Alain.... et ma bonne mère.... et Mam'selle Nanette, comme elle était belle!... et M le Magister.... comme il était laid!... Partons bien vite, et ne disons à personne que je me suis endormie dans le bois; on me gronderait.... M. le Baron aurait pu passer par là!... (Elle se retourne et l'aperçoit qui s'approche d'elle.) Ah! mon Dieu! le voilà.

RODOLPHE, s'approchant d'un air patelin.

Eh quoi! c'est vous, ma belle enfant?

ROSE D'AMOUR, à part.

Eh bien! pourtant, voyez-vous..... quand on parle du loup..

RODOLPHE.

Ou allez-vous donc comme cela.... toute seulette?

ROSE D'AMOUR.

Je vais à l'Ermitage, mon doux Seigneur, porter à l'Ermite ces petites provisions. (Elle veut sortir.)

RODOLPHE, l'arrêtant doucement.

Êtes vous donc si pressée? causons un petit moment.

ROSE D'AMOUR.

Je ne demande pas mieux, mon doux Seigneur.

RODOLPHE.

Savez-vous que vous êtes jolie...à croquer!..

ROSE D'AMOUR.

Alain me le dit souvent.

RODOLPHE.

Mon enfant, il faut vous méfier de ce jeune Alain! c'est un trompeur.

ROSE D'AMOUR.

Mon doux Seigneur, j'attendrai qu'il m'ait trompée pour le croire.

RODOLPHE.

La sagesse, mon enfant, c'est le trésor d'une jeune fille. (D'une voix plus pateline encore.) Avez-vous du penchant pour l'amour!....

ROSE D'AMOUR.

Je ne sais pas ce que c'est.

RODOLPHE.

L'amour, mon enfant, c'est le bonheur, et je puis vous rendre heureuse.

ROSE D'AMOUR.

J'aime mieux en charger Alain.

RODOLPHE.

Alain n'a pas les mêmes moyens que moi. Je possède un anneau miraculeux....

ROSE D'AMOUR.

Un anneau miraculeux!... Voyons donc cela, mon doux Seigneur.

RODOLPHE, à part, riant.

Elle y vient d'elle même.

N° 11.

Duo.

(M.M. ♩ = 59)

PIANO.

Rose.

Mondoux seigneur je vous en prie - emontrez moi cet anneau char - mant

Rodolphe.

El-le m'en

suivez.

je vous en prie je vous en prie

prie elle m'en prie si jeune et si jo - li - e faut

All^o mosso (M.M. ♩ = 69.)

je vous en prie je vous en prie

il contenter son en - vie el - le m'en prie non, non, non,

al - lons un peu de complai - san - ce al - lons un peu de complai -

non pas vrai - ment pour moi quel heu - reux mo - ment pour

san - ce cé - dez à mon impa - ti - en - ce cé - dez à

moi quel heu - reux mo - ment non je ne puis me

mon impa - ti - an - ce allons al - lons un peu de complai - sance

laisser flé - chir non, non, non vous pour riez vous

non, non, non dai - guez é - cou - ter ma pri - è - re de grâ - ce de

en re - pen - tir non je ne puis je ne

fort.

grà-ce com-blez mon es-poir Mon-sei-gneur Mon-sei-gneur et au-neau
 puis com-blez votre es-poir non, non,

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics: "grà-ce com-blez mon es-poir Mon-sei-gneur Mon-sei-gneur et au-neau". The middle staff is a vocal line with lyrics: "puis com-blez votre es-poir non, non,". The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *ff* and *pp*.

qui sait tant plaire Monseigneur faites le moi voir dai-guez e-cou-
 non, non, non, non, non, non,

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "qui sait tant plaire Monseigneur faites le moi voir dai-guez e-cou-". The middle staff is a vocal line with lyrics: "non, non, non, non, non, non,". The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ter ma pri-è-re de grà-ce de grà-ce com-blez mon es-poir Mon-sei-
 je ne puis je ne puis com-blez votre es-poir

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "ter ma pri-è-re de grà-ce de grà-ce com-blez mon es-poir Mon-sei-". The middle staff is a vocal line with lyrics: "je ne puis je ne puis com-blez votre es-poir". The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *ff*.

gneur Mon-sei-gneur mais
 non, non cet an-neau pourrait bien vous plaire mais

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "gneur Mon-sei-gneur mais". The middle staff is a vocal line with lyrics: "non, non cet an-neau pourrait bien vous plaire mais". The bottom staff is a piano accompaniment with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. Dynamics include *ff*.

Monseigneur Monseigneur fai - - tes le moi voir Monsei-

vous ne devez pas le voir non, non, non non, non, non vous ne de - vez pas le voir non, non,

animez.

gneur Monsei - gneur fai - tes le moi voir daignez donc daignez donc com -

non, non, non vous ne devez pas le voir je ne puis je ne puis com -

bler non es - poir mon doux sei - gneur mon doux sei - gneur je vous es - pri - e montrez

blervotre es - poir

moi cet anneau charmant je vous en pri - e je vous en pri - e

elle m'en prie elle m'en pri - e si

je vous en prie

jeune et si jo - li - e faut - il contenter son en - vi - e elle m'en prie

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 5/8 time signature. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal line.

un peu de complai - san - ce

non, non, non pas vraiment pour moi quel heu - reux mo -

This system contains the third and fourth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal line.

un peu de con - plai - san - ce mon - trez moi cet an -

- ment pour moi quel heu - reux mo - ment cé - dons cé -

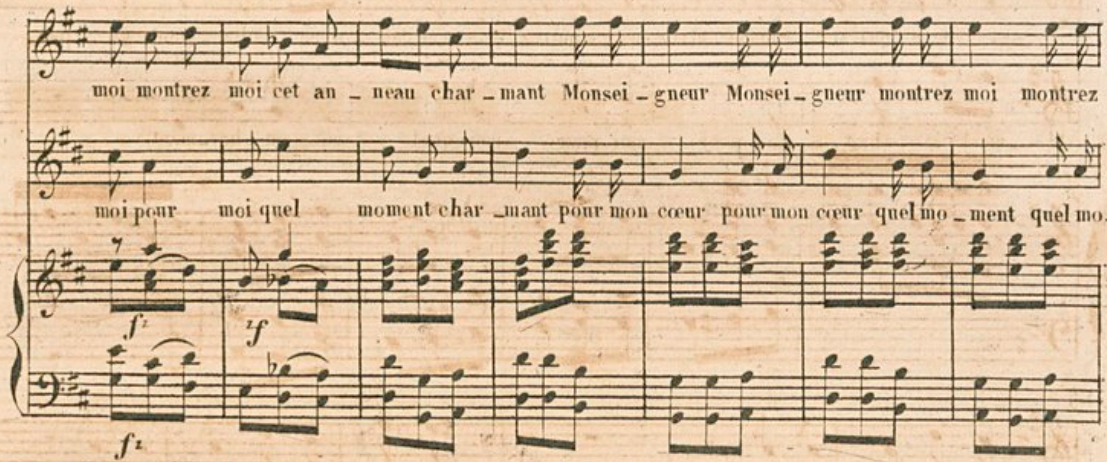
This system contains the fifth and sixth staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal line.

-neau cet an - neau si char - mant je vous en pri - e je vous en pri - e mon doux sei -
 -dons a son im - pa - ti - en - ce pour moi quel mo - ment quel mo -
 -neur mon doux sei - gneur montrez moi montrez moi cet an - neau char - mant un pen
 -ment char - mant pour moi pour moi quel mo - ment char - mant
 de com - plai - san - ce un peu de con - plai - san - ce
 pour moi quel heu - reux mo - ment pour moi quel heu -
 mon - trez moi mon - trez moi cet an - neau si char -
 reux mo - ment cé - dons cé - dons à son im - pa - ti -
 animez.

mant je vous en pri - e je vous en pri - e mon doux sei - gneur mon doux sei - gneur mon - trez
- en - ce pour moi quel mo - ment quel mo - - ment char - mant pour



moi montrez moi cet an - neau char - mant Monsei - gneur Monsei - gneur montrez moi montrez
moi pour moi quel moment char - mant pour mon cœur pour mon cœur quel mo - ment quel mo -



moi cet anneau char - mant cet anneau char - mant
ment quel moment char - mant quel moment char - mant



puisque telle est sa des - ti - née et quel le sous -



crit à son sort puisque le Ciel la con dam.né.e pourquoi donc pourquoi

f *p*

je vous en pri - e

donc dif-fe-rer en - cor vous le vou - lez vous le vou -

pp

oui je le veux je le veux je le veux

lez *cres.* que votreatten - te soit rem-

f

Andante. (M.M. 96)

il n'a rien de mi-ra - en-

pli - - - e que vois je

pp

leux il n'a rien de mira_cu_leux rien rien il n'ariendemi_ra_cu
 o surpri_se cru_el_le le

leux rien rien
 sort à trompé mon es_poir comment se fait il que sur el_le ce talis-

mondoux seigneur di_tes moi dites moi je vous prie est ce bien
 man soit sans pouvoir

la cet anneau merveil_leux comment'est la cet anneau merveil_leux Monsei -

All^o. Tempo.

gueur au re-voir au re-voir au re-voir je ris de son
un peu de com-plai - sau - ce

im-pa-ti - en - ce je ris de son im-pa-ti - en - ce je fré-
un peu de com-plai - sau - ce de-meu - rez de-meu -

puis je ne puis l'Her - mi - te m'at - tend - lais - sez
rez un mo - ment de - meu - rez un mo - ment je vous en

moi lais - sez moi / je vous sup - plie non, non, non, non,
prie je vous en pri - e de meu - rez un mo - ment de - meu - rez de - meu - rez en

non non je ne puis Monsei-gneur au re-voir Monsei-gneur au re-voir Monsei-
 core un mo-ment com-blez mon es-poir com-blez mones-poir com-

Allegro. (M.M. ♩ :126.)

gneur aure-voir au re-voir au re-voir
 blez mones-poir com-blez mon es-poir

entendez vous entendez vous entendez vous entendez vous

il faut que je vous quitte il faut que je vous quitte et vous même entre

Rod:

Rose.

nous croyez moi partez vi-te pourquoi donc ma pe-ti-te c'est qu'on

fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups
el-leme fuit elle me fuit j'en

Rod: Récit.
ra-ge son talisman je le vois bien plus de pouvoir que le mien

mais retour-nous à l'er-mi-ta-ge suivonsses pas suivonsses pas il

All.^o assai.

il faut que dans ce jour Ro-se ré-ponde à mon a-mour il faut qu'en ce jour il

faut qu'en ce jour Ro-se ré-ponde à mon a-mour

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line begins with a half note 'faut', followed by a quarter note 'qu'en', a half note 'ce', and a quarter note 'jour'. This is followed by a half note 'Ro-se', a quarter note 'ré-', a half note 'ponde', and a quarter note 'à'. The vocal line then has a double bar line, followed by a quarter rest, a quarter note 'mon', a quarter note 'a-', and a quarter note 'mour'. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures. A 6/8 time signature is indicated at the end of the system.

de cet en-fant l'avis est sa-ge l'a-vis est sa-ge sau-rons nous sau-rons

The second system continues the vocal line with 'de cet en-fant l'avis est sa-ge l'a-vis est sa-ge sau-rons nous sau-rons'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *pp* (pianissimo) at the beginning.

nous puisque l'on fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups.

The third system continues the vocal line with 'nous puisque l'on fait la chasse aux loups la chasse aux loups la chasse aux loups.'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the end of the system.

The fourth system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano) at the end.

The fifth system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *p* (piano) at the end.

The sixth system shows the piano accompaniment with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) at the end.

ENTR'ACTE DU 2^d AU 3^{em}e.

And^{te} sans lenteur.

The musical score consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The score includes various dynamic markings such as *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *pp* (pianissimo). There are also articulation marks like accents and slurs. The piece concludes with a double bar line and the instruction *scitez.* (scitez).

ACTE III.

Le théâtre représente l'intérieur de l'ermitage. C'est une chambre gothique où l'on ne voit pour tous meubles qu'une table vermoulue, un vieux fauteuil et quelques escabelles. La porte d'entrée est dans le fond à gauche et vis-à-vis le public. Une petite porte est de l'autre côté.

SCÈNE PREMIÈRE.

L'ERMITE seul.

N. 12.

AIR.

Lento. l'Ermite

Récit.

voici bientôt la nuit et le destin sé - vè - re vient d'ajouter un

PIANO.

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with two staves, also in two flats and common time. The piano part begins with a *sp* (sotto piano) dynamic marking.

très lent.

jour au fardeau de mes ans

deux siècles sont passés de puis que sur la

The piano accompaniment for the second system continues with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. It features a complex texture with many beamed sixteenth notes in the right hand and a more rhythmic bass line.

Mesuré.

ter - re je trai - ne ma mi - sère et mes pas chance - laus

a volonté.

All^o vivace.

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The tempo changes to *All^o vivace*. The piano part features a more active and rhythmic accompaniment.

The piano accompaniment for the fourth system continues with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, providing a driving accompaniment for the vocal line.

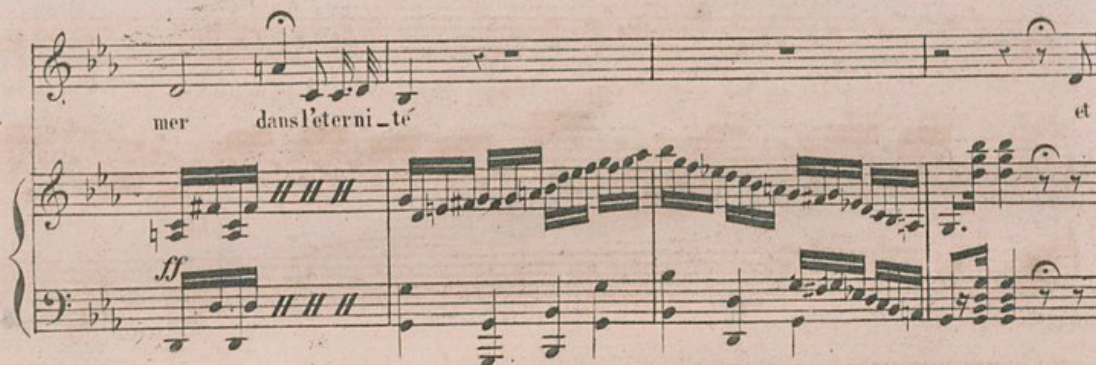
Récit. lent.

(168)

Quoi j'ai vu des mor-tels la foule a-néan-ti - - e s'abi-



mer dans l'éterni-té et



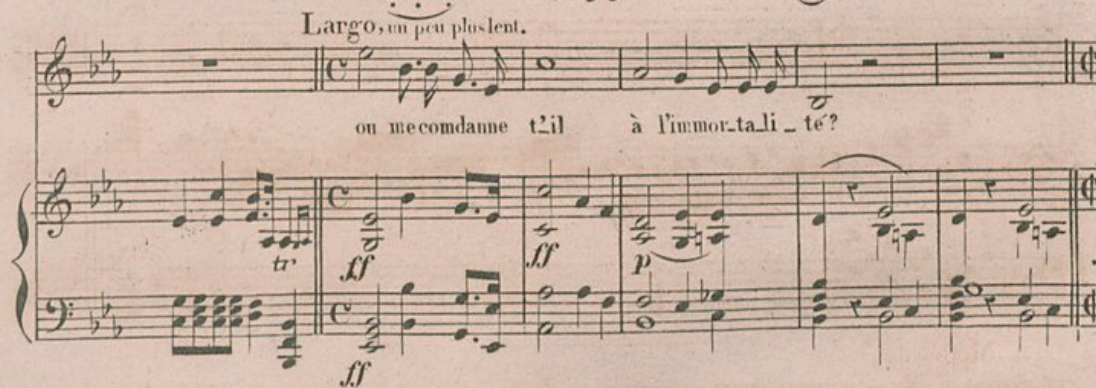
moi la mort m'oubli - e le ciel dédai-gne t-il de m'arracher la Vie

All^o Maestoso.



Largo, un peu plus lent.

ou me comdanne t'il à l'im-mor-tali-té?



All^o Maestoso.

demou-rir je perds l'es-pé- ran-ce de mou-



-rir je prends l'es-pe- - ran- - ce le sort à sus- - pendu sa loi le sort

a sus- - pendu sa loi vers le temps en - vain je m'e - lan - ce vers le

temps en - vain je m'e - lan - ce le temps le temps re-

en le de - vant moi re - cu - - le devant moi

Moderato.

mais par la puis- - sance in - vi - - sible que j'e - xer - ce dans ces fo -

-rets que j'exer - ce dans ces fo - rets je me con - so - le de la

vie en repen - dant quel ques bien - faits je me con - so - le de la

vi - e en - - repen - dant quelques bien - faits en ré - pan - dant quel - ques bien -

Colla voce.

- faits en re - pan - dant quelques bien - faits de mou -

tempo.

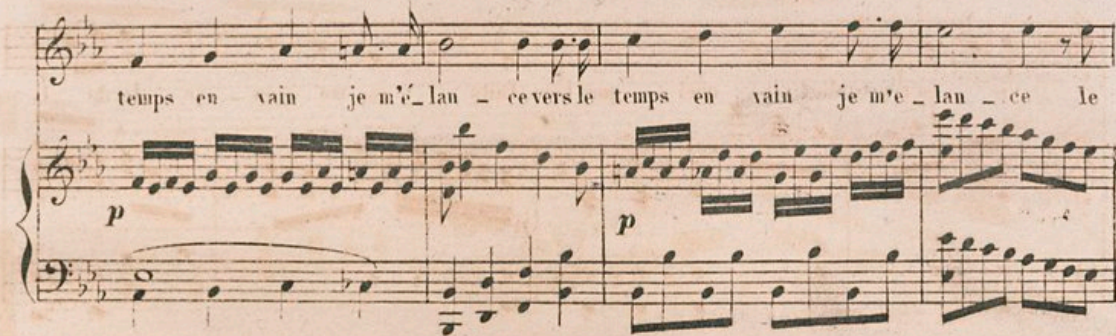
rir je perds l'es - pe - ran - ce de mour - ir je perds l'es - pe - ran - ce le sort

dol:

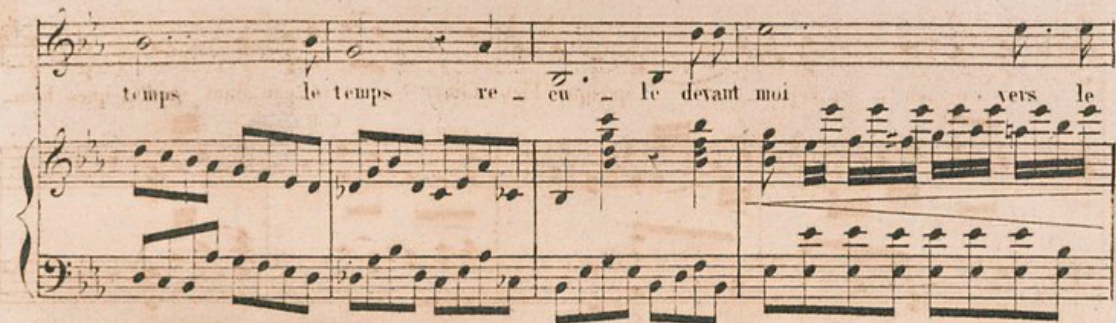
a suspendu sa loi lesort a suspendu sa loi vers le



temps en vain je m'elan - ce vers le temps en vain je m'elan - ce le



temps le temps re - eu - le devant moi vers le



temps en vain je m'elan - ce vers le temps en vain je m'elan -



-lan - ce le temps le temps re - eu - le devant moi le



temps le temps re - cu - le devant

moi

fz fz fz fz

SCENE II.

L'ERMITE, NANETTE.

NANETTE entrant.

Bon Ermite, c'est Monsieur le Magister
qui m'envoie auprès de vous; Monsieur le
Baron Rodolphe était au hameau, et il a

crain... ..

L'ERMITE, quittant son livre
et se levant

Monsieur le Baron!... ne l'avez-vous pas
rencontré dans la forêt?

NANETTE rougissant.

Oui... bon Ermite.

L'ERMITE.

Et! que vous a-t-il dit?

N^o 15.

COUPLETS.

(M.M. ♩ = 56)

Andante.

Nanette.

1^{er}
COUPLET.

Il m'a demandé le bou - quet dont j'a - vais pa - ré mon cor -

2^{me}
COUPLET.

On dit que le sort le plus doux nous at - tend dans le mari -

PIANO.

p pp

sage j'ai su d'abord en fille se-ge re-fu-ser ce qu'il deman-dait bien-tôt cessant d'être se-
 âge et qu'une fille de mon â-ge ne doit ai-mer que son é-poux le Magis-ter ne me plait

L'Ermite lui
un mouvement.

ve-re je le lui donnai tendrement bien tendre-ment bien tendrement Ce n'est pas ma
 guè-re je le con-fes-se fran-chement je le con-fes-se fran-chement Ce n'est pas ma

fau-te mon pé-re mon pé-re non ce n'est pas ma fau-te ma fau-te mon pé-re

fau-te mon pé-re mon pé-re non ce n'est pas ma fau-te ma fau-te mon pé-re

ralentissez.

non ce n'est pas ma fau-te c'est qu'il a-vait un ta-lis-man oh! ce n'est pas ma
 non ce n'est pas ma fau-te c'est qu'il a-vait un ta-lis-man oh! ce n'est pas ma

à volonté. tempo. 1^o

ralentissez.

fau - te mon pé - re mon pé - re non c'est pas ma fau - te mon pé - re mon pé - re
 fau - te mon pé - re mon pé - re non c'est pas ma fau - te mon pé - re mon pé - re

pp

a volonté.

tempo 1^o

en sanglotant.

non c'est pas ma fau - te puis qu'il a - vait un ta - lis - man puis qu'il a -
 non c'est pas ma fau - te puis qu'il n'a pas de ta - lis - man puis qu'il n'a

- vait un ta - lis - man puis qu'il a - vait un ta - lis - man
 pas de ta - lis - man puis qu'il n'a pas de ta - lis - man

non ce n'est pas ma fau - te ce n'est pas ma fau - te mon pé - re
 non ce n'est pas ma fau - te ce n'est pas ma fau - te mon pé - re

L'ERMITE, souriant.

La nuit approche, mon enfant; je ne puis vous garder plus longtems en ces lieux. Il faut que vous partiez pour vous rendre au château du Comte Roger...vous y serez bien reçue.

NANETTE.

Bon Ermite, si Monsieur le Magister vient, vous ne lui parlerez pas du bouquet.

L'ERMITE, souriant.

Non, mon enfant, ni du baiser!

NANETTE. Elle est toute surprise; puis, elle s'approche de la table prend son paquet, et dit à l'Ermite, en lui faisant la révérence.

Adieu, mon père.

L'ERMITE.

Adieu.

(Nanette ouvre la porte du fond et sort.)

SCENE III.

L'ERMITE se remet à la table, reprend son livre et dit avec inspiration:

Rodolphe s'avarce vers cette retraite!... un perfide dessein guide ses pas: il croit pouvoir m'abuser... mais il vient lui même se jeter dans le piège que le sort, depuis long-tems, tendait à son orgueil... Le voici... les destins de Rose d'Amour vont s'accomplir.

SCENE IV.

L'ERMITE, RODOLPHE, *vêtu comme au premier acte.*

(Il est suivi de deux écuyers portant une corbeille remplie de fruits.)

RODOLPHE, pâtelin et goguenard dans toute cette scène.

Sage anachorète, ma visite vous surprend, sans doute.

L'ERMITE.

Non, je vous attendais.

RODOLPHE.

Ah! oui... Vous aviez prévu que je reviendrais de toutes mes erreurs... eh bien!

vous ne vous êtes pas trompé; digne Ermite... Vous connaissez les torts du Comte Roger envers moi. Je lui avais juré une guerre éternelle; mais j'ai résolu de terminer nos différens... Le bonheur de mes vassaux, les vertus du Comte, tout m'en fait une loi... et je viens vous prier de vouloir bien lui porter à l'instant... de ma part... des paroles de paix et d'amitié.

L'ERMITE, souriant.

Ce langage est-il bien sincère.

RODOLPHE.

Me feriez vous l'injure d'en douter?... (Montrant la corbeille, en riant.) Voici une légère offrande qui vous prouvera... ma franchise; mais hâtez-vous, digne Ermite... les momens sont précieux... la trêve est expirée, et demain avec l'aurore, une guerre cruelle peut recommencer.

L'ERMITE, avec ironie.

Je vous entends; vos souhaits vont être remplis (avec une intention très prononcée) Vous pouvez m'attendre en ces lieux.

RODOLPHE, avec malice et gaité.

En voyant le calme dont vous jouissez dans ce séjour, on serait tenté de se faire ermite!

L'ERMITE.

Ne vous abusez point, Baron Rodolphe, on ne trouve pas toujours au fond d'un ermitage le bonheur que l'on y vient chercher.

RODOLPHE, s'adressant à un des deux écuyers.

Robert! servez de guide à ce digne homme.

(L'Ermite lance à Rodolphe un regard plein de pénétration et sort par la porte du fond, suivi de l'écuyer; le second entre dans la chambre voisine.)

SCENE V.

RODOLPHE.

Rodolphe suit l'Ermite des yeux, et quand il est parti il s'écrie avec joie.

Rodolphe. *All^o vivace.* *Récit.*
 Enfin me voi-La seul

PIANO. *ff* *ff*

doux.
 o fortune sé-jour i-

avec agitation.
 -ci dans un mo-ment dans un mo-ment a, pei-ne je res-pi-re à

Récit.
 pei-ne je res-pire ah! de ce cœur bru-lant viens calmer le dé-li-re.

viens m'accor-der viens m'accorder le prix de tant d'amour

f *ff*

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The piano part begins with a dynamic marking of *p* (piano). The vocal line is mostly rests in this system.

The second system continues the musical piece. The vocal line has the lyrics "dans l'om_bre de la nuit que là-". The piano accompaniment includes a trill (*tr*) in the right hand. The dynamic marking *p* is still present.

The third system of music has the vocal line with lyrics "-mour pour mon coeur a de char_mes a_avec le jour qui fuit la pu-". The piano accompaniment continues with chords and moving lines in both hands.

The fourth system features the vocal line with lyrics "-deur voit s'enfuir ses al_lar_mes et ton jours la beauté rend les ar_mes dans". The piano accompaniment provides harmonic support with various chordal textures.

The fifth system concludes the page with the vocal line having lyrics "l'om_bre de la nuit et tou_jours la beau_té rend les ar_mes rend les". The piano accompaniment ends with a dynamic marking of *pp* (pianissimo).

ar - mes dans l'om - bre de la nuit dans l'om - bre de la

Lent ad libitum. Allegro assai. $\text{♩} = 125$

nuit dans l'om - bre de la nuit

Ro - se Ro - se viens donc viens

donc ma belle c'est le bon - heur qui l'ap - pel - le

Allegretto. (M.M. $\text{♩} = 116$)

voici l'heu - re char - man - te ou Ro - se va ve -

pp

staccato.

nir et cet te dou ce at ten te est dé ja le plai sir



ô for tu ne sé jour ô for tu ne sé jour Ro se



All^o tempo. 1^o
Ro se ma voix t'ap pel le viens viens viens m'accor



der viens m'accor der le prix de mon a mour i

smorzendo.



ci dans un mo ment ô for tu né sé jour i



très doux

ci dans un mo_ment i_ci dans un mo_ment e_cou_tons e_cou-

8

ff *pp*

All.^o moderato.

tons e_cou_tons e cou_tons voi ci l'heu_re char-

pp *p*

man_te ou Ro - se vav - nir et cet_te dor - ce at - ten - te est de -

7 7

-ja le plai_sir ô for_tu_né se_jour

Allegro.

ô for_tu_né sé - jour viens vien viens m'accor_der viens m'accor_der le

cres. 8 8 8

prix de mon a-mour viens viens viens m'accor-der viens m'accor-der le
 prix de tant d'a-mour viens m'accor-der viens viens m'accor-der
 viens m'accor-der le prix de mon a-mour

(A la fin de l'air, le second écuyer ren-
tre avec une lampe qu'il place
sur la table.)

RODOLPHE.

Mais ne perdons pas un instant. (il
ouvre la corbeille et en tire une longue barbe
blanche, ainsi qu'une robe pareille à celle de
l'Ermite; l'écuyer l'aide à s'habiller.) Puis-
que le diable s'est, dit-on, fait Ermite,
je puis bien le devenir.

(L'écuyer sort et referme la porte.)

SCENE VI.

RODOLPHE, seul.

Rose, dit-on, ne quitte son chaperon
qu'en présence de l'Ermite.... si je pou-

vais.... la faible clarté de cette lampe
m'aide encore à la tromper.... Prenons
place dans ce vieux fauteuil. (il s'assied
dans la même position où se trouvait l'Ermite,
et prend le livre.) et faisons semblant d'être
en prières?... (En disant ces mots, il
ouvre son livre.) Ce grimoire est sans dou-
te de la main de l'Ermite.... c'est peut-
être l'histoire de sa vie.... elle doit être
curieuse. (il tourne un feuillet et demeure
frappé.) Que vois-je?... en croirai-je
mes yeux? (il lit:) « Union secrète.....
de Raymond et de Zélinde..... » Ma
sœur!.... se pourrait-il? (On frappe.)
La voilà!

SCÈNE VII.

RODOLPHE, M. JOB, BERTHE,

appuyée sur son bras.

RODOLPHE.

Le Magister!... quel contre-tems!...

BERTHE.

Ah! bon Ermite! avez-vous vu Rose d'Amour! cette chère enfant est partie ce matin du hameau pour venir à l'ermitage: il est déjà nuit; elle n'est pas encore de retour. (A voix basse.) On dit qu'on a vu roder le Loup dans la forêt... et, pour venir à son secours, j'ai retrouvé mes jambes de quinze ans.

M. JOB, assis sur une escabelle,

et paraissant très fatigué.

Vous êtes bien heureuse, Madame Berthe; moi je crois que j'ai perdu celles qui me restaient.

BERTHE.

Parlez, bon Ermite, et calmez mon inquiétude: le petit Chaperon rouge est-il venu à l'ermitage?

RODOLPHE, à part.

Il faut les éloigner. (Haut.) Hélas! bonne Berthe, la trêve est expirée, et Rose d'Amour est tombée au pouvoir du Comte Roger: il l'a emmenée dans son château.

BERTHE.

Ah! mon Dieu! si elle allait quitter son chaperon! venez M. Job; donnez moi le bras, et rendons nous vite au

château du Comte.

M. JOB.

Impossible, dame Berthe, impossible! Je meurs de lassitude... d'ailleurs, vous savez ce qui m'amène Nanette, l'intéressante Nanette est ici.... Brave homme! je vous l'ai envoyée.

RODOLPHE, riant.

Oui, je l'ai vue.... M. Job, je vous remercie; elle est gentille!...

M. JOB, à part, surpris.

Diantre! comme il y voit clair pour son âge! (Haut.) Au fait, digne Ermite; j'ai pris la liberté de vous adresser ma Nanette pour la soustraire à la... voracité.... de Monseigneur Rodolphe dont je connaissais, mieux que personne la déloyauté, le libertinage, la....

RODOLPHE.

Assez, assez, M. le Magister..... je n'aime pas qu'on médise ainsi du prochain.... surtout en son absence.

M. JOB, toujours assis.

Oh! je ne me gêne pas davantage pour dire tout cela devant lui.... mais de grace, ne me faites pas languir plus longtemps.... où est Nanette?

RODOLPHE.

Au château du Comte.

M. JOB, se levant brusquement.

Au château du Comte! Prenez mon bras dame Berthe, prenez mon bras. Peste quel accapareur de filles, que ce Comte Roger! au revoir, bon Ermite,

BERTHE.

Bon Ermite priez le Ciel pour cette chère enfant.

RODOLPHE.

Je m'en occupe en ce moment.

M. JOB.

Et pour Nanette, bon Ermite.

RODOLPHE.

C'est fini.

M. JOB.

Que je vous ai d'obligations! (Il donne le bras à Berthe, et ils sortent en fermant la porte Rodolphe reprend son livre.)

SCÈNE VIII.

RODOLPHE.

Ma sœur Zéline, mariée à Raymond (lisant.) « Le premier jour du mois de mai l'an mil vingt trois » Il y a dix sept ans (On frappe à la porte.) Qui est là?

ROSE D'AMOUR, au dehors.

Le Petit Chaperon rouge.

RODOLPHE, refermant le livre avec joie.

C'est elle! (Contrefaisant la voix de l'Ermite, mais d'une voix un peu émue.) Tirez la bobinette, et la chevillette cherra. (La porte s'ouvre, Rose entre en tenant le petit pot de beurre et la galette.)

SCÈNE IX.

ROSE D'AMOUR.

Est-ce que vous êtes enrhumé, bon Ermite?

RODOLPHE, saisissant cette idée et toussant.

Oui.... oui, mon enfant, en t'attendant.

ROSE D'AMOUR.

Pardon, bon Ermite, pardon; il m'est arrivé tant de choses aujourd'hui, voyez vous! je vous raconterai tout cela; voici ce que Madame Berthe vous envoie.

RODOLPHE.

Mets cela sur la table, et viens t'as-

soir un moment à mon côté.

ROSE D'AMOUR.

Volontiers bon Ermite. (Elle pose le petit pot de beurre sur la table, la galette par dessus; prend une escabelle et la place près du fauteuil.)

RODOLPHE.

Pourquoi donc, mon enfant, es-tu venue si tard aujourd'hui?

ROSE D'AMOUR.

Ne me grondez pas, bon Ermite!... d'abord, je me suis égarée.... il a fait un orage!... j'ai rencontré Monseigneur le Loup... j'ai dansé à une noce.... Oh! j'ai bien dansé!... Aussi j'étouffe avec ce petit chaperon. Bon Ermite, voulez-vous me permettre de le quitter?

RODOLPHE, à part.

Elle me le demande! (Haut.) Ici, mon enfant, tu n'as rien à craindre.

ROSE D'AMOUR.

C'est que vous m'avez tant recommandé de le garder!... C'est un joli présent que vous m'avez fait là, bon Ermite; tout le monde m'en fait compliment. (Elle quitte le petit chaperon, le place sur la table, et vient se rasseoir près de Rodolphe.)

RODOLPHE, à part.

Pauvre petite!

ROSE D'AMOUR.

Bon Ermite, achevez-moi le joli conte que vous m'avez commencé l'autre jour.

RODOLPHE, riant à part.

Voilà qui va m'embarasser un peu.... (Haut.) Quel était donc ce conte, mon enfant?

ROSE D'AMOUR.

Vous savez bien, bon Ermite, celui qui parlait de la petite Claire et de Robert le trompeur.

RODOLPHE.

Ah! oui.... oui.... la petite Claire.... je m'en souviens.

Duo.

(M. M. $\text{♩} = 58$)

All.^o Moderato.

Rose.

Racontez moi je vous sup_pli - e ce que de_vint la pauvre en -

PIANO.

ff *pp*

-fant cet-te Claire était si jo - li - e ce Ro - bert é - tait si mé - chant

Rodolphe.

E - cou - tez

p

ce conte ce conte est bien in - te - res - sant ce

bien ma chère en - fant é - cou - tez é - cou - tez bien é - cou - tez bien ma chère en -

con - te ce conte est bien in - té - res - sant j'écoute bien j'écoute bien
fait écoutez ma chère en - fait écoutez écoutez

pp

Andante. (M.M. ♩ = 76)

Ho - bert disait à Clai - re je t'aime avec ar - deur on m'a pourtant ma
pp

chère sur nom mé le trom - peur fais moi je t'en sup - pli - e car tes douces ver -

tus trou - ver fidèle a - mi - e je ne tromperai plus non non

pp

Rose. Allegro.

Bon Er_ _

je ne tromperai plus je netrompe_rai plus je netrompe_rai plus

cres.

Allegro. (M.M. 83)

mi tenon, ce n'est pas ce la non non ce n'est pas ce conte la ce n'est pas ce conte la ce n'est pas ce conte

c'est bien ce la

Allegro.

p

Rodolphe.

2^{me} Couplet.

là a'tendez m'yvoi_là Ro - bert aux pieds de Claire lui

dit reçois ma foi d'un sort toujours con - traire en ce jour ven - ge moi le trom.

non je ne puis vous en - ten - dre laissez moi laissez moi
 dai - gue m'en - ten - dre calme donc cet ef - froi *avec la pédale*

Dieu puis - sant viens me dé - fen - dre dai - gue pren -
 Ro - se d'aignem'enten - dre c'est l'a -

die pitie de moi Dieu puis - sant viens me dé - fen - dre
 mant le plus ten - dre que tu vois que tu vois devant

dai - - gue pren - dre pi - tie de - moi
 toi calme donc calme donc cet ef - froi Ro - - se dai - gnem'en -

non je ne puis vous en - ten - dre non je ne puis vous en -
 tendre c'est l'a - mant le plus tendre

p cres

ten - dre non jamais j'aime mieux mourir laissez
 viens com - bler mon dé - sir viens com - bler mon dé - sir

moi laissez moi laissez moi Dieu puis - sant viens ne de -
 viens viens

avec force

ff *ff* *p*

fen - dre dai - gne pren - dre pi - tié de moi
 Ro - se c'est l'a - mant le plus ten - dre

Dieu puis_sant viens me def_fen - - dre dai - - gne

que tu vois que tu vois devant toi calme



prendre pi_tie de moi non je ne

done calme don'ton ef_froi Ro - - se dai - gne m'en_ten_dre

puis vous en_ten_dre non je ne puis vous en_

c'est l'amant le plus ten_dre

ten_dre non ja_mais j'aime mieux mou_

viens com_bler mon de_sir viens com_bler mon de_

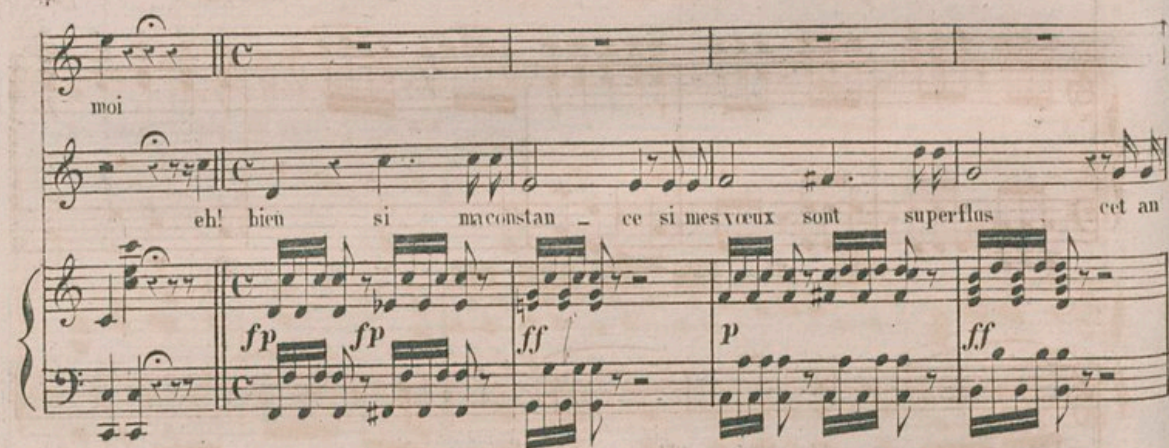
-rir non ja - mais non ja -
sir c'est l'a - mant le plus ten - dre c'est l'a - mant le plus ten - dre



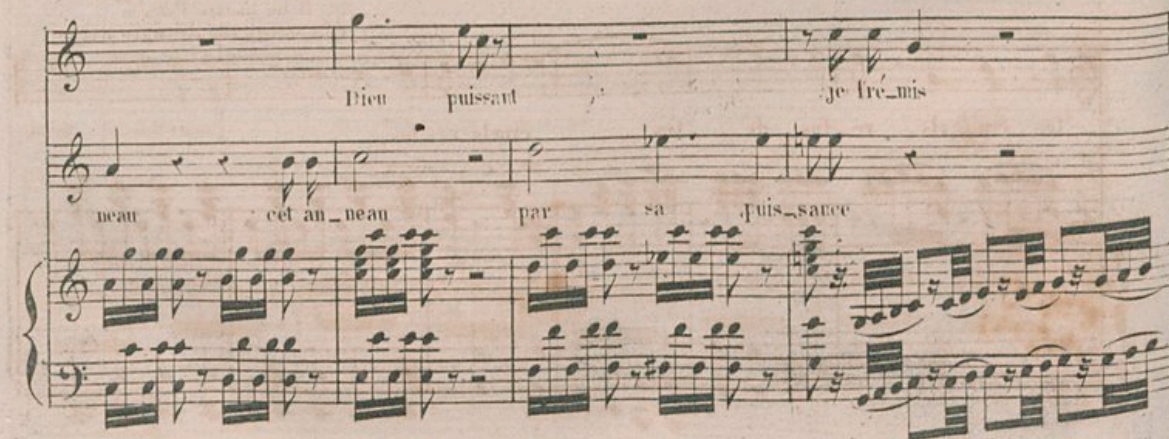
mais non ja - mais laissez moi laissez
viens viens combler com - bler mon de - sir viens viens



moi
eh! bien si ma constan - ce si mes vœux sont superflus cet an



Dieu puissant je fré - mis
neau cet an - neau par sa puis - sance



Dieu puis - sant je fré - mis je fré - mis

va me ven - ger de tes cruels re - fus c'en est fait c'en est

p *cris:*

8^a -----

quel moment quel moment plus d'es - pé - ran - - - - ce plus d'es - pé -

fait ce an - neau cet an - neau va me ven - ger de

8^a -----

- ran - - - ce mes cris sont super - flus.

tes cru - els re - fus de tes cruels re - fus.

Il lui montre l'anneau
Rose malgré elle est attirée vers lui.

Ciel
Un grand silence.

Le Théâtre change.
Rose tombe dans les bras de l'Er-
mite et perd connaissance.

L'ermite paraît.
Ar - re - - - - te c'est la fille de Zelinde.
ROD: De ma sœur!

Andantino

SCENE X. et Dernière.

ROGER, RODOLPHE, L'ERMITE, ROSE, BERTHE,
M. JOB, NANETTE, EDMOND, *Toute la cour de Roger.*

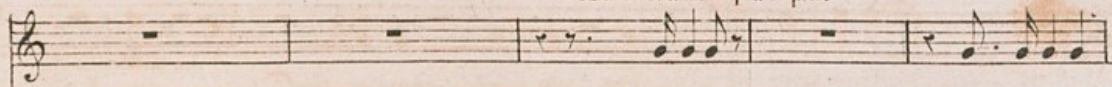
On aperçoit Roger, dans le fond du théâtre, sur son trône et environné de toute sa cour; il se
leve et descend lentement la scène au milieu des groupes que forment les danseurs.

Roger.

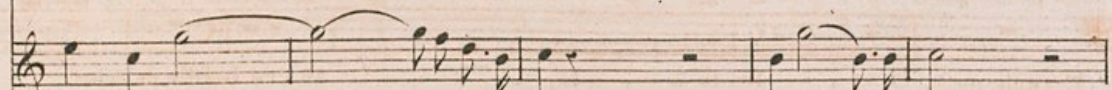
Rodolphe.

Ro - se Ro - se voi -
estceur songe estceune erreur estceem
Ro se ealme tes sens re -
Ro se Ro se voi -
Ro se Ro se voi -
Ro se Ro se voi -
Ro se Ro se voi -
Ro se Ro se voi -

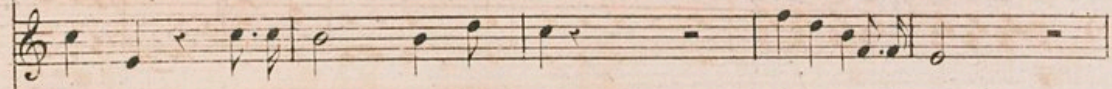
ROSE se ranimant peu à peu.



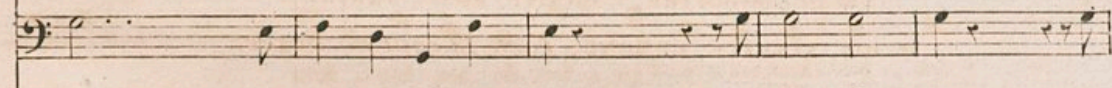
ou suis-je? est ce un songe,



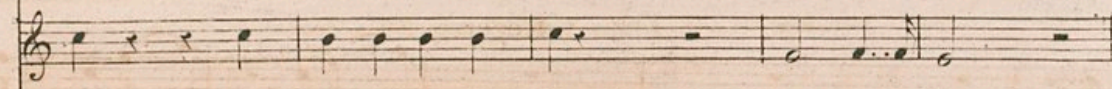
ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,



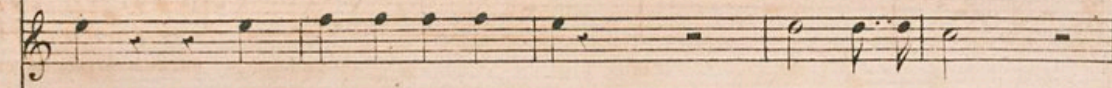
son-ge est ce un son-ge trom-peur, est ce un son-ge trom-peur,



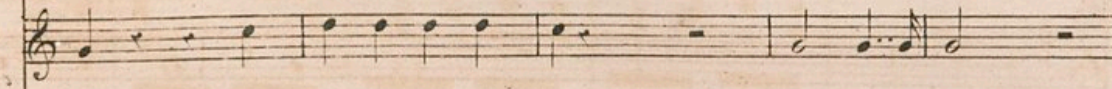
viens re viens de ta fra-yeur, voi-ci l'ins-tant de



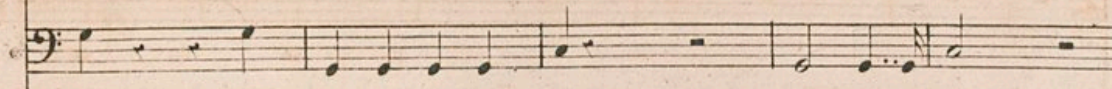
-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,



-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,



-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,



-ci l'ins-tant de ton bon-heur, de ton bon-heur,



aprecyant Roger.

est - - ce une er-reur est - - ce un son-geest - ce une er-reur A - lain!...

de ton bon-heur voi-ci l'ins - tant de ton bon - heur.

est-ce un son - ge trompeur est - - ce une erreur est - ce une er - reur

ton bon - heur re - viens re - viens.

de ton bon - heur voi - ci l'ins - tant de ton bon - heur

de ton bon - heur voi - ci l'ins - tant de ton bon - heur

de ton bon - heur de ton bon - heur

de ton bon - heur de ton bon - heur

smorzando.

ff

ff

ROSE D'AMOUR.

Mon rêve s'accomplit. (Elle tombe dans ses bras)

LE COMTE .

Chère Rose!

RODOLPHE.

Eh quoi! mon père, cette aimable enfant serait la fille de ma soeur?...

L'ERMITE

Zélinde, secrètement unie à Raymond, donna le jour à Rose d'Amour dans la cabane

d'un pauvre bûcheron de la forêt. Je pris cette enfant sous ma protection, je le confiai à la bonne Berthe, et j'ai toujours veillé sur sa destinée.

LE COMTE riant.

Baron Rodolphe, d'après non conventions, vous voilà devenu mon vassal.

RODOLPHE.

Oui, Comte, voilà le loup pris dans le piège.

LE COMTE.

(199)

RODOLPHE, d'un ton ironique.

Vous connaissez aujourd'hui la cause de mon refus.....que nos différens soient terminés. Gardez votre pouvoir, et que mon union avec la fille de votre soeur soit entre nous le garant sacré d'une éternelle amitié.

Comte, tant de vertus m'inspirent le désir de marcher sur vos traces, et désormais... je ne veux vivre que pour réparer mes torts.

NANETTE, bas à Rodolphe.

Vous me rendrez mon bouquet.....

RODOLPHE de même avec malice.

Oui quand vous me rendrez le baiser.

N° 16.

CHŒUR FINAL.

Que de nos chants ce sé - jour re - ten -

Que de nos chants ce sé - jour re - ten -

Que de nos chants ce sé - jour re - ten -

All^o con motto. *ff* Que de nos chants ce sé - jour re - ten -

PIANO.

Roger.

Rodolphe. que de nos chants ce sé - jour re - ten - tis - se cé - lé -

que de nos chants ce sé - jour re - ten - tis - se cé - lé -

- tis - se que de nos chants ce sé - jour re - ten - tis - se cé - lé -

- tis - se que de nos chants ce sé - jour re - ten - tis - se cé - lé -

- tis - se que de nos chants ce sé - jour re - ten - tis - se cé - lé -

- tis - se que de nos chants ce sé - jour re - ten - tis - se cé - lé -

Five vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:
_brons ce - le - brons Ro - se, d'a - mour fut - il ja - mais un plus beau jour fut - il ja -
_brons ce - le - brons Ro - se d'a - mour fut - il ja - mais un plus beau jour fut - il ja -
_brons ce - le - brons Ro - se d'a - mour fut - il ja - mais un plus beau jour fut - il ja -
_brons ce - le - brons Ro - se d'a - mour fut - il ja - mais un plus beau jour fut - il ja -
_brons ce - le - brons Ro - se d'a - mour fut - il ja - mais un plus beau jour fut - il ja -

Five vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:
- mais un plus beau jour.
- mais un plus beau jour.
- mais un plus beau jour.
- mais un plus beau jour.
- mais un plus beau jour.

